

تطوير وسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية لترقية استيعاب المفردات
لدى الطلبة بمدرسة النورية المتوسطة الإسلامية كاليوينينغ جمبر

رسالة الماجستير



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
J E M B E R

اعداد الطالب : أحمد زين المصفي

رقم التسجيل : ٢١٣٢٠٦٠٢٠٠٠ ٤

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
J E M B E R

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة كيائي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

يونيو ٢٠٢٥ م

تطوير وسيلة التعليم الويبيه على أساس الثقافة المحلية لترقية استيعاب المفردات
لدى الطلبة بمدرسة النورية المتوسطة الإسلامية كاليوينينغ جمبر

رسالة الماجستير

هذه مقدمة إلى كلية الدراسات العليا

جامعة كيائي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر

لنيل درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية



اعداد الطالب : أحمد زين المصفي

رقم التسجيل : ٤ : ٢١٣٢٠٦٠٢٠٠٠

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة كيائي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر

يونيو ٢٠٢٥م

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

موافقة المشرفين

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير الذي أعدها الطالب:

الاسم : أحمد زين المصطفى

رقم التسجيل : ٢١٣٢٠٦٠٢٠٠٠ ٤

العنوان : " تطوير وسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية لترقية استيعاب المفردات

لدى الطلبة بالمدرسة النورية المتوسطة الإسلامية كاليوينينغ جمبر "

وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس المناقشة.

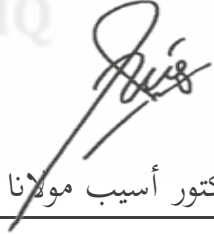
جمبر، ٢٦ مايو ٢٠٢٥ م
المشرف الأول،


الدكتور شمس الأنعام الماجستير

١٩٧١٠٨٢١٢٠٠٧١٠١٠٠٢

جمبر، ٢٦ مايو ٢٠٢٥ م

المشرف الثاني


الدكتور أسيب مولانا الماجستير

١٩٨٤١٢٠٤٢٠٢٠١٢١٠٠١

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

الموافقة والإعتماد من لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير تحت العنوان: " تطوير وسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية لترقية
استيعاب المفردات لدى الطلبة بالمدرسة النورية المتوسطة الإسلامية كاليونينغ جمبر "
الذي أعدها الطالب:

الاسم : أحمد زين المصفي

رقم التسجيل : ٢١٣٢٠٦٠٢٠٠٠ ٤

قد دافع الطالب عن هذه الرسالة أمام مجلس المناقشة وقرر قبولها شرطاً للحصول على درجة
الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الأربعاء، بتاريخ ١١ يونيو ٢٠٢٥ م.
ويتكون مجلس المناقشة من السادات:

١. رئيس اللجنة : الدكتور امام بونجول جوهري، الماجستير

١٩٧٦٠٦١١١٩٩٩٠٣١٠٠٦

٢. الممتحن:

أ. الممتحن الرئيسي : الدكتور مسكود، الماجستير

١٩٧٤٠٢١٠١٩٩٨٠٣١٠٠١

ب. الممتحن الأول : الدكتور شمس الأنام، الماجستير

١٩٧١٠٨٢١٢٠٠٧١٠١٠٠٢

ج. الممتحن الثاني : الدكتور أسيب مولانا، الماجستير

١٩٨٤١٢٠٤٢٠٢٠١٢١٠٠١

جمبر، ١٨ يونيو ٢٠٢٥ م



إعتماد

مدير الدراسات العليا

الأستاذ الدكتور مسعودي، الماجستير

١٩٧٢٠١١٢٠٠٥٠١١٠٠٣

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه، وبياني كآتي:

الاسم : أحمد زين المصفي

رقم التسجيل : ٢١٣٢٠٦٠٢٠٠٠ ٤

العنوان : " تطوير وسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية لترقية استيعاب المفردات لدى الطلبة بالمدرسة النورية المتوسطة الإسلامية كاليوينينغ جمبر "

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة كيائي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر، حضرتها وكتبتها بنفسى وما زورتها من ابداع غيبي أو تأليف الآخر. واذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فإن أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة كيائي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

جمبر، ٢٦ مايو ٢٠٢٥

الطالب المقرر

METERAI
TEMPER

أحمد زين المصفي

٢١٣٢٠٦٠٢٠٠٠ ٤

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

كلمة الشكر

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين الصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين والعاقبة للمتقين اللهم صل على سيدنا محمد صلاة تغفر بها الذنوب وتصلح بها القلوب وتنطلق بها العصور وتلين بها الصعوب وعلى آله وصحبه ومن إليه منسوب. وبتوفيق الله استطع الباحث انتهاء وإتمام هذا البحث العلمي. في هذا البحث العلمي فضل الباحث الشكر لمن ساعده وأرشده في كتابة هذا البحث العلمي وتدوينه، وهم :

١. فضيلة المحترم رئيس الجامعة كيائي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر الأستاذ الدكتور

حفني زين، الماجستير. الذي يرفع هذه الجامعة من ناحية الجودة والكمية.

٢. فضيلة المحترم مدير الدراسات العليا الأستاذ الدكتور مسهودي، الماجستير. الذي قد أعطى الباحث

كلما احتاجه من الاهتمام والمساعدة الأكاديمية.

٣. فضيلة المحترم رئيس شعبة تعليم اللغة العربية وكذلك المشرف الأول الدكتور شمس الأنام الماجستير،

الذي قد أعطى الباحث بالتوجيهات والارشادات والاقتراحات في كتابة هذا البحث العلمي.

٤. فضيلة المحترم المشرف الثاني الدكتور أسيب مولانا الماجستير، الذي قد أعطى الباحث بالتوجيهات

والارشادات والاقتراحات في كتابة هذا البحث العلمي.

٥. فضيلة المحترم الممتحن الرئيسي الدكتور مسكود الماجستير، الذي قد أعطى الباحث بالتوجيهات

والارشادات والاقتراحات في كتابة هذا البحث العلمي.

٦. فضيلة المحترمة أمي هنيك رئيس مدرسة النورية المتوسطة الإسلامية كاليونينغ جمبر.

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

٧. فضيلة المحترمة مفتاح اللجنة معلمة اللغة العربية بمدرسة النورية المتوسطة الإسلامية جمبر.
٨. فضيلة المحترمين جميع المعلمين الذين قد أرشدوني واقترحوني في إتمام هذا البحث العلمي.
٩. أبي مفتاح الهدى وأمي ستي زهرية المحترمين. اسمهما منقوش في قلبي ومذكور عند كل دعائي و أسعد الله حياتهما.
١٠. حبيتي زوجتي بنت شبية العاقلنا. اسمها منقوش في قلبي ومذكور عند كل دعائي و أسعد الله حياتها.
١١. ولدي محمد حارس الدين أردان لعل الله يجعله رجالا صالحا صابرا نافعا ناجحا في الدنيا والأخرة.
١٢. عمطان الكريمتان الأستاذة الدكتور الحاجة مقنعة، الماجستير. وستي رافعة، اللتان قد أسعدتا في انتهاء وإتمام هذا البحث العلمي.
- فنسأل الله الكريم أن تكون أعمالهم مقبولة ويكون هذا البحث العلمي نافعا مفيدا لنا.

جمبر, ٢٦ مايو ٢٠٢٥

الباحث

أحمد زين المصفي

٢١٣٢٠٦٠٢٠٠٠٤

ملخص البحث

أحمد زين المصطفى، ٢٠٢٥. "تطوير وسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية لترقية إستيعاب المفردات لدى الطلاب بمدرسة النورية المتوسطة الإسلامية كاليونينغ جمر". رسالة الماجستير، قسم تعليم اللغة العربية بكلية الدراسة العليا جامعة كيائي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمر. تحت الإشراف : (١) الدكتور شمس الأنام الماجستير، (٢) الدكتور أسيب مولانا الماجستير.

الكلمات الرئيسية: تطوير وسيلة التعليم، الويب، الثقافة المحلية، المفردات

إن إستيعاب المفردات أمر مهم للطلاب الذين يريدون تعلم اللغة وخاصة اللغة العربية. ويرجع ذلك إلى أن إستيعاب المفردات العربية يحدد ما إذا كان الطلاب قادرين على فهم المادة بشكل جيد وصحيح. في هذه الحالة يعد اختيار الوسيلة المناسبة هو العامل الأساسي في ترقية عملية التعلم. يخالف هذا البحث لقلة الاستفادة من الوسيلة التعليمية وضعف إستيعاب المفردات. وبمساعدة وسيلة التعلم الوبية على أساس الثقافة المحلية، يهدف المشروع إلى ترقية إستيعاب المفردات في تعلم اللغة العربية في الصف السابع بالمدرسة النورية المتوسطة الإسلامية كاليونينغ جمر.

أما مشكلات هذا البحث فهي: (١) كيف يتم تطوير وسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية لترقية إستيعاب المفردات بمدرسة النورية المتوسطة الإسلامية كاليونينغ جمر (٢). ما مدى صلاحية وسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية لترقية إستيعاب المفردات بمدرسة النورية المتوسطة الإسلامية كاليونينغ جمر (٣). ما مدى فعالية وسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية لترقية إستيعاب المفردات بمدرسة النورية المتوسطة الإسلامية كاليونينغ جمر.

أما أهداف هذا البحث فهي: (١) لوصف تطوير وسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية لترقية إستيعاب المفردات بمدرسة النورية المتوسطة الإسلامية كاليونينغ جمر. (٢) لمعرفة صلاحية وسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية لترقية إستيعاب المفردات بمدرسة النورية المتوسطة الإسلامية كاليونينغ جمر. (٣) لمعرفة فعالية وسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية لترقية إستيعاب المفردات بمدرسة النورية المتوسطة الإسلامية كاليونينغ جمر. استخدم الباحث البحث والتطوير (R&D). بنموذج ADDIE. والمنتج المتطور في هذا البحث هو وسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية لترقية إستيعاب المفردات. أما أدوات جمع البيانات فهي مقابلة وملاحظة وتوثيق واستبيان واختبار. تحليل البيانات باستخدام التحليل الكيفي الوصفي والكمي بالإحصاء.

أما نتائج هذا البحث فهي: (١) تطوير وسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية لترقية إستيعاب المفردات بمدرسة النورية المتوسطة الإسلامية كاليونينغ جمر هي استخدم تطبيق موقع جوجل (Google Sites) والربط (link) وعبر شبكة الإنترنت في عمليتها. (٢) إن وسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية صلاحية للاستخدام لترقية إستيعاب المفردات بمدرسة النورية المتوسطة الإسلامية كاليونينغ جمر لأنها تم اختبارها والتحقق من صحتها من قبل ثلاثة خبراء وهم خبراء الإعلام ٨٤,٤٪ وخبراء المواد ٨٤٪ وخبراء التعلم ٩٢,٣٪ بحيث يكون متوسطها ٨٦,٩٪. (٣) حصلت وسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية لترقية إستيعاب المفردات لدى الطلاب نتائج التعلم في الاختبار القبلي متوسط ٤٧,٦١، وفي الاختبار البعدي ٩٠,٤٧ بزيادة قدرها ٤٢,٨٦. بحيث يتم تصنيفها على أنها فعالية لترقية إستيعاب المفردات. digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

ABSTRACT

Ahmad Zayyinul Mushofa, 2025. "Development of Web Learning Media Based on Local Wisdom to Improve Arabic Vocabulary Mastery of MTs. AN-Nuriyah Kaliwining Jember Students". Thesis, Arabic Language Education Study Program, UIN KHAS Jember.

Supervisor I: Dr. Syamsul Anam., M.Pd.

Supervisor II: Dr. Asep Maulana., M.Pd.

Keywords: Media Development, Web, Local Wisdom, Vocabulary

Vocabulary mastery is important for students who want to learn a language, especially Arabic. This is more because mastery of Arabic vocabulary determines that students can understand the material well and correctly. Therefore, innovation and creativity of teachers are needed in using media so that students can master Arabic vocabulary. In this case, the accuracy of choosing media is the main factor in optimizing the learning process. This research was motivated by the lack of utilization of learning media and weak mastery of students' vocabulary in learning Arabic. With the help of web learning media based on local wisdom, it aims to improve students' mastery of Arabic vocabulary in learning Arabic in class VII MTs. AN-Nuriyah Kaliwining Jember.

The formulation of the problem in this study is 1). How is the process of developing web learning media based on local wisdom to improve the vocabulary of MTs students. AN-Nuriyah Kaliwining Jember. 2). How is the feasibility of developing web learning media based on local wisdom to improve the vocabulary of MTs students. AN-Nuriyah Kaliwining Jember. 3). How is the effectiveness of developing web learning media based on local wisdom to improve the vocabulary of MTs students. AN-Nuriyah Kaliwining Jember.

The objectives of this study are, 1) To describe the process of developing web learning media based on local wisdom to improve the vocabulary of MTs students. AN-Nuriyah Kaliwining Jember. 2) To determine the feasibility of web learning media based on local wisdom to improve the vocabulary of MTs students. AN-Nuriyah Kaliwining Jember. 3) To determine the effectiveness of web learning media based on local wisdom to improve the vocabulary of MTs students. AN-Nuriyah Kaliwining Jember. This study uses development research or Research and Development (R&D). The development model used is the ADDIE model. The product developed is a web learning media based on local wisdom. The data collection instruments are interviews, observations, documentation, questionnaires, and tests. Data analysis uses qualitative descriptive and quantitative statistics.

The results of this study are as follows: 1) The media development process is using the Google sites application, web links and in its use via the internet network. 2) web learning media based on local wisdom is suitable for use to improve students' mastery of MTs. AN-Nuriyah Kaliwining Jember vocabulary, because it has been tested and validated by three experts, namely media experts 84.4%, material experts 84%, and learning experts 92.3% so that it has an average of 86.9%. 3) web learning media based on local wisdom gets learning results on the pre-test with an average of 47.61, Post test 90.47 increased by 42.86 so that it is categorized as effective in improving students' vocabulary mastery.

ABSTRAK

Ahmad Zayyinul Mushofa, 2025. “Pengembangan Media Pembelajaran Web Berbasis Kearifan Lokal Untuk Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Siswa MTs. AN-Nuriyah Kaliwining Jember”. Tesis, Program Studi Pendidikan Bahasa Arab UIN KHAS Jember.

Pembimbing I : Dr. Syamsul Anam., M.Pd.

Pembimbing II : Dr. Asep Maulana.,M.Pd.

Kata Kunci : Pengembangan Media, Web, Kearifan Lokal, Kosakata

Penguasaan kosakata itu penting bagi siswa yang ingin belajar bahasa, khususnya bahasa arab. Hal ini lebih disebabkan karena penguasaan kosakata bahasa arab menentukan siswa dapat memahami materi dengan baik dan benar. Oleh karena itu dibutuhkan sebuah inovasi dan kreatifitas guru dalam penggunaan media agar siswa dapat menguasai kosakata bahasa arab. Dalam hal ini ketepatan memilih media merupakan faktor utama dalam mengoptimalkan proses pembelajaran. Penelitian ini dilatar belakangi karena kurangnya pemanfaatan penggunaan media pembelajaran dan lemahnya penguasaan kosakata siswa dalam pembelajaran bahasa arab. Dengan adanya bantuan media pembelajaran web berbasis kearifan lokal bertujuan untuk meningkatkan penguasaan kosakata bahasa arab siswa dalam pembelajaran bahasa arab kelas VII MTs. AN-Nuriyah Kaliwining Jember.

Rumusan masalah dalam penelitian ini yaitu 1). Bagaimana proses pengembangan media pembelajaran web berbasis kearifan lokal untuk meningkatkan mufrodat siswa MTs. AN-Nuriyah Kaliwining Jember. 2). Bagaimana kelayakan pengembangan media pembelajaran web berbasis kearifan lokal untuk meningkatkan mufrodat siswa MTs. AN-Nuriyah Kaliwining Jember. 3). Bagaimana efektivitas pengembangan media pembelajaran web berbasis kearifan lokal untuk meningkatkan mufrodat siswa MTs. AN-Nuriyah Kaliwining Jember.

Tujuan penelitian ini yaitu, 1) Untuk mendiskripsikan proses pengembangan media pembelajaran web berbasis kearifan lokal untuk meningkatkan mufrodat siswa MTs. AN-Nuriyah Kaliwining Jember. 2) Untuk mengetahui kelayakan media pembelajaran web berbasis kearifan lokal untuk meningkatkan mufrodat siswa MTs. AN-Nuriyah Kaliwining Jember. 3) Untuk mengetahui keefektifan media pembelajaran web berbasis kearifan lokal untuk meningkatkan mufrodat siswa MTs. AN-Nuriyah Kaliwining Jember. Penelitian ini menggunakan penelitian pengembangan atau Research and Development (R&D). Model pengembangan yang digunakan adalah model ADDIE. Produk yang dikembangkan adalah media pembelajaran web berbasis kearifan lokal. Adapun instrumen pengumpulan data berupa wawancara, observasi, dokumentasi, angket, dan tes. Analisis data menggunakan kualitatif deskriptif dan kuantitatif statistik.

Hasil dari penelitian ini adalah sebagai berikut: 1)Proses pengembangan media yaitu menggunakan aplikasi Google sites, link web dan dalam penggunaanya melalui jaringan internet. 2) media pembelajaran web berbasis kearifan lokal layak digunakan untuk meningkatkan penguasaan mufrodat siswa MTs. AN-Nuriyah Kaliwining Jember, karena telah teruji dan divalidasi oleh tiga pakar ahli yaitu ahli media 84,4%, ahli materi 84%, dan ahli pembelajaran 92,3% sehingga memiliki rata-rata 86,9%. 3) media pembelajaran web berbasis kearifan lokal mendapatkan hasil belajar pada pre-test dengan rata-rata 47,61, Post test 90,47 meningkat sebesar 42,86 sehingga dikategorikan efektif dalam meningkatkan penguasaan mufrodat siswa.

محتويات البحث

الموضوعات	صفحة
صفحة العنوان.....	أ
موافقة المشرفين.....	ب
الموافقة والإعتماد من لجنة المناقشة.....	ج
إقرار الطالب.....	د
كلمة الشكر.....	هـ
ملخص البحث باللغة العربية.....	ز
ملخص البحث باللغة الإنجليزية.....	ح
ملخص البحث باللغة الإندونيسية.....	ط
محتويات البحث.....	ي
الباب الأول: المقدمة	
أ. خلفية البحث.....	١
ب. أسئلة البحث.....	٧
ج. أهداف البحث.....	٧
د. مواصفات المنتج.....	٨

هـ. أهمية البحث والتطوير ٩

و. الافتراض وحدود البحث والتطوير ٩

ز. فروض البحث ١٠

ح. التعريف الإجرائي ١٠

الباب الثاني: الدراسة المكتبية

أ. الدراسة السابقة ١٢

ب. الدراسة النظرية ٢٩

الباب الثالث: منهج البحث والتطوير

أ. نموذج البحث والتطوير ٥٢

ب. إجراءات البحث والتطوير ٥٤

ج. تجربة المنتج ٥٨

١. تصميم التجربة ٥٨

٢. مبحث التجربة ٦٠

٣. أنواع البيانات ٦٠

٤. أدوات جمع البيانات ٦١

٥. طريقة تحليل البيانات ٦٢

الباب الرابع: نتائج البحث والتطوير

- أ. عرض البيانات..... ٦٦
- ب. تحليل البيانات..... ٨٢
- ج. مراجعة المنتج..... ٨٤

الباب الخامس: المناقشة والتأويل

- أ. المناقشة..... ٩٠
- ب. التأويل..... ٩٥

الباب السادس: الخاتمة

- أ. الخلاصة..... ٩٧
- ب. الاقتراحات..... ٩٩
- المصادر والمراجع..... ١٠١
- الملاحق..... ١٠٤

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

قائمة الجداول

الترتيب	الرقم
الدراسة السابقة.....	١.٢
٢٦.....	
جدول مؤشرات الاستبيان.....	١.٣
٦٢.....	
طبقة الصلاحية.....	٣.٣
٦٣.....	
التحقق من تصحيح خبراء الوسيلة.....	١.٤
٧٣.....	
التحقق من تصحيح خبراء المواد.....	٢.٤
٧٥.....	
التحقق من تصحيح خبراء التعليم.....	٣.٤
٧٧.....	
جدول نتائج الإختبار القبلي.....	٤.٤
٨٠.....	
جدول نتائج الإختبار البعدي.....	٥.٤
٨١.....	
معدل من أهل الخبراء.....	٦.٤
٨٣.....	
معدل من الإختبار القبلي والبعدي.....	٧.٤
٨٤.....	

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

قائمة الصوار

الرقم	الترتيب	
١.١	٨	مواصفة المنتج
١.٤	٧٠	مسودة التصميم الأولية
٢.٤	٧٩	نشاط الباحث في توصيل المادة
٣.٤	٧٩	نشاط استخدام وسيلة التعليم الوبية
٤.٤	٨٥	مراجعة أهداف التعلم
٥.٤	٨٧	مراجعة قيمة الثقافة المحلية
٦.٤	٨٨	مراجعة حجم الخط
٧.٤	٨٩	مراجعة مواد التعليم



الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة هي أداة للتواصل والتفاعل يستخدمها البشر. اللغة نظام من الرموز على شكل أصوات تستخدمها مجموعات معينة من الناس للتواصل والتفاعل. ويقول العلماء العرب القدماء ابن جني في تعريف اللغة " أما حدها فإنها أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم". وهولا يكتفي بهذا التعريف الإصطلاحي بل يتبع تصنيفتها اللغوية. ويلاحظ في تعريف ابن جني تركيزه على طبيعة اللغة باعتبارها أصوات، وعلى وظيفة اللغ وكتعبير عن الأغراض، وهو الجانب الإجتماعي. وأما اللغة عند اللغويين العرب المعاصرين الدكتور تمام حسن يقول بأنها منظمة عرفية للرمز إلى نشاط المجتمع.^١

ومن تعريفات، اللغة عند العلماء القدماء، هي نظام من الرمز أو أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم. لا تنفصل اللغة أبداً عن البشر ، بمعنى أنه لا توجد أنشطة بشرية غير مصحوبة باللغة. أي لغة هي بالتأكيد مرتبطة بالبشر كمستخدمين للغة ، بما في ذلك اللغة العربية.^٢

اللغة العربية هي اللغة التي تملك دورا مهما حتى يجب علينا تدريسها وفهمها إلى أمة الإسلام خاصة، لأنها لغة القرآن واللغة هي واحد على الوحدة الكامل. اللغة العربية والقرآن كحفان اللتان لا تفرقان، تعليم لغة القرآن كتعليم لغة العربية.

^١ محمد صالح الشنطي، المهارات اللغوية، (المملكة العربية، ٢٠١٧)، ١٠.

^٢ محمد صالح الشنطي، ١١

وبمناسبة تأكيدها قال تعالى في سورة يوسف الآية ٢: "إنا أنزلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون (٢)"^٣

وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم :

"وعن أبي عباس رضى الله عنه، قال النبی صلى الله عليه وسلم : أحبوا العرب لثلاث، لأني

عربي والقرآن عربي وكلام أهل الجنة عربي. (رواه الطبرني والحاكم والبيهقي)^٤"

اللغة العربية هي لغة القرآن والحديث وهما دليل الإنسان الى الإفراح والسلام، وهما مصدر

الحكم في دين الإسلام. وغيرهما كان الكتب الذي قد كتب وصنف العلماء الإسلام القدماء بتطور

الإسلام، وإنه مصدر التعاليم وعلوم الإسلام وكلهم قد كتب وصنف باللغة العربية. وفي تعليم اللغة

العربية للناطقين بغيرها يجب استيعاب المهارات اللغوية ويقول العربي تشمل المهارات اللغوية: الاستماع

والفهم ثم القراءة فالحديث المنطوق وأخيرا مهارة الكتابة. وقد اتضح أن هناك اختلافا على الترتيب

الذي يتعلم عن طريقه الطالب هذه المهارات.

إن من بعض الأهداف الرئيسية في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها هي تنمية قدرة الطلاب

على النطق الصحيح للغة والتكلم مع الناطقين بالعربية كلاما معبرا في المعنى سليما في الأداء وتنمية

قدرة الطلاب على الكتابة باللغة العربية بدقة وطلاقة.^٥ والكلام يحتاج إلى المفردات الكثيرة في أذهان

المتكلم. فبالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد.^٦ ولذلك

^٣ Robbani, *Al-Qur'an Perkata Tajwid Warna*, (Jakarta Timur : PT. Surya Prisma Sinergi, 2012), 236

^٤ جامع الصغير : جزأ ٢، ٢١٠

^٥ رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهج وأساليب، (أيسيسكو، الرباط، ١٩٨٧)، ص: ٦٣-٦٤

^٦ محمد كامل النافعة ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (أيسيسكو، منشورات المنظمة الإسلامية للتربية وعلوم الثقافة، ٢٠٠٣)، ص: ١٣٣

تشكل المفردات جزءاً رئيسياً من القدرة اللغوية لدى الطلاب لأنها عنصر من عناصر اللغة الهامة بحيث يتضمن عليها المعاني واستخدام الكلمة في المتكلم نفسه أو من الكاتب. وذاك تعليم المفردات مطلب أساسي من مطالب اللغة الثانية وشرط من شروط إجادتها.^٧

وظهر من ذلك العرض أن المفردات تعتبر إحدى وحدات اللغة هامة بعد الفونيم أو الصوت، وتأتي بعدها الدلالة والتركيب والجملة. وإذا تأملنا هذه الصوت إلى الجملة وجدنا أن الكلمة أي المفردة هي مرحلة أساسية من مراحل اكتساب اللغة خصوصاً في اكتساب اللغة الأجنبية. ولهذا السبب، فلا بد لطلاب اللغة الأجنبية أن يكتسبها قبل الانتقال إلى المرحلة اللاحقة.

ومن الكفاءات التعليمية التي لا بد أن يملكها مدرس اللغة العربية هي الكفاءة في استخدام الوسيلة التعليمية، وذلك لأن التعليم في العصر الحديث ليس كما كان في العصور الماضية، وقد تحولت العملية التعليمية داخل الصف وخارجها إلى نشاط له أهداف ونتائج تخضع للقياس والتقنين، وأصبحت للوسيلة والتقنيات التعليمية دور فاعل بين مخرجات هذا النشاط التعليمي ومخرجاته.^٨ وهذا الحال يوافق بما ورد في لائحة وزير التربية والتعليم والثقافة رقم ٢٢ لسنة ٢٠١٦ التي توضح "أن من مبادئ التعلم المستخدمة في التعلم استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لزيادة كفاءة وفعالية التعلم"^٩. والدليل على ذلك أنه قد ثبت أن الإنسان يتذكر ٢٠ بالمئة مما سمعه، و ٣٠ بالمئة مما شاهده،

^٧ محمد كامل الناقبة ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، ص: ١٩٤

^٨ أو ريل بحر الدين، مهارات التدريس: نحو إعداد مدرس اللغة العربية الكف (مالانج، مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية، ٢٠١١)، ص ١٥٣

^٩ Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan, Peraturan Menteri Pendidikan Dan Kebudayaan Republik Indonesia Nomor 22 Tahun 2016, (Jakarta Kemendikbud 2016)

و ٥٠ بالمئة مما شاهدوه وسمعه في الوقت نفسه. وقد ثبت أيضاً أن الإنسان يتعلم ٨٣ بالمئة عن طريق حاسة البصر، و ١١ بالمئة عن طريق حاسة السمع.^{١٠} فالوسيلة التعليمية أصبحت ركناً مهماً في العملية التعليمية ولها دور كبير في تحقيق أهدافها.

وتعليم اللغة العربية أو الأجنبية- يحتاج إلى الوسيلة التي يمكن بها إيجاد الج والملائم والشعور المسرور يؤدي إلى دوافع الطلاب في التعليم من خلال استخدامها. ولعل تساعد مدرس اللغة العربية على تسهيل إيصال المعلومات والدراسة في أذهان الطلاب. ورب مدرسين في كثير من المدارس الذين يعلمون المفردات بطريقة الحفظ، مع أن درجة القوة في الحفظ لدى الطلاب مختلفة. فينبغي على الباحث أن يبتكر طريقة التعليم ووسائلها لكي يصبح هذا التعليم تعليماً سهلاً مسروراً. وبرز في جانب التطبيق أن تعليم اللغة العربية بتقديم المواد في النصوص والسرد فقد يعتبر أنه يؤدي إلى الملل وأن الوسيلة المستخدمة هي الوسيلة البسيطة فقط، مثل: السبورة واللوحه والصورة الثابتة وما أشبه ذلك. وهذا يسهم في خفض رغبة الطلاب في التعليم وضعف جودة استيعابهم على المواد المقدمة. ولذا، يحتاج هذا الأمر إلى الجهود بالإبتكار من خلال تطوير الوسيلة الجديدة التي يمكن أن تجذب اهتمام وانتباه الطلاب في عملية التعلم والتعليم. وإن الوسيلة التعليمية باستخدام الويب على أساس الحكمة الثقافية يؤدي إلى استيعاب الطلاب في نموه على المفردات. فالباحث أن يصدر مأو رد في الميدان أي في عملية التعليم وما يراى في النظريات التعليمية أي نظرية تعليم المفردات العربية.

^{١٠} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الدويسيا مالانج، مذكرة الدورة التدريبية المعلمي اللغة العربية عقدتها جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج بالتعاون مع مشروع العربية للجميع بالرياض، ١٣-٢٠ أكتوبر ٢٠٠٩)، ص: ٨٥

وبعد أن يقوم الباحث بمقابلة مدرسة اللغة العربية أستاذة مفتاح اللجنة في مدرسة النورية المتوسطة الإسلامية جمبر، وجد الباحث بعض المشكلات يواجهها الطلاب والمدرس التي تؤدي إلى ضعف استيعاب الطلبة في المفردات، وفضلاً الطلبة في الصف الأول الذين يتخرجون من المدارس الابتدائية الإسلامية كانت أو غيرها أو يلتحقون دراستهم إلى هذه مدرسة النورية المتوسطة الإسلامية جمبر. فمستواياهم وكفاءاتهم في اللغة متباينة إلى حد كبير، فبعضهم ملهم إماماً طيباً من الآخر، وبعضهم معظمهم لا يسهمون شيئاً من التعليم. وقد يوجد طالب أو طالبان فأكثر، الذين يغلب عليهم الخجل والتردد في النطق، أي الذين لم يستطيعوا على النطق صحيحاً سليماً. هذا الشأن يؤدي إلى تخلف استيعاب المفردات مع أن المفردات تكتب في ورقة الكتاب وتلزم عليهم قراءتها إن تريدون الاستفادة منها. كما قالت الأستاذة أرياتي مدرسة اللغة العربية - :^{١١} " ومنهم طالب أو طالبان فأكثر الذين لا قدرة لهم على نطق صحيح سليم". وفي أغلب ظن الباحث أن الويبة ستكون وسيلة مسهلة في علاج الطلاب الذين يغلب عليهم الخجل والتردد في النطق. ووجد الباحث أن الكتاب المستخدم في عملية التعليم هو من وزارة الشؤون الدينية سنة ٢٠٢٠.

ولقد لاحظ الباحث أن معظم الطلبة في الفصل الأول من مدرسة النورية المتوسطة الإسلامية جمبر لا يشتركون تعليم المفردات بالأحسن. ليست لديهم رغبة كبيرة في تعليم اللغة العربية وبالأخص في تعليم المفردات. ورأى الباحث أن العوامل التي تؤثر إلى ضعف رغبتهم تتعلق بوسيلة المدرس في

^{١١}المقابلة مع مدرسة اللغة العربية أستاذة مفتاح اللجنة في مدرسة النورية المتوسطة الإسلامية في تاريخ ٢٧ ديسمبر ٢٠٢٣ م

تعليم المفردات^{١٢}. وكانت الوسيلة ممتلئة ومركزة على المدرس فحسب، ولا يعطي الفرص الكبيرة للطلاب بأن يعطي المدرس عدة المفردات ثم يأتي بحفظها متوالياً. فتؤدي هذه الوسيلة إلى ملل الطلاب في تعليم المفردات.

وبإضافة إلى ذلك، فقام الباحث بهذا الأمر يهدف إلى دور فعال في تطوير وسيلة التعليم لترقية استيعاب مفردات الطلاب باستخدام الويب. فالويب أرخص الوسيلة التعليمية لأنها لا تحتاج إلى الأدوات الثقيلة الأخرى وتستخدم في أي مكان وأي وقت وبهذه الصدد يستطيع الطلاب أن يتعلموا دراسة ممتعة متنوعة. وذكر بعض البحوث أن الويب تبد والتوتر وتجعل حالة الفرح تصبح الدرس سهلاً عند الطلاب. ورأى الباحث أن الويب لها فعالية كبيرة في تعليم المفردات العربية.

وكل ما ذكره الباحث فيما سبق هو الخلفية لإجراء هذا البحث العلمي حيث تأمل الباحث في علاج إحدى المشكلات التي يواجهها المدرس والطلاب في تعليم المفردات العربية. فبدأ هذا الأمر للوصول إلى علاج الأخرى حيث لا تردّد للباحث أن يقول أن استيعاب المفردات هو وسيلة للوصول إلى استيعاب التراكيب والدلالة والترجمة والمهارات اللغوية، وبالتالي، يتركز هذا البحث على تطوير الوسيلة التعليمية التي هي الويب على أساس الثقافية المحلية واستخدامها لترقية استيعاب المفردات العربية. وقد تم ذكر أهم القضايا مما سبق.

^{١٢}المقابلة مع مدرسة اللغة العربية أستاذة أرياني في مدرسة النورية التوسطة الإسلامية في تاريخ ٢٧ ديسمبر ٢٠٢٣ م

ب. أسئلة البحث

١. كيف يتم تطوير وسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية لترقية استيعاب المفردات بمدرسة

النورية المتوسطة الإسلامية جمبر ؟

٢. ما مدى صلاحية وسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية لترقية استيعاب المفردات بمدرسة

النورية المتوسطة الإسلامية جمبر ؟

٣. ما مدى فعالية وسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية لترقية استيعاب المفردات بمدرسة

النورية المتوسطة الإسلامية جمبر ؟

ج. أهداف البحث

١. لوصف تطوير وسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية لترقية استيعاب المفردات بمدرسة

النورية المتوسطة الإسلامية جمبر

٢. لمعرفة صلاحية وسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية لترقية استيعاب المفردات بمدرسة

النورية المتوسطة الإسلامية جمبر

٣. لمعرفة فعالية وسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية لترقية استيعاب المفردات بمدرسة النورية

المتوسطة الإسلامية جمبر

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

د. مواصفة المنتج

والمنتج الذي سيتطوره الباحث في هذه رسالة الماجستير هو وسيلة التعليم الوبية. يتضمن المنتج المرتجى

على: <https://sites.google.com/view/bahasan/home>



١. أن يكون الويب من برنامج تطبيق في الحاسب

٢. أن يكون الويب لطلاب مدرسة النورية المتوسطة الاسلامية جمبر

٣. يتكون الويب على الصورة والفيديو

٤. أن يكون الويب عرضا جذابا الذى يساعد ويسهل الطلاب فهم المادة ويشعرون سعيدا وحامسا

وغير ملل في عملية التعليمية

٥. تستخدم اللغة من اللغة المسهلة والفصحى

٦. تناسب على أساس الثقافة المحلية وكذلك على أساس المقرر

٧. أن يكون الويب في الحاسوب أو الجوال

٨. أن يكون الويب يستطيع أن يحمل الي أي مكان ووقت.

٩. أن يجعل الويب كيف شاء

١٠. أن يكون الويب باستخدام الانترنت

هـ. أهمية البحث والتطوير

١. للطلاب، أنه يستطيع أن يزيد قدرة المفردات الذي يكون في وسيلة التعليم الوبية على أساس

الثقافة المحلية

٢. للمدرسين، أنه يستطيع أن يزيد قدرة المدارس في استخدام وسيلة التعليمية الألكترونية

٣. للمؤسسة أو المدرسة، يرجى النتائج هذا البحث أن يكون أسسا لترقية وسيلة التعليمية خاصة

لقدرة المفردات في عملية التعليم.

٤. للباحث، أنه يستطيع أن يزيد معرفة الباحث عن استخدام وسيلة التعليم الوبية وأكمل المهمات

النهائية

٥. للباحث الآخر، يكون نتائج هذا البحث مراجعا في استخدام وسيلة التعليمية الألكترونية.

و. الافتراض وتحديد البحث

١. افتراض البحث

أ) يحصل منتج وسيلة التعليمية التفاعلية أن يمكن للطلاب استخدامها بحيث يكون التعلم

جذاباً وفعالية

ب) يحصل منتج وسيلة التعليمية التفاعلية أن يكون أسساً مراجعا في استخدام وسيلة التعليمية

الألكترونية.

٢. تحديد البحث

أ) تطوير وسيلة التعليم الويبيه على أساس الثقافة المحلية

ب) تستخدم وسيلة التعليم للطلاب من فصل الأول بمدرسة النورية المتوسطة الاسلامية

ج) تستخدم المفردات في وسيلة التعليم من كتاب فصل الأول بالمدرسة النورية المتوسطة

الاسلامية.

ز. فروض البحث

اعتقد الباحث أن استخدام الويب على أساس الحكمة الثقافية له فعالية كبيرة لترقية قدرة

المفردات العربية لدى الطلاب في الصف الأول من المدرسة المتوسطة الاسلامية النورية جمبر.

ح. التعريف الإجرائي

فيما يلي بعض المصطلحات الواردة في هذه الدراسة وتعريفاته:

١. التطوير

هو الأنشطة المستخدمة لتحصيل المنتج وامتحان فعالية المنتج ويحسن المنتج الذي قد

وجد، والتطوير المقصود هو وسيلة التعليم الويبيه لترقية استيعاب المفردات بمدرسة النورية المتوسطة

الاسلامية خاصة للفصل الأول.

٢. وسيلة التعليم الويبيه

وسيلة التعليم الويبيه هي تصميم التعليم في تبليغ المادة الذي يستخدم فيها التصوير

والأفلام والغنا بوسيلة الحاسوب أو الجول ليسهل الطلاب في فهم المادة. ووسيلة التعليم الويبيه

المقصودة في هذه الرسالة هي برنامج يمكن أن يحتوي على صور والغنا والفيدي ومعرضة على الإنترنت. ووسيلة التعليم المستخدمة هي صور والغنا والفيديو.

٣. الثقافة المحلية

الثقافة المحلية هي القيم الجيدة والصفة المميزة من المنطقة المحيطة التي قد استقرها المجتمع وهي شئ مهم ليعطي طالب العلم المهارات والقدرة والجودة لتوجيه تحديات العالم بدون ترك الشخصية والقومية. والثقافة المحلية المقصودة في هذه الرسالة هي الثقافة المحلية في الإندونسي.

٤. استيعاب المفردات

استيعاب المفردات هي قدرة طلاب على استخدام المفردات لأي أغراض منها بأن ينطق المفردات ويكتبها أو يفهم معناها استخداما صحيحا ومفيدا.



الباب الثاني

الدراسة المكتبية

أ. الدراسة السابقة

ذكر الباحث الدراسة السابقة المتعلقة بهذه الرسالة العلمية. وأخذ تقرير نتيجة من البحوث

السابقة كما تلي:

١. رسالة الماجستير باسم بايو كوس فيرينطا ٢٠١٨ طالب الجامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية

الحكومية ملانج بكلية الدراسات العليا. تحت الموضوع تطوير الوسائل التعليمية لترقية استيعاب

المفردات العربية باستخدام الأغنية بالتطبيق على الطلبة في الصف الأول من المدرسة المتوسطة

الإسلامية الحكومية سومنف.^{١٣} أما أسئلة رسالة الماجستير في هذه الرسالة يعني. (أ). كيف تطوير

الوسائل التعليمية لترقية استيعاب المفردات العربية باستخدام الأغنية في المدرسة المتوسطة الإسلامية

الحكومية سومنف. (ب). ما خصائص الوسائل التعليمية لترقية استيعاب المفردات العربية

باستخدام الأغنية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سومنف. (ج). مامدى فعالية استخدام

الأغنية لترقية استيعاب المفردات العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سومنف. وأما

أهداف هذه رسالة الماجستير يعني. (أ). لوصف كيفية تطوير الوسائل التعليمية لترقية استيعاب

^{١٣} بايو كوس فيرينطا، " تطوير الوسائل التعليمية لترقية استيعاب المفردات العربية باستخدام الأغنية بالتطبيق على الطلبة في الصف الأول من المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سومنف "، (رسالة الماجستير، الجامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية ملانج، ٢٠١٨)

المفردات العربية باستخدام الأغنية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سومنف. ب). لمعرفة خصائص الوسائل التعليمية لترقية استيعاب المفردات العربية باستخدام الأغنية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سومنف. ج). لمعرفة فعالية استخدام الأغنية لترقية استيعاب المفردات العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سومنف. والمنهج المستخدم يعني الكيفي الكمي بنوع البحث والتطوير. أما أدوات رسالة الماجستر المستخدمة هي الملاحظة والإختبارات والإستبانة. وأما نتائج هذه رسالة الماجستر هي: أ). ان كيفية تطوير الوسائل التعليمية باستخدام الأغنية تجري باجراءات تالية: تحليل الاحتياجات, والتخطيط, والتطوير, والتصديق من الخبراء, والتعديلات الأولى, والتجربة المبدئية, والتعديلات الثانية, والتجربة الميدنية, والانتاج النهائي. ب). الوسائل التعليمية باستخدام الأغنية تتكون على الغناء والكتاب بحيث تناسب عملية التعليم في الفصل أو الخارج. ج). أن يكون فعالى باستخدام الأغنية لترقية استيعاب المفردات العربية. التشابه بين الرسالة السابقة وهذه الرسالة فهي من نوع البحث يعني بنوع البحث والتطوير ولترقية استيعاب المفردات العربية. وأما الإختلاف بينهما فهوأن هذه الرسالة تطوير الوسيلة التعليمية باستخدام الأغنية وهذه الرسالة تطوير الوسيلة التعليمية باستخدام الويب.

٢. رسالة الماجستير باسم ديانا نور صالحة ٢٠١٢ طالبة الجامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية ملانج بكلية الدراسات العليا. تحت الموضوع تطوير تعليم مفردات اللغة العربية ببرنامج جافا (بحث تطويري في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية في الجامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية

الحكومية بملائج.^{١٤} أما أسئلة رسالة الماجستير في هذه الرسالة يعني. أ). كيف يتم تطوير تعليم مفردات اللغة العربية ببرنامج جافا لطلبة البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية في الجامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية بملائج. ب). ما هي اراء الطلاب عن الوسيلة التعليمية التي طورها الباحثة من برنامج جافا لتطوير تعليم مفردات اللغة العربية للتعلم الذاتي.

وأما أهداف هذه رسالة الماجستير يعني. أ). لتطوير تعليم مفردات اللغة العربية ببرنامج جافا لطلبة البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية في الجامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية بملائج. ب). لوصف اراء الطلاب عن الوسيلة التعليمية التي طورها الباحثة من برنامج جافا لتطوير تعليم مفردات اللغة العربية. والمنهج المستخدم يعني الوصفي التحليلي.

وأما تصميم البحث فهو نوع البحث التطويري. نموذج التطوير في هذا البحث فهو كما شرحه Borg & Gall . وأما نتائج هذه رسالة الماجستير هي: أ). تكون الوسيلة التعليمية التي طورها الباحثة من برنامج جافا لتطوير تعليم مفردات اللغة العربية. ب). النتيجة لهذا الانتاج البرنامج التعليمي ببرنامج جافا لتطوير تعليم مفردات اللغة العربية للتعلم للذاتي حصلت إلى ٨٦% وهذا بمعنى جيد جدا. وأثرت الوسيلة التعليمية عن مفردات اللغة العربية. وحصلت النتيجة المثوية عن قبول الطلاب هذا البرنامج التعليمي إلى ٨٧,٢٢%. وهذا بمعنى أن أراء الطلاب عن هذا البرنامج التعليمي جيد جدا.

^{١٤}ديانا نور صاحبة، " تطوير تعليم مفردات اللغة العربية ببرنامج جافا"، (الرسالة الماجستير، الجامعة مولانا مالك ابراهيم

التشابه بين الرسالة السابقة وهذه الرسالة فهي من نوع البحث يعني بنوع البحث والتطوير ولترقية استيعاب المفردات العربية. وأما الاختلاف بينهما فهو أن هذه الرسالة تطوير تعليم مفردات اللغة العربية ببرنامج جافا (بحث تطويري في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية في الجامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.) وهذه الرسالة تطوير الوسيلة التعليمية باستخدام الويب.

٣. رسالة الماجستير باسم أغوس سومنطا ، ٢٠١١

تحت الموضوع: تعليم المفردات باستخدام بطاقة الصور بالتطبيق على مدرسة واحد هاشيم المتوسطة الإسلامية بمالانج جاو ا الشرقية. رسالة الماجستير. برنامج الدراسات العليا، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.^{١٥} أما أسئلة رسالة الماجستير في هذه الرسالة يعني. أ). كيف يتم تعليم المفردات باستخدام بطاقة الصور في المدرسة المتوسطة الإسلامية واحد هاشيم داهومالانج جاو ا الشرقية ؟ ب) ما مدى فعالية استخدام بطاقة الصور في تعليم المفردات لفهم الأفكار الرئيسية من النص ؟.

يستخدم هذا البحث المنهج التجريبي ويتكون من الفصل التجريبي والفصل الضابط الفصل التحريبي فصل يستخدم فيه تعليم المفردات باستخدام بطاقة الصور، والفصل الضابط فصل يستخدم فيه الطريقة التقليدية (طريقة تستخدم تعليم المفردات في تلك المدرسة). بناء على نتائج الاختبار في الفصل التجريبي والضابط التي قد حللها الباحث يعرف أن تطبيق تعليم المفردات باستخدام بطاقة

^{١٥} أغوس سومنطا، " تعليم المفردات باستخدام بطاقة الصور بالتطبيق على مدرسة واحد هاشيم المتوسطة الإسلامية بمالانج

جاو ا الشرقية"، (الرسالة الماجستير، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج، ٢٠١١).
digilib.uinkhas.ac.id

الصور يؤثر كثيرا في تنمية نم والمفردات، تنمية معرفة النص وتنمية الافكار. نتيجة تحليل البيانات تعني أن في الفصل التجريبي توجد نتيجة -- لكل القدرة (١١٣٢، ٨٨، ١ < ٧٥، ١). بعد جمع وتحليل نتيجة - في الفصل التجريبي والضابطة تحصل - (١٠٢ < ٥٦١ > ٨٨، ٢). بعد الحصول على النتائج المتراكمة لاختبارين قيم المعرفة الطلاب من هذه الكفاءات: ١٢، ٠٤، ٢، ٧٥١٣. بناء على ما في جدول ١- إذا كانت نتيجة تحليل t من البيانات أكبر من نتيجة) في الجدول فالمعنى أن فرضية البحث مقبولة، والأسلوب الذي قيم في تدريس تعليم المفردات ويجوز أن : يعمم في التطبيق التدريس اللغة العربية. التشابه بين الرسالة السابقة وهذه الرسالة فهي لترقية استيعاب المفردات العربية. وأما الاختلاف بينهما فهو أن هذه الرسالة تطوير تعليم مفردات باستخدام بطاقة الصور ويستخدم المنهج التجريبي وهذه الرسالة تطوير الوسيلة التعليمية باستخدام الويب ويستخدم المنهج البحث والتطوير.

٤. رسالة الماجستير باسم روبا هند فرحسياتي ٢٠١٢

تحت الموضوع: تصميم الأغاني للأطفال لترقية استيعاب المفردات العربية (بحث تطوري في روضة الأطفال "كوسوما مليا" بكاديري. رسالة الماجستير قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بالجامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية ملانج.^{١٦} ومنهج هذا البحث هو منهج البحث التطويري. وأما نتائج هذا البحث : أ) الأغاني للأطفال لترقية استيعاب المفردات اللغة العربية على المواصفات التالية : ١) فيها غناء موضوعيا. ٢) يحضر المفردات مع صورتها المناسبة.

^{١٦} روبا هند فرحسياتي، " تصميم الأغاني للأطفال لترقية استيعاب المفردات العربية (بحث تطوري في روضة الأطفال "كوسوما مليا" بكاديري"، (الرسالة الماجستير، الجامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية ملانج، ٢٠١٢)

٣) زمان لكل الغناء ٥-٣ دقائق. ٤) يجمع الأغاني في برنامج *flash*. ب). دلت نتيجة البحث على أن استخدام الأغاني العربية للأطفال يساعدهم أكثر في تعليم المفردات العربية وكان التعليم باستخدام الأغاني العربية للأطفال فعال وأحسن تأثيراً من التعليم بغير استخدام الأغاني العربية في تعليم المفردات.

التشابه بين الرسالة السابقة وهذه الرسالة فهي من نوع البحث يعني بنوع البحث والتطوير ولترقية استيعاب المفردات العربية. وأما الاختلاف بينهما فهو أن هذه الرسالة تطوير تعليم مفردات اللغة العربية ببرنامج *flash* (بحث تطويري في روضة الأطفال "كوسوما مليا" بكاديري). وهذه الرسالة تطوير الوسيلة التعليمية باستخدام الويب.

٥. رسالة الماجستير باسم بنتان تاسكورينا هردينيغتياس ٢٠١٩.

تحت الموضوع: "تطوير الوسائط المتعددة التفاعلية "مفردات" في تعليم اللغة العربية للصف الثالث في المدرسة الابتدائية الإسلامية مفتاح العلوم كديري" رسالة الماجستير قسم دراسة تعليم المعلمين بالمدرسة الابتدائية، بالجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج.^{١٧} ومنهاج هذا البحث هو منهاج البحث التطويري. وأما تصميم البحث فهو نوع البحث التطويري. نموذج التطوير في هذا

البحث فهو كما شرحه Lee & Diana Owens

وأما نتائج هذا البحث : م الإعلان عنه كمؤهل صالح/لائق بناءً على التحليل التالي:

التحقق من صحة خبر إعلامي ٨٨,٣٣%، خبراء المواد ٨٩,١٧%، التجارب الجماعية الصغيرة

^{١٧} بنتان تاسكورينا هردينيغتياس، "تطوير الوسائط المتعددة التفاعلية "مفردات" في تعليم اللغة العربية للصف الثالث في المدرسة الابتدائية الإسلامية مفتاح العلوم كديري"، (الرسالة الماجستير، الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج، ٢٠١٩)

٩٤,٢٣%، والتجارب الميدانية ٨٩,٣٣%. وفي الوقت نفسه، بالنسبة لاختبار نتائج تعلم

الطلاب، نجح ٢٠ شخصاً في تحقيق الاكتمال في دراساتهم وحققوا ٧٦ KKM (معايير الحد الأدنى

للاكتمال)، مع زيادة متوسط نتائج التعلم من ٧٠,٧ إلى ٩٣.

بناءً على نتائج البحث الذي تم إجراؤه في مدرسة مفتاح العلوم كديري الابتدائية الإسلامية، يمكن

استنتاج أن الوسائط التفاعلية التي تقدم المفردات في موضوعات تعليم اللغة العربية صالحة/مناسبة

للاستخدام كوسيلة تعليمية.

التشابه بين الرسالة السابقة وهذه الرسالة فهي من نوع البحث يعني بنوع البحث والتطوير

ولترقية استيعاب المفردات العربية. وأما الاختلاف بينهما فهو أن هذه الرسالة تطوير الوسائط المتعددة

التفاعلية "مفردات" في تعليم اللغة العربية للصف الثالث في المدرسة الابتدائية الإسلامية مفتاح

العلوم كديري. وهذه الرسالة تطوير الوسيلة التعليمية باستخدام الويب.

٦. رسالة الماجستير باسم ريلا اكون هداية ٢٠٢٠ طالبة الجامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية

الحكومية ملانج بكلية الدراسات العليا. تحت الموضوع تطوير وسائل التعليمية الإلكترونية المستندة

الى الويب من خلال التعلم المختلط على مادة تاريخ الثقافة الإسلامية لترقية نتائج الطلاب في

المدرسة المتوسطة الإسلامية نوسنتر بروبولينجو.^{١٨} أما أسئلة هذا البحث فهي: أ). كيف مواصفات

والتصميم وسائل التعليمية الإلكترونية المستندة الى الويب من خلال التعلم المختلط على مادة تاريخ

^{١٨} ريلا اكون هداية، " تطوير وسائل التعليمية الإلكترونية المستندة الى الويب من خلال التعلم المختلط على مادة تاريخ

الثقافة الإسلامية لترقية نتائج الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية نوسنتر بروبولينجو"، (الرسالة الماجستير، الجامعة مولانا

مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية ملانج، ٢٠٢٠)

الثقافة الإسلامية لترقية نتائج الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية نوسنتر. (ب). مامدى
 صلاحية وسيلة التعليمية الإلكترونية المستندة الى الويب من خلال التعلم المختلط على مادة تاريخ
 الثقافة الإسلامية لترقية نتائج الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية نوسنتر. (ج). ما مدى فعالية
 وسيلة التعليمية الإلكترونية المستندة الى الويب من خلال التعلم المختلط على مادة تاريخ الثقافة
 الإسلامية لترقية نتائج الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية نوسنتر.

وأما أهداف هذا البحث فهي: (أ). لوصف وشرح عملية تطوير وسيلة التعليمية الإلكترونية
 المستندة الى الويب من خلال التعلم المختلط على مادة تاريخ الثقافة الإسلامية لترقية نتائج الطلاب
 في المدرسة المتوسطة الإسلامية نوسنتر. (ب). لتحليل صلاحية وسيلة التعليمية الإلكترونية المستندة
 الى الويب من خلال التعلم المختلط على مادة تاريخ الثقافة الإسلامية لترقية نتائج الطلاب في
 المدرسة المتوسطة الإسلامية نوسنتر. (ج). لتحليل فعالية وسيلة التعليمية الإلكترونية المستندة الى
 الويب من خلال التعلم المختلط على مادة تاريخ الثقافة الإسلامية لترقية نتائج الطلاب في المدرسة
 المتوسطة الإسلامية نوسنتر.

ومنهج هذا البحث هي البحث التطويري ويستخدم هذا البحث نموذج التطويري عند
 ADDIE يعني كانت خمسة مراحل فهي : مرحلة التحليل ومرحلة التصميم ومرحلة التطوير ومرحلة
 التقييم. وأما منهاج جمع البيانات فهي : المقابلة والملاحظة والوثائقية والإختبارات. ونتائج هذا
 البحث هي (أ). حصل وسيلة التعليمية الإلكترونية المستندة الى الويب من خلال مراحل تطوير
 ADDIE, (ب). اختبار الصلاحية وسيلة التعليمية الإلكترونية المستندة الى الويب من خلال التعلم
 المختلط على مادة تاريخ الثقافة الإسلامية لترقية نتائج الطلاب هي يستحق المحاولة. (ج). مستوى

فعالية وسيلة التعليمية الإلكترونية المستندة الى الويب من خلال التعلم المختلط على نتائج الاختبارات هي أثبتت فعاليتها بنتيجة قبل الاختبارات ٤٦,٥٦ والاختبار ما بعد متوسط ٧٥,٨١ والإستنتاج هذا البحث هو كانت ترقية نتائج الطلاب بعد استخدام وسيلة التعليمية الإلكترونية المستندة الى الويب من خلال التعلم المختلط على مادة تاريخ الثقافة الإسلامية من قسم الأول بالمدرسة الإسلامية المتوسطة.

التشابه بين الرسالة السابقة وهذه الرسالة فهي من نوع البحث يعني بنوع البحث والتطوير والوسيلة التعليمية الوبية. وأما الاختلاف بينهما فهو أن هذه الرسالة لترقية نتائج الطلاب وهذه الرسالة لترقية استيعاب المفردات العربية.

٧. مقالة العلمية باسم فينا نور فضيلة ٢٠٢٢.

تحت الموضوع: تطوير وسيلة الويب الإلكتروني^{١٩}. هذه المقالة تهدف لترقية الدافعية الطلاب وتشجيع الطلاب على القيام بدور فعال في تعلم اللغة العربية. هذا البحث يستخدم منهج البحث التطويري المذكورة عند borg and gall من خلال سبعة مراحل: تعيين المشكلة وجمع البيانات وتصميم المنتج وصحة التصميم وتجربة المنتج ومراجعة المنتج واختبار الاستخدام. ونتائج هذا البحث أن وسيلة الويب الإلكتروني مستحق ليكون وسيلة تقويم تعلم اللغة العربية في المستوى الابتدائية. وقد تلقى استخدام وسيلة الويب الإلكتروني استجابة إيجابية. من أربعين طلابا في الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية محمدي باندونجان في ماجيلانج مع العروض التقديمية، أظهر

¹⁹ Fina Nur Fadhilah, "Pengembangan Media Bahasa Arab Menggunakan WEB Educandy", (Al-Ittihad, 2022).

٩٢,٥% أن اهتمام الطلاب وتحفيزهم لتعلم اللغة العربية زاد وأظهر ٨٥% أن قدرة الطلاب للمفردات قد زاد.

التشابه بين مقالة العلمية السابقة وهذه الرسالة هو استخدام وسيلة الويب الإلكتروني ونوع البحث والتطوير ومدخلها المدخل بورغ وكول. أما الاختلاف بينهما أن الرسالة السابقة لترقية الدافعية الطلاب وتشجيع الطلاب على القيام بدور فعال في تعلم اللغة العربية وهذه الرسالة لترقية استيعاب المفردات وموقع البحث.

٨. مقالة العلمية باسم أندي أريف فامسغني ٢٠٢١.

تحت الموضوع: قيم التربية الإسلامية المبنية على الثقافة المحلية في تعلم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية بالوبو.^{٢٠} هذه المقالة تهدف لوصفية تعلم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية بالوبو ووثائياً لدراسة قيم التربية الإسلامية المبنية على الثقافة المحلية الواردة فيها. هذا البحث يستخدم نوع البحث هو البحث الكيفي. أما منهج جمع البيانات في هذا البحث فهو الملاحظة والوثائقية والمقابلات. النتائج من هذا البحث أن منهج اللغة العربية المستخدم يعطي الأولوية للقيم التربوية الإسلامية المتكاملة مع قيم الثقافة المحلية. يمكن تقسيم قيم التربية الإسلامية الواردة في تعلم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية بالوبو وإلى ثلاثة جوانب بما في ذلك القيم الإيمانية، وقيم العبادة، والقيم الأخلاقية. تشمل قيم الثقافة المحلية قيم (صادق)، و(عادل)، و(صامد)، و(رعاية)، و(علمي).

²⁰Andi Arif Pameessangi, "Nilai-Nilai Pendidikan Islam berbasis Kearifan Lokal pada Pembelajaran Bahasa Arab di Institut Agama Islam Negeri Palopo", (IQRO: Journal of Islamic Education, 2021)

التشابه بين مقالة العلمية السابقة وهذه الرسالة هي في تعلم اللغة العربية على أساس الثقافة المحلية. أما الاختلاف بينهما أن مقالة العلمية السابقة يستخدم نوع البحث هو البحث الكيفي ولدراسة قيم التربية الإسلامية وموقع البحث, وهذه الرسالة هي يستخدم نوع البحث والتطوير ولترقية استيعاب المفردات وموقع البحث.

٩. مقالة العلمية باسم أحمد إقبال وووني مي سورينينغسيه، ٢٠٢١

تحت الموضوع: تطوير وسيلة التعلم المبنية على ألعاب العجلة الدوارة في تعلم المفردات العربية في رياض الأطفال.^{٢١} هذه المقالة تهدف أ) تطوير لعبة عجلة الغزل كوسيلة لتعلم مفردات اللغة العربية، ب) معرفة جدوى لعبة عجلة الغزل كوسيلة لتعلم مفردات اللغة العربية. ج) معرفة الطلاب "الردود على لعبة المغزل كوسيلة لتعلم المفردات العربية. والطريقة المستخدمة هي البحث والتطوير (R&D) من خلال اعتماد نموذج التطوير (ADDIE). تشمل نتائج البحث والتطوير المنجز. ١) وسائط عجلة الدوران المبنية على الألعاب على شكل تطبيق أندرويد كوسيلة لتعلم مفردات اللغة العربية، وتم الحصول على جدوى وسائط عجلة الدوران بناءً على تقييم خبراء المواد ٨٣% والإعلاميون ٩١,٦٦% بمعيار "ممكن جداً". حصلت نتائج تقييم استجابات الطلاب للتجارب الصغيرة على نسبة ٨٧,٠٤% والتجارب واسعة النطاق على ٨٢,٨١%، وكانت استجابة المعلم ٩٧% بمعايير "مثيرة للاهتمام للغاية". وبناءً على هذه النتائج، يمكن الاستنتاج أن الوسائط المبنية على الألعاب على شكل تطبيق أندرويد مناسبة للاستخدام كوسيلة لتعلم مفردات اللغة العربية.

التشابه بين مقالة العلمية السابقة وهذه الرسالة هي في تعلم المفردات العربية ويستخدم نوع البحث والتطوير. أما الاختلاف بينهما أن مقالة العلمية السابقة تطوير وسيلة التعلم المبنية على ألعاب العجلة الدوارة وهذه الرسالة تطوير وسيلة التعلمية الوبية على أساس الثقافة المحلية وموقع البحث.

²¹ Ahmad Iqbal HS, Wuni Mei Suriningsih, "Pengembangan Media Pembelajaran Berbasis Permainan Roda Putar Pada Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Di Taman Kanak – Kanak", (Al-Athfal, 2021).

٢٢. تحت الموضوع: ترقية استيعاب المفردات العربية من خلال استخدام وسيلة (word wall).

يهدف هذا البحث إلى ترقية استيعاب مفردات اللغة العربية من خلال وسيلة تعلم جدار الكلمات (word wall) لدى طلاب الصف الثالث أ من المدرسة الابتدائية البعث. شكل هذا البحث هو البحث العملي في الفصل الدراسي (PTK) والذي يتم إجراؤه في أربع دورات. وتتكون كل دورة من ٦ مراحل عمل، وهي: تعريف المشكلة، وتقييم الاحتياجات، والفكرة، والتنفيذ، والتقييم، واتخاذ القرار. كان موضوع هذا البحث ٢١ طالبا في الصف الثالث من المدرسة الابتدائية البعث. مصادر البيانات المستخدمة تأتي من المعلمين والطلاب. تقنيات جمع البيانات المستخدمة هي الملاحظة والمقابلات والاختبارات والوثائق. يُقال إن نتائج التعلم تكون مكتملة إذا وصل الاكتمال الفردي إلى ٦٥، وحصل ٧٥% من جميع الطلاب في الفصل الواحد على درجة ≤ 65 . ويبلغ متوسط نتيجة التعلم قبل الدورة ٦٢ مع اكتمال التعلم الكلاسيكي بنسبة ٣٣,٣%. في الدورة الأولى، كان متوسط درجات الفصل ٦٩ مع اكتمال التعلم الكلاسيكي بنسبة ٦٦,٧%. في الدورة الثانية، كان متوسط الدرجات ٧٣ مع اكتمال التعلم الكلاسيكي بنسبة ٨٥,٧%. في الدورة الثالثة، كان متوسط الدرجات ٨٠ مع اكتمال التعلم الكلاسيكي بنسبة ٩٥,٢%. في الدورة الرابعة، كان متوسط درجات الفصل ٨٠,١ مع اكتمال التعلم الكلاسيكي بنسبة ٩٥,٢%.

²² Hanifah Nur Azizah, "Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Melalui Penggunaan Media Word Wall", (Alsuniyat, 2018).

الاستنتاج من هذا البحث هو أن استخدام وسيلة تعلم جدار الكلمات يمكن أن يحسن استيعاب مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف الثالث أ من المدرسة الابتدائية البعث.

التشابه بين مقالة العلمية السابقة وهذه الرسالة هي لترقية استيعاب المفردات العربية. أما الاختلاف بينهما أن مقالة العلمية السابقة استخدام وسائل جدار الكلمات (word wall) وهذه الرسالة تطوير وسيلة التعلم الويبيه على أساس الثقافة المحلية ومنهج البحث مقالة العلمية السابقة هو البحث العملي في الفصل الدراسي (PTK) وهذه الرسالة يستخدم نوع البحث والتطوير وموقع البحث.

١١. مقالة العلمية باسم أسيب مولنأو أحمد ترج المعسوق، ٢٠٢٤

تحت الموضوع: تطوير وسائل التعلم المتعددة بناء على مواقع جوجل لترقية كفاءة الطلاب في ترجمة المفردات.^{٢٣} هدف هذا البحث إنتاج وسيلة التعليم عبر الويب باستخدام مواقع جوجل لشعبة تعليم اللغة العربية في جامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر. تم إجراء اختبار صلاحية المواد والوسيلة التعليمية عبر الويب باستخدام موقع جوجل لتقييم جودتها وفعاليتها ضمن مادة الترجمة الفورية الإندونيسية العربية في شعبة تعليم اللغة العربية جامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر. استخدم البحث والتطوير نموذج ADDIE مع خمس خطوات تعني التحليل، التصميم التطوير التنفيذ والتقييم تم جمع البيانات بواسطة الملاحظة والاستبيان والاختبار نتائج اختبار الصلاحية من قبل مخبرين كانت عالية، حيث حصلت وسيلة التعليم على نسبة ٩٢% مع تصنيف

^{٢٣}أسيب مولنأو أحمد ترج المعسوق، " تطوير وسائل التعلم المتعددة بناء على مواقع جوجل لترقية كفاءة الطلاب في ترجمة

جيد جدا"، والمادة التعليمية حصلت على نسبة ٩٤% . مع تصنيف "جيد جدا". مدى فعالية وسيلة التعليم يتم الحصول عليه من خلال تقييم كفاءة ترجمة المفردات لدى الطلاب، ويتم حسابه باستخدام اختبار N Gain- وأظهرت النتائج فعالية بنسبة ٧٦,٣٤٤٨% في الصف التجريبي مصنفة كـ "فعال"، بينما حصل الصف الضابط على نسبة ٤٢,٩١٤٥% مصنفة كـ "غير فعال". بناءً على هذه البيانات، يمكن الاستنتاج أن وسيلة التعليم عبر الويب باستخدام مواقع جوجل مناسبة وفعالة لتعليم الترجمة الفورية الإندونيسية والعربية.

التشابه بين مقالة العلمية السابقة وهذه الرسالة هي استخدم البحث والتطوير نموذج ADDIE وبناء على مواقع جوجل ولترقية كفاءة الطلاب في المفردات. أما الاختلاف بينهما موقع البحث وهدف البحث.



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

جدول الرقم (١)

جدول يوضح مقارنة التشابه والاختلاف بين الباحث والباحثين المتقدمين

الرقم	الاسم والسنة	الموضوع	التشابه	الاختلاف
١	٢	٣	٤	٥
١	باي وكوس فيرينطا ٢٠١٨	تطوير وسائل التعليمية لترقية استيعاب المفردات العربية باستخدام الأغنية بالتطبيق على الطلبة في الصف الأول من المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سومنف.	١. نوع البحث والتطوير ٢. لترقية استيعاب المفردات العربية.	١. وسائل التعليمية باستخدام الأغنية ٢. هذه الرسالة تطوير الوسيلة التعليمية باستخدام الويب.
٢	ديانا نور صالحة ٢٠١٢	تطوير تعليم مفردات اللغة العربية ببرنامج جافا (بحث تطوري في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية في الجامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية بملانج.	١. نوع البحث والتطوير ٢. لترقية استيعاب المفردات العربية.	١. تطوير تعليم مفردات اللغة العربية ببرنامج جافا ٢. تطوير الوسيلة التعليمية باستخدام الويب
٣	أغوس سومنطا ، ٢٠١١	تعليم المفردات باستخدام بطاقة الصور بالتطبيق على مدرسة واحد هاشيم المتوسطة الإسلامية بملاج جاو الشرقية.	١. لترقية استيعاب المفردات العربية.	أ. منهج البحث ٢. الوسيلة التعليمية
٤	روفا هند فرحسياتي ٢٠١٢	تصميم الأغاني للأطفال لترقية استيعاب المفردات العربية (بحث تطوري في روضة الأطفال "كوسوما مليا " بكاديري.	١. نوع البحث والتطوير ٢. لترقية استيعاب المفردات العربية.	١. تعليم مفردات اللغة العربية ببرنامج flash ٢. تطوير الوسيلة التعليمية باستخدام الويب

١	٢	٣	٤	٥
٥	بنتان تاسكورينا هردينيعتياس ٢٠١٩	"تطوير الوسائط المتعددة التفاعلية "مفردات" في تعليم اللغة العربية للصف الثالث في المدرسة الابتدائية الإسلامية مفتاح العلوم كديري"	١. نوع البحث والتطوير ٢. لترقية استيعاب المفردات العربية.	١. تطوير الوسائط المتعددة التفاعلية "مفردات" ٢. موقع البحث
٦	ريلا اعكون هداية ٢٠٢٠	تطوير وسائل التعليمية الإلكترونية المستندة الى الويب من خلال التعلم المختلط على مادة تاريخ الثقافة الإسلامية لترقية نتائج الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية نوسنتر بروبولينجو.	١. نوع البحث والتطوير ٢. تطوير الوسيلة التعليمية باستخدام الويب	١. لترقية نتائج الطلاب وهذه الرسالة لترقية استيعاب المفردات العربية ٢. موقع البحث
٧	فيينا نور فضيلة ٢٠٢٢	تطوير وسيلة الويب الإلكتروني.	١. نوع البحث والتطوير ٢. تطوير وسيلة الويب	١. لترقية الدافعية الطلاب وتشجيع الطلاب ٢. موقع البحث
٨	أندي أريف فامسغي ٢٠٢١	قيم التربية الإسلامية المبنية على الثقافة المحلية في تعلم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية بالوبو	١. في تعلم اللغة العربية على أساس الثقافة المحلية.	١. نوع البحث هو البحث الكيفي ٢. لدراسة قيم التربية الإسلامية
٩	أحمد إقبال ووي مي سورينيعسيه، ٢٠٢١	تطوير وسيلة التعلم المبنية على ألعاب العجلة الدوارة في تعلم المفردات العربية في رياض الأطفال	١. في تعلم المفردات العربية ٢. يستخدم نوع البحث والتطوير	١. تطوير وسيلة التعلم المبنية على ألعاب العجلة الدوارة ٢. موقع البحث

١	٢	٣	٤	٥
١٠	مقالة العلمية باسم حنيفة نور عزيزة، ٢٠١٨	ترقية استيعاب المفردات العربية من خلال استخدام وسائط جدار الكلمات (word wall)	١. لترقية استيعاب المفردات العربية	١. وسيلة التعليم ٢. شكل البحث
١١	مقالة العلمية باسم أسيب مولنأو أحمد ترج المعسوق، ٢٠٢٤	تطوير وسائل التعلم المتعددة بناء على مواقع جوجل لترقية كفاءة الطلاب في ترجمة المفردات	١. نوع البحث والتطوير ٢. لترقية استيعاب المفردات العربية ٣. وسيلة التعليم	١. أهداف البحث ٢. موقع البحث

الخلاصة من الدراسة السابقة هي أن هذه الرسالة بموضوع البحث تطوير وسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية لترقية استيعاب المفردات بمدرسة النورية المتوسطة الإسلامية جمبر كان التشابه والإختلاف بينهما منها استخدام منهج البحث هو البحث والتطوير بنموذج البحث عند خطوات ADDIE، وكذلك لترقية استيعاب المفردات. أما الإختلاف بينهما فهي تطوير وسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية وكذلك موقع البحث.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

ب. الدراسة النظرية

١. حقيقة الوسيلة التعليمية

أ) تعريف الوسيلة التعليمية

تأتي كلمة الوسيلة من الكلمة اللاتينية *medius* والتي تعني "الوسط" أو "المقدمة". في اللغة العربية يطلق على وسيلة الإعلام اسم "وسائل" أي وسيط. تصبح وسيلة تعليمية وسيلة لنقل المعلومات والرسائل وما إلى ذلك. وهكذا فإن التلفاز والراديو والصور المسقطة للمواد المطبوعة وما في حكمها هي معلومات^{٢٤}.

عند (AEFT جمعية التعليم والاتصال) جميع الأشكال المستخدمة في عملية توزيع المعلومات. أما لشراء، الوسيلة هي التكنولوجيا لنقل الرسائل يمكن استخدامها لأغراض التعلم. من عدة آراء الخبراء حول تعريف وسيلة الإعلام أعلاه، استنتج المؤلف أن وسيلة الإعلام هي أداة تمهيدية بين مصدر المعلومات ومتلقيها. يمكن أن تكون الوسيلة على شكل أجهزة إلكترونية وأشخاص وأي شيء يمكن استخدامه لنقل المعلومات.

ب) تصنيف الوسيلة التعليمية

هناك عدة أنواع من الوسيلة التعليمية. منها:^{٢٥}

²⁴ Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran* (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2011). 78

²⁵ Ulin Nuha, *Ragam Metodologi & Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Jogjakarta: Diva Press, 2016). 69

(١) الوسيلة المرئية التي تعتمد فقط على حاسة البصر مثل السبورات والكتب والصور والرسوم أو الرسوم التوضيحية والخرائط والشرائح وما إلى ذلك.

(٢) الوسيلة السمعية التي لا يمكن استخدامها إلا مع حاسة السمع مثل الرادي والتسجيلات الصوتية وما إلى ذلك.

(٣) الوسيلة المرئية والمسموعة هي أدوات يمكن رؤيتها وسماعها، مثل الأفلام والتلفزيون وما إلى ذلك.

(ج) وظائف وسيلة التعليم

التعلم اقترح ليفي ولينتز أربع وظائف لوسائل التعلم، وخاصة الوسائط المرئية، وهي:

وظيفة الانتباه، وظيفة العاطفية، وظيفة المعرفية، وظيفة التعويضية^{٢٦}

(١) إن وظيفة اهتمام الوسيلة التعليمية المرئية هي الجوهر، وتتمثل وظيفتها في جذب انتباه

الطلاب للتركيز والتركيز على المواد المقدمة من خلال الوسيلة المعدة. في بعض الأحيان،

لا يهتم الطلاب بالمواد التي تتم دراستها لأنهم يعتقدون أن الموضوع صعب أو لا يحظى

بشعبية، لذلك لا ينتبهون لتسليم المادة. هذا هو المكان الذي تعمل فيه وظيفة الوسائل،

وهي جذب انتباه الطلاب بحيث يمكن تقديم التعلم والمواد بشكل صحيح للطلاب.

(٢) يمكن أن توفر الوظيفة العاطفية للوسيلة المرئية الراحة أو الرضا للطلاب، عند قراءة

النصوص المصورة. يمكن للصور أو الرموز أن تثير مشاعر الطلاب وحماستهم

²⁶ Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran* (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2011). 57

(٣) كشفت الوظيفة المعرفية للباحثين أن الوسيلة المرئية تلعب دورًا رئيسيًا في التعلم السلس

وتذكر وفهم المواد والمعلومات

(٤) يمكن رؤية الوظيفة التعويضية لوسيلة التعلم من نتائج البحث أن الوسيلة المرئية التي توفر

سياقًا لفهم النصوص تساعد الطلاب الضعفاء في القراءة على تنظيم المعلومات في

النص واسترجاعها. بمعنى آخر، تعمل وسيلة التعلم على تسهيل فهم الطلاب الضعفاء

في القراءة على المواد.

(د) دور الوسيلة التعليمية

الوسيلة التعليمية يملك دورًا مهمًا في عملية التعليم للوصول إلى أهداف التعليم. من

خلال استخدام الوسائل، سيصبح تعلم اللغة أكثر تشويقًا وسهولة. فيما يلي بعض الأدوار

المهمة لوسيلة الإعلام التعليمية وهي^{٢٧}

(١) دور جذب الانتباه (دور الانتباه)، ودور وسيلة الإعلام هنا هو جذب انتباه الطلاب،

وزيادة فضولهم، حتى يكونوا متحمسين عند التعلم

(٢) دور الاتصال (دور الاتصال)، تلعب وسيلة الإعلام هنا دورًا في مساعدة المعلمين في

نقل الدروس أو المعلومات. يمكن لوسيلة الإعلام أن تنقل حتى تلك التي لم ينقلها المعلم

بنفسه

(٣) دور الاستبقاء (دور الاستبقاء) يعني دور الاستبقاء هنا مساعدة الطلاب على تذكر

النقاط المهمة في الدرس.

²⁷ Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: UIN Malang Press, 2009). 45

هـ) فوائد الوسيلة التعليمية

فيما يلي بعض فوائد الوسيلة التعليمية:

- ١) تمكن الوسيلة الإعلام جذب انتباه الطلاب بحيث تعزز الحماس للتعلم
- ٢) تمكن الوسيلة تساعد في تذكر نقاط المعلومات بشكل أسرع
- ٣) تساعد وسيلة الإعلام في توضيح المادة التي يلقيها المعلم
- ٤) يمكن لوسيلة التعلم أن تكمل وترافق طرق التدريس التي يستخدمها المعلم، مما يسهل على المعلمين تقديم الدروس
- ٥) باستخدام وسيلة الإعلام، يمكن للطلاب ممارسة وعرض الموضوع بشكل مباشر، بحيث لا تركز عملية التعلم على المعلم فقط.

٢. تعريف وسيلة التعليم الويبيه

أ) وسيلة التعليم عبر الإنترنت

تعد وسائط التعلم عبر الإنترنت أحد أشكال وسائط التعلم عن بعد التي تستخدم مرافق الإنترنت حتى تتمكن من التواصل مع بعضكم البعض عبر الإنترنت. ووفقا لعارف س. ساديمان، فإن جمعية تكنولوجيا التعليم والاتصالات (AECT) في أمريكا، تقصر تعريف وسيلة الإعلام على جميع الأشكال والقنوات التي يستخدمها الناس لنقل الرسائل أو المعلومات. يمكن فهم مواد التعلم الإلكتروني على أنها عملية تعلم تستخدم تكنولوجيا المعلومات في شكل أجهزة كمبيوتر مجهزة بمرافق الاتصالات

(الإنترنت والإنترنت والإكسترنات) والوسائط المتعددة (الرسومات والصوت والفيديو)

باعتبارها الوسيلة الرئيسية لتوفير المواد والتفاعل بين المعلمين والطلاب.^{٢٨}

مزايا و سائط التعلم عبر الإنترنت وفقاً لبيتس وولف هي (١) يمكنها زيادة

تفاعلات التعلم (تفاعل التبادل)، (٢) تجعل تفاعلات التعلم أسهل في أي مكان وزمان

(مرونة الزمان والمكان)، (٣) لديها نطاق أو سع. يصل. النطاق (المحتمل). للوصول إلى

جمهور عالمي (٤) تسهيل زيادة وأرشفة المواد التعليمية (سهولة تحديث المحتوى والقدرة

على الأرشفة). تتمثل ميزة استخدام مواد التعلم الإلكتروني في أنها ذاتية وتفاعلية للغاية،

وقادرة على زيادة مستويات الذاكرة، وتقديم تجارب تعليمية إضافية، مع استخدام

النصوص والصوت والفيديو والرسوم المتحركة لنقل المعلومات وتسهيل نقلها تحديث

المحتوى وتنزيله أيضاً، ويمكن للطلاب أيضاً نشر تعليقات أو أسئلة حول المواد المقدمة.^{٢٩}

(ب) فهم الويب

تم تقديم شبكة الويب العالمية (www) أو غالباً ما تسمى الويب أو مواقع

الويب في التسعينيات، وسيلة التعلم على الويب هي التعلم الذي يستخدم مواقع الوسائط

(مواقع الويب) التي يمكن الوصول إليها عبر شبكة الإنترنت. يعد هذا المرفق أكبر مجموعة

من الوثائق المخزنة على خوادم مختلفة متصلة بشبكة واحدة. تم تطوير هذه الوثيقة

²⁸ Nurita Putranti, "Cara Membuat Media Pembelajaran Online," *Jurnal Pendidikan Informatika dan Sains* 2, no. 2 (2013): 139–47.

²⁹ Novita Arnesti and Abdul Hamid, "Penggunaan Media Pembelajaran Online – Offline Dan Komunikasi Interpersonal Terhadap Hasil Belajar Bahasa Inggris," *Jurnal Teknologi Informasi & Komunikasi Dalam Pendidikan* 2, no. 1 (2015),

بتنسيق النص التشعبي باستخدام *HTML* (لغة ترميز النص التشعبي). ومن خلال هذا التنسيق يمكن الربط من مستند إلى آخر.

التعلم القائم على الويب هو التعلم الذي يمكن إجراؤه باستخدام متصفح الويب المرتبط تشعبياً، حيث يقدم متصفح الويب المادة المراد دراستها، حيث تكون وسائط التعلم المستندة إلى الويب هي الوسائط التي تستخدم جهاز كمبيوتر أو هاتف ذكي. وبالتالي، يتم تضمين وسائط التعلم المستندة إلى الويب في وسائط التعلم المستندة إلى الكمبيوتر، ويمكن استخدامها أيضاً على الهواتف الذكية التي يمكن توصيلها بالإنترنت.^{٣٠}

خصائص التطبيقات المعتمدة على الويب تتميز التطبيقات المستندة إلى الويب بالعديد من الخصائص. سيُظهر هذا نقاط القوة والضعف في هذا التطبيق المستند إلى الويب. تشمل مزايا التطبيقات المعتمدة على الويب ما يلي:^{٣١}

- (١) يمكن تشغيل التطبيقات المستندة إلى الويب على منصات مختلفة، سواء أنظمة التشغيل أو الأجهزة، طالما أن تطبيق المتصفح متوافق
- (٢) يمكن للجميع الوصول إلى نفس الإصدار من التطبيق، مما يزيل مشكلات توافق برامج التطبيق

³⁰ Rustam I. Husain Abstrak Abd. Rahman K. Ma'ruf, Hamzah Uno, "Pengembangan Pembelajaran Ips Berbasis Website Untuk Siswa Kelas Vii Madrasah Tsanawiyah Negeri Gorontalo" 02 (2017): 1–23.

³¹ Mohammad Suryawinata, *Buku Ajar Pengembangan Aplikasi Berbasis Web*, (Sidoarjo 2019), 20

(٣) لم يتم تثبيت هذا التطبيق المستند إلى الويب على القرص الصلب أو القرص الصلب

بجهاز الكمبيوتر. سيؤدي هذا إلى حل مشاكل مساحة القرص الثابت الشائعة

(٤) تقلل التطبيقات المستندة إلى الويب من مستوى فرصة برامج الاشتراك، على سبيل

المثال SaaS

(٥) تعمل التطبيقات المستندة إلى الويب على تقليل تكاليف الصيانة المطلوبة لكل من

الشركة والعملاء.

كما أن للتطبيقات المعتمدة على الويب عدة عيوب، منها: ^{٣٢}

(١) للوصول إلى التطبيقات المستندة إلى الويب، يتعين علينا عمومًا أن نكون متصلين

بالإنترنت أو متصلين بشبكة. على الرغم من وجود العديد من التطبيقات المستندة إلى

الويب والتي يمكن تشغيلها على خادم محلي. سيكون هذا صعبًا بعض الشيء بالنسبة

لمستخدمي التطبيق الذين ليس لديهم إمكانية الوصول إلى الإنترنت.

(٢) تعتمد سرعة الوصول إلى هذا التطبيق المستند إلى الويب مرة أخرى على مقدار سرعة

الوصول إلى الإنترنت لدى العميل. كلما كان الاتصال بالإنترنت أسرع، أصبح الوصول

إلى التطبيقات المستندة إلى الويب أسرع، والعكس صحيح.

(٣) يتم أحيانًا تصميم التطبيقات المستندة إلى الويب بحيث يمكن الوصول إليها على النح

والأمثل في متصفحات معينة. أحد الأمثلة على ذلك هو تطبيق قائم على الويب يحتوي

على ملفات فلاش فيه. في بعض المتصفحات، لا يمكن تشغيل هذا التطبيق بالشكل الأمثل.

(٤) لا يزال الأمان غير مضمون بنسبة ١٠٠%.

(ج) فهم مواقع جوجল

مواقع جوجل عبارة عن تطبيق عبر الإنترنت أطلقته جوجل لإنشاء مواقع الويب الخاصة بالفصول الدراسية أو المدارس أو مواقع الويب الأخرى. باستخدام مواقع جوجل ، يمكن للمستخدمين دمج معلومات متنوعة في مكان واحد (بما في ذلك مقاطع الفيديو والعروض التقديمية والمرفقات والنصوص وما إلى ذلك) والتي يمكن مشاركتها أو وفقًا لاحتياجات المستخدم. إن استخدام مواقع جوجل مجاني ويمكن استخدامه من قبل جميع المستخدمين الذين لديهم حساب جوجل.^{٣٣}

مواقع جوجل هي إحدى خدمات جوجل التي تهدف إلى تسهيل إنشاء المواقع بواسطة مستخدمي جوجل ، جوجل هو تطبيق جوجل منظم لإنشاء مواقع الويب أو المدونات، ويتم إعداد مواقع جوجل كبديل لمنشئ صفحات جوجل.

يؤدي استخدام مواقع جوجل إلى تسهيل قيام أي شخص بإدارة الويب، خاصة للمستخدمين العاديين. يمكن للمستخدمين إدارة عناصر التحكم في الوصول الخاصة بهم بسهولة، والأهم من ذلك، أنهم لا يحتاجون إلى معرفة برمجية، لأنهم

³³Mukti, N, and Anggraeni, *Media Pembelajaran Fisika Berbasis Web Menggunakan Google Sites Pada Materi Listrik Statis*. (Jakarta 2017), 76

يستخدمون السحب والنقر فقط. تتميز مواقع جوجل بسهولة الاستخدام للغاية، خصوصًا لدعم التعلم من خلال الاستفادة القصوى من الميزات مثل مستندات جوجل

، والأوراق، والنماذج، والتقويمات، والجدول الرائعة، وما إلى ذلك.^{٣٤}

(د) استخدام مواقع جوجل

يوفر التعلم باستخدام مواقع جوجل الفوائد التالية للمعلمين والطلاب:

- (١) التعلم أكثر إثارة للاهتمام
 - (٢) سهولة الحصول على المواد التعليمية
 - (٣) باستخدام مواقع جوجل ، سيتم تحميل المواد التعليمية إلى مواقع جوجل حتى لا يحتاج الطلاب أو المعلمون إلى استخدام أقراص الفلاش التي قد تتسبب في دخول العديد من الفيروسات إلى الكمبيوتر.
 - (٤) لا يتم فقدان المواد التعليمية بسهولة
 - (٥) يمكن للطلاب الحصول على معلومات التعلم بسرعة
 - (٦) يمكن حفظ المنهج على مواقع جوجل
 - (٧) التعيينات عبر مواقع جوجل^{٣٥}
- مميزات مواقع جوجل

³⁴ Putri, *Pengembangan Media Pembelajaran Berbasis Web Google Sites Materi hukum Newton Pada Gerak Benda*, (Bandung 2020), 57

³⁵ Mukti, N, and Anggraeni, "Media Pembelajaran Fisika Berbasis Web Menggunakan Google Sites Pada Materi Listrik Statis." (Jakarta, 2017), 35

تتمثل مزايا مواقع جوجل كوسيلة تعليمية فيما يلي:^{٣٦}

- (١) سهولة الوصول إليها في أي وقت وفي أي مكان طالما أن الجهاز متصل بالإنترنت.
- (٢) سهولة الصنع حتى للمبتدئين. يمكن إنشاء مواقع جوجل بسهولة باستخدام حساب جوجل الخاص بالمستخدم.
- (٣) يمكن أن يتغير مظهر مواقع جوجل فوراً وفقاً للأداة التي نستخدمها، سواء على شكل هاتف ذكي أو كمبيوتر محمول أو جهاز لوحي.
- (٤) التواصل مع منتجات جوجل الأخرى، مثل؛ *Google Drive* ومستندات *Google* و *Google Analytics* وما إلى ذلك.
- (٥) يمكن ربط الروابط حسب احتياجات المستخدم مثل الروابط على اليوتيوب و *Phet* *Colorado*.
- (٦) المواضيع والقوالب متوفرة. توفر مواقع جوجل السمات والقوالب التي يمكن للمستخدمين اختيار استخدامها في إنشاء مواقع الويب.
- (٧) يمكن أيضاً ربط الصور ومقاطع الفيديو وعلى مواقع جوجل. بحيث يمكن للمستخدمين تنظيم وربط الصور ومقاطع الفيديو وكما يحل ولهم. وهذا سيجعل عرض الويب جذاباً للغاية.

يمكن تعيين حدود القارئ. يمكن للمالكي الويب تنظيم من يمكنه الوصول إلى روابط مواقع الويب على مواقع جوجل الخاصة بهم. يمكن الوصول إلى الرابط بشكل عام، ولكن يمكن أيضًا مشاركته مع أشخاص معينين فقط.

عيوب مواقع جوجل

(١) لا توفر مواقع جوجل ميزة السحب والإفلات لتصميم صفحات الويب. لذلك تتم الإعدادات أو الإعدادات يدويًا.

(٢) لا تدعم مواقع جوجل البرامج النصية وإطارات *iframe*. لذلك لا يمكن للمستخدمين استخدام خدمات البرامج النصية وخدمات *iframe* مباشرة، لأنها تتطلب أدوات معينة. ومع ذلك، فهذه أيضًا ميزة، لأن الموقع يصبح أكثر أمانًا.^{٣٧}

٣. الثقافة المحلية

(أ) تعريف الثقافة المحلية

الثقافة المحلية هي خبرة طويلة، يتم الحصول عليها كدليل لسلوك الإنسان، ولا يمكن فصل الثقافة المحلية عن بيئة صاحبها والثقافة المحلية ديناميكية ومرنة ومنفتحة وتكيف دائمًا مع العصر.^{٣٨} إذن الثقافة المحلية هي جزء ثقافي من المجتمع لا يمكن فصله عن لغة المجتمع نفسه.

³⁷ Dwi Agus Suryanto, "Analisis Perbandingan Antara Blogger Dan Google Site," *Fakultas Komunikasi Dan Informatika, Universitas Muhammadiyah Surakarta*, 2018, <http://eprints.ums.ac.id/id/eprint/60091>.

³⁸ Suwandari. *Kearifan Lokal Etnik Betawi* (Yogyakarta: Pustaka Belajar, 2017).

تم تصميم نظام التعلم في منهج ٢٠١٣ بحيث يتم دمج المادة الواحدة مع المواد الأخرى على شكل موضوعات أو ما يعرف بالتعلم الموضوعي. يجب أن يرتبط تنفيذ التعلم الموضوعي ببيئة الطلاب مما يؤدي إلى تحصيل المعرفة والاعتراف بالبيئة المحيطة بالطلاب. في الملحق الرابع من لائحة وزير التعليم والثقافة رقم ٨١ A لعام ٢٠١٣، تم التأكيد على أن التعلم في المدارس الابتدائية يتم تطويره حسب الموضوع، ويتم دمجها عبر المواضيع لتطوير المواقف والمهارات والمعرفة وتقدير التنوع الثقافي المحلي. أحد الأنشطة التي يمكن تنفيذها هو دمج الثقافة المحلية في التعلم. دمج الثقافة المحلية في التعلم لزيادة الإحساس بالثقافة المحلية في البيئة ومحاوله للحفاظ على وجود الثقافة المحلية وسط التدفق السريع للعولمة.^{٣٩}

(ب) وظيفة الثقافة المحلية

وظيفة الثقافة المحلية بشكل عام، هناك أربع حجج أساسية تدعم وظيفة الثقافة المحلية، وهي: أ. هذه هي ممارسات واستراتيجيات محددة مختلفة للمجتمعات الأصلية في التعامل مع الكوارث الطبيعية، ب. كدليل للممارسات والسياسات التي من شأنها تشجيع المشاركة المجتمعية للتغلب على الصعوبات التي تواجهها، ج. المساعدة في ترقية تنفيذ برامج تمكين المجتمع من خلال توفير معلومات قيمة حول السياق المحلي، د. وهذا مثال جيد على جهد تثقيف المجتمع في محاولة للتغلب على المشاكل واجهه.^{٤٠}

(ج) الثقافة المحلية في التعليم

³⁹ Naela Khusna Faela Shufa, *Pembelajaran Berbasis Kearifan Lokal di Sekolah Dasar: Sebuah Kerangka Konseptual* (Universitas Muria Kudus: Inopendas Jurnal Ilmiah Kependidikan, Vol. 1 No. 1, 2018).

⁴⁰ Suwandari. *Kearifan Lokal Etnik Betawi* (Yogyakarta: Pustaka Belajar, 2017).

التعليم الثقافة المحلية هو التعليم الذي يعلم الطلاب أن يكونوا دائماً على مقربة من المواقف الملموسة التي يواجهونها كل يوم. يعد نموذج التعليم الثقافة المحلية مثلاً للتعليم الذي له أهمية كبيرة في تطوير المهارات الحياتية، بناءً على تمكين المهارات والثقافة المحلية في كل منطقة.^{٤١}

الثقافة المحلية في إندونيسيا متنوعة للغاية لأن إندونيسيا لديها مجموعات عرقية مختلفة مع لغات إقليمية مختلفة، وتنفذ طقوساً تقليدية مختلفة أيضاً. ومع وجود المهاجرين العرقيين من خارج إندونيسيا، على سبيل المثال، العرب والهنود والصينيين، زاد تنوع الثقافة المحلية.

ويمكن استخدام تعليم الثقافة المحلية كوسيلة لتعليم والحفاظ على مزايا كل منطقة. ويجب تطوير الثقافة المحلية من الإمكانيات الإقليمية. الإمكانيات الإقليمية هي الموارد المحددة التي تمتلكها منطقة معينة.

يمكن للمدارس والمؤسسات التعليمية الرسمية الأخرى تنفيذ برامج وجهود متعددة بحيث يمكن استخدام هذه الإمكانيات كمزايا محلية إقليمية من أجل ترقية اقتصاد المجتمعات المحلية من خلال قطاع السياحة. يمكن الحفاظ على تراث الرقص والحرف التقليدية من خلال الأنشطة اللامنهجية في المدرسة. يمكن الحفاظ على تراث الطهي من خلال دروس فنون الطهي ويمكن التعرف على اللغات الإقليمية من خلال دروس اللغة الجاوية كمحتوى محلي. يلعب التدريب والتعريف من خلال توجيهات المعلمين وأولياء الأمور دوراً مهماً للغاية في الحفاظ على الثقافة المحلية. طريقة التعلم التي يمكن تنفيذها هي من خلال أنشطة سرد القصص التي تشمل الصور والصور والمرافقة الموسيقية والدمى والبيوت التقليدية المصغرة، بالإضافة إلى عروض المعلم الممتعة.

⁴¹ Endah Marwanti, *Membangun Semangat Nasionalisme di Sekolah Melalui Kearifan Lokal* (Trihayu, Jurnal Pendidikan Ke-SD-an, Vol. 3 Nomor 1 2016).

من المؤكد أن تعليم الثقافة المحلية سيحقق النجاح طالما أن المعلم يتقن أيضًا فهم الثقافة المحلية نفسها. عادة، يميل المعلمون الذين لا يفهمون سوى القليل عن معنى الثقافة المحلية إلى أن يكونوا أقل حساسية للتنوع الثقافي المحلي. وبصرف النظر عن ذلك، فإن المعلمين الأقل مهارة سيؤدون أيضًا إلى جعلهم أقل قدرة على خلق التعلم الذي يحترم التنوع الثقافي الإقليمي يمكن أن يلعب دمج الثقافة المحلية في التعلم دورًا في تشكيل شخصية الطلاب، وسيكتسب الطلاب بشكل غير مباشر تصويرًا لهويتهم كجزء من مجتمع مرتبط بالتفوق الثقافي وقد حظي بثقة أسلافهم منذ فترة طويلة. يمكن لتعليم الثقافة المحلية أن يزيد من تطوير معرفة الطلاب المستمدة من الثقافة المحلية للمجتمع المحلي، ويزيد من مهارات فهم المجتمع حول العمليات الحياتية، ومن المتوقع أن يكون لديه مواقف وسلوكيات تتوافق مع قيم الثقافة المحلية.^{٤٢}

٤. المفردات

أ) تعريف المفردات

إن المفردات عنصر من عناصر اللغة الهامة بحيث تتوقف عليها المعاني واستخدام الكلمة في اللغة من المتكلم نفسه أو من الكاتب والشخص تزيد مهارته في اللغة إذا ازدادت مفرداته، لأن مهارة لغة الشخص متوفرة على المفردات التي استوعبها معانيها اللفظية.^{٤٣}

⁴² Dyah Nurdiana Safitri, *Pengembangan Bahan Ajar Tematik Berbasis Kearifan Lokal Subtema Keunikan Daerah Tempat Tinggalku untuk Meningkatkan Hasil Belajar Peserta didik Kelas IV di SD 1 Ngenep Kabupaten Malang* (Malang: UIN Maulana Malik Ibrahim, 2019), 33-34.

⁴³ Hentri Guntur Tarigan, *Pengajaran Kosakata* (Jakarta: Gramedia, 1990). 2

المفردات كما ذكرت في القاموس الإنجليزية - الإندونيسية ألفها إيجول وشاذلي هي

قائمة الكلمات^{٤٤}. وفي اللغة الإنجليزية سميت بـ *Vocabulary* والمفردات في اصطلاح

القاموس اللغة الإندونيسية عند بالاي بوستاكا هي قائمة الكلمة.^{٤٥}

المفردات واحدها مفردة ونقصدها : اللفظية أو الكلمة التي تتكون من حرفين

فأكثر وتدل على معنى، سواء أكانت فعلا أو اسما أو أدوات^{٤٦}. والمفردات في اصطلاح

القاموس العام للغة الأندونيسية هي قائمة الكلمات. ويعرف المفردات بقائمة الكلمات مع

القواعد بما تتركب تركيباً وتتوحد في اللغة توحيدا.

ويقدم آخر المفردات على أنها هي (١) جميع الكلمات المضمونة في لغة (٢)

الكلمات التي يستوعبها المتكلم والكاتب (٢) الكلمات المستخدمة في العلوم، و(٤) قائمة

المفردات المنظمة مع البيان الموجة مثل القاموس.

ب) أنواع المفردات

فعلى المدرس أن يعرف تماما قبل بدء التعليم أنواع المفردات التي يمكن أن يشتمل

عليها موضوع الدرس ومن المفيد للمدرسين أن يدرك طبيعة المفردات من حيث درجة

استعمالها أو من حيث وظيفتها في الجملة ومن حيث معناها.

⁴⁴ Echol, Jhon M dan Hasan Sadily, Kamus Inggris Indonesia, (Jakarta: Gramedia, 1994), 631

⁴⁵ Tim, Kamus Bahasa Indonesia, (Jakarta: Balai Pustaka, 1997), 24

⁴⁶ ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية (دار الغالي: الرياض، ١٩٩١م) ص ٧٨.

أو لا من حيث استعمالها المفردات النشطة أو الإيجابية) المفردات الحاملة أو (السلبية) فالمفردات النشطة هي تلك المفردات التي يستخدمها التلميذ في كلامه وكتابه بكثرة في حين أن الكلمات الحاملة هي التي يفهمها التلميذ عندما يقرأ أو يسمع لكنه لا يستعملها في كلامه وكتابه فهي تشكل مخزوننا كثيرا في الذاكرة. المفردات الإيجابية هي التي تضمها قائمة المفردات الجديدة في كتاب القراءة وهي التي يرمى المدرس إلى تعليمها من أربع زوايا (١) نطقها (٢) تهجيتها (٣) معناها (٤) استعمالها أو توزيعها.

أما المفردات السلبية فهي التي لا يرمى المدرس إلى تعليمها، وإذا أمكن فهمها من السياق فلا تعلم أما إذا تعذر فهمها من السياق وتوقف فهم معنى الجملة عليها فيكتفى المدرس بشرح معناها فقط. الوظيفة.

أو لا: المفردات الوظيفية وتشمل حروف الجر والعطف والاستثناء وأدوات الشرط والنفى والنداء والاستفهام كما تشمل الضمائر واسم الإشارة والموصول. ثانيا: المفردات المحتوية هي الغالبية الساحقة من الأفعال والأسماء مثل ذلك في الجملة (إن المدرس مهير فكلمتا المدرس ومهير من المفردات المحتوية لأنهما تعتبران معان معينة في حين أن كلمة "إن" تؤدي وظيفة نحوي الجملة . هي النسخ والتأكيد.

ثانيا: من حيث الوظيفة ينقسم على قسمين يعني المفردات المحتوية والمفردات

ثالثا : من حيث المعنى المفردات ذات المعنى العام والخاص.

ج) معنى تعليم المفردات

يشكل تعليم المفردات جزءاً رئيسياً في دراسة اللغة قد تختلف خبراء تعليم اللغات الثانية في معنى اللغة وفي أهداف تعليمها ومع ذلك فإنهم يتفقون على أن تعليم المفردات مطلب أساسي من المطالب تعليم اللغة الثانية وشرط من شروط إجادة أو الغاية من تعليم المفردات هي أن يفهم التلاميذ معانيها حين تعرض لهويصبح قادراً على استخدامها حين يرغب في التعبير عن شيء ما. ويعتمد نجاح المدرس في تدريس المفردات على عدد عوامل منها مفهومه للمقصود بتعليم المفردات، وكيفية تقديمها لفلسفة الكتاب المقرر في تقديم المفردات وأخيراً طريقة تعليمها للتلاميذ^{٤٧}.

ومن أهداف تعليم المفردات أيضاً هي توفير المفردات للتلاميذ، ولا يرد بهذا أن التلاميذ يجب عليهم الحفظ عدداً من قوائم المفردات فحسب، ولكن المراد منه أن التلاميذ يقدرّون على فهم معانيها واستخدامها في الجمل.

قد يرى البعض أن تعلم الدارس الأجنبي معنى كلمة عربية . يعني قدرته على ترجمتها إلى لغته القومية وإيجاد مقابل لها أو البعض الآخر قد يظن أن تعلم الكلمة العربية يعني قدرته على تحديد معناها في القواميس والمعاجم العربية. وكلا الرأيين غير صحيح^{٤٨}.

ليست القضية في تعليم المفردات أن يتعلم الطالب نطق حروفها فحسب، أو فهم معناها مستقلة فقط، أو معرفة طريقة الاشتقاق منها، أو مجرد وصفها في تركيب لغوي

^{٤٧} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهج وأساليب (مصر: جامعة المنصور، ١٩٨٩م) ص: ٦١٥.

^{٤٨} المرجع نفسه، ص: ١٩٣.

صحيح، إن معيار الكفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون الطالب قادراً على هذا كله بالإضافة إلى شيء آخر لا يقل عن هذا كله أهمية، وهو قدرته على أن يستخدم الكلمة المناسبة في المكان المناسب. ماذا يجد وحفظ الطالب عدداً من الكلمات التي لا يعرف كيف يستخدمها^{٤٩}.

إن في تعليم المفردات أمور تحتاج إلى الاهتمام بها يعني (١) تعيين فوائد المفردات للمتعلمين في أداء الاتصال المراد به أن المفردات يمكن استخدامها في الاتصال الفعال والمفتحة والاتصال الفعال في الكلام والكتابة تحتاج إلى الاستيعاب على المفردات المكتسبة مفتوحة الاتصال المفتوحة من الاستماع والقراءة لا يخل ومن الاستيعاب على المفردات المكتسبة. و(٢) تعيين مدة استخدام المفردات المتعلمين، يعني المفردات المستخدمة للأمور الدائمة والمؤقتة ولهذين العاملين ذكرهما تأثير كبير في تعليم المفردات^{٥٠}. هذا دليل على أن دور المتعلمين في تعليم المفردات ذو أهمية كبيرة، ولتنمية المفردات عليهم أن يقوموا بالأنشطة التي تدفعهم إلى تنميتها، والمعلم كوسيلة لهم.

(د) أسس اختيار المفردات

المفردات واحدها مفردة، ونقصد بها اللفظة أو الكلمة التي تتكون من حرفين فأكثر وتدل على معنى. أي لغة متباينة ومختلفة من حيث أنواع كثيرة: فمثلاً من حيث عدد حروفها وسهولة نطقها وكتابتها، وكذلك من حيث التجريد والمحسوس فهناك كلمات تدل

^{٤٩} المرجع نفسه، ص: ١٩٤

^{٥٠} Celce-Murcia, M. dan F. Roseinberg. Teaching Vocabulary in the ESL Classroom 1979. 70

على أشياء محسوسة وتذكر باحدى الحواس الخمس المعروفة، كما أن هناك مفردات لاتذكر بالحواس وتسمى المفردات المجردة مثل: (الحرية، الصداقة، الأمانة...).^{٥١}

هناك مجموعة من الأسس نذكر فيما يلي أكثرها انتشارا:

(١) التواتر

تفضل الكلمة شائعة الاستخدام على غيرها، مادامت متفقة معها في المعنى.

(٢) التوزع أو المدى: *Range*

تفضل الكلمة التي تستخدم في أكثر من بلد عربي على تلك التي توجد في بلد واحد.

(٣) المتاحية: *availability*

تفضل الكلمة التي تكون في متناول الفرد يجدها حين يطلبها، والتي تؤدي له معنى

محددا.

(٤) الألفة: *familiarity*

تفضل الكلمة التي تكون مألوفة عند الأفراد على الكلمة المهجورة نادرة الاستخدام

. فكلية "شمس" تفضل بلا شك على كلمة "ذكاء" وإن كان متفقين في المعنى.

(٥) الشمول: *Coverage*

تفضل الكلمة التي تغطي عدة مجالات في وقت واحد على تلك التي تخدم الا

محالات محدودة. فكلية "بيت" أفضل في رأينا من كلمة "منزل"

٦) الأهمية

تفضل الكلمة التي تشبع حاجة معينة عند الدارس على تلك الكلمة العامة التي لا يحتاجها أو يحتاجها قليلا.

٧) العروبة

تفضل الكلمة العربية على غيرها. وبهذا المنطق يفضل تعليم الدارس كلمة "الهاتف" بدلا من التليفون.^{٥٢}

هـ) طرق تدريس المفردات

يقول تارغان إن تطوير مفردات الطلاب كثيرة وهي (١) ترقية حياة الطلاب، (٢) ترقية حياة العقلية (٣) ترقية تطوير تصورات الطلاب، (٤) ترقية التفكير الناقد لدي الطلاب (٥) توسيع وسعة النظر للطلاب.

تطوير المفردات ١٧ قسما على رأي تارغان، وهي الامتحان كتدريس والسياق اللغوي، والأضداد، والمترادفات والتجانس، وأصول الكلمة، والسوابق، والصرفية، والمشتقات، والأصوات والرموز والدلالة، والمجاز، والنصوص الأدبية، واستخدام القواميس والألعاب اللغوية.^{٥٣}

وأما أساليب تدريس المفردات فهي : (١) إبراز ما تدل عليه الكلمة من الأشياء، (٢) تمثيل المعنى (٣) لعب الدور ، (٤) ذكر المتضادات، (٥) ذكر المترادفات (٦) تداعي المعاني (٧) ذكر أصل الكلمة ومشتقاتها، (٨) شرح معنى الكلمات العربية بشرح

^{٥٢} رشدي أحمد طعيمة، مرجع سابق، ص: ١٩٥-١٩٦. digilib.uinkhas.ac.id

^{٥٣} Tarigan, Henry Guntur. Pengajaran Kosa Kata. (Bandung: Angkasa. 1993). 23

المقصود من الكلمة (٩) تعدد القراءة، (١٠) البحث في القاموس و(١١) الترجمة إلى لغة وسيطة.^{٥٤}

كيف يوضح المعلم معنى الكلمة الجديدة. هناك عدة أساليب نذكرها كما يلي:

(١) الاقتزان المباشر. يجري هنا توضيح معنى الكلمة الجديدة عن طريق اقتزانها بما يدل عليه

مباشرة. ويستخدم هذا الأسلوب في توضيح معاني الكلمات التي توجد مدلولوها في

غرفة الصف أو يمكن احتضارها إلى غرفة الصف. مثال: كرسي

(٢) الصورة: اذا كان من غير الممكن إحصار الشئ ذاته أو المدلول عليه ذاته الى غرفة

الصف، فمن الممكن استخدام صورته لتوضيح معنى الكلمات.

(٣) التمثيل: بعض الكلمات يستحسن توضيح معناها بالحركة وخاصة اذا كان الكلمات

أفعالا مثال: مشي، جلس، وقف، كتب

(٤) السياق من الممكن توضيح معنى الكلمة إذأو ضعناها في سياق لغوي يؤدي الى كشف

معناها

(٥) الترادف. في بعض الحالات يتضح معنى الكلمة اذا ذكرنا كلمة ترادفها في المعنى بشرط

أن تكون هذه الكلمة مألوفة لدى الطالب

(٦) التضاد، من الممكن توضيح معنى الكلمة بذكر كلمة مضادة لها مماثلة في الوظيفة

النحوية بشرط أن تكون هذه الكلمة مألوفة أيضا لدى الطالب

^{٥٤} أرشد أزهر. مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية لمدرسي اللغة أو جونج باندانج، مطبعة الأحكام ١٩٩٨، ص ٩٧-٩٨

(٧) التعريف. من الممكن شرح بعض الكلمات عن طريق التعريف.

(٨) الترجمة، من الممكن شرح بعض الكلمات عن طريق ترجمتها الى اللغة الأم التي يتقنها

الطالب، وخاصة عند شرح الكلمات التي يصعب توضيح معانيها بالطرق الأخرى.^{٥٥}

وزاد رشدي أحمد طعيمة على توضيح معنى الكلمة الجديدة بأساليب العربية وهي:

(١) لعب الدور *role playing*

كأن يقوم المعلم بفتح الباب عندما ترد جملة "فتح الباب"

(٢) تداعي المعنى *association*

وذلك بذكر الكلمات التي تثيرها في الذهن الكلمة الجديدة. كأن يذكر عند ورود كلمة

"عائلة الكلمات الأتية: زوج، زوجة، أسرة، أو لاد .. الخ

(٣) ذكر أصل الكلمة *root*

ومشتقاتها. وهذا أيضا من أساليب توضيح المعنى فعند ورود كلمة "مكتبة" مثلا يستطيع

المعلم بيان أصلها "كتب"، وما يشتق من هذا الأصل من كلمات ذات صلة بالكلمة

الجديدة كاتب، مكتوب، كتاب... الخ)

(٤) شرح معنى الكلمة العربية وذلك بشرح المقصود من الكلمة.

(٥) تعدد القراءة، في حالة ورود كلمة جديدة في نص يقرؤه الطلاب يمكن تكليفهم بقراءة

النص قراءة صامتة عدة مرات حتى ! ن يستكشف أحدهم معناها.

٦) البحث في القاموس، يمكن تكليف الطلاب في المستويات المتوسطة والمتقدمة بالبحث

في القواميس العربية لتوضيح معنى الكلمة الجديدة.^{٥٦}

من المؤكد أن المفردات الكافية للغة العربية يمكن أن تدعم شخصاً يتواصل ويكتب باللغة العربية. وبالتالي، يعتبر استيعاب المفردات مهماً سواء من حيث عملية تعلم اللغة أو تطوير قدرات الشخص في اللغة التي سيتقنها. تعتمد جودة المهارات اللغوية لدى الشخص على كمية ونوعية المفردات التي يمتلكها. كلما كانت المفردات التي لدينا أكثر ثراءً، زادت احتمالية أن نكون ماهرين في اللغة.^{٥٧}

في تعلم المفردات ، لا يقتصر التدريس على مجرد تدريس المفردات ثم مطالبة الطلاب بحفظها. ومع ذلك، يعتبر الطلاب قادرين على استيعاب المفردات إذا حققوا مؤشرات استيعاب المفردات، وهي عدة مؤشرات لاستيعاب المفردات التي طرحها مصطفى كما يلي:^{٥٨}

- ١) أن يتمكن الطلاب من ترجمة نماذج المفردات بشكل جيد.
- ٢) أن يتمكن الطلاب من نطق المفردات وإعادة كتابتها بشكل جيد وصحيح.
- ٣) أن يكون الطلاب قادرين على استخدام مفردات الأرقام (الجملة) بشكل صحيح، سواء في شكلها المنطوق أو المكتوب.

^{٥٦} رشدي أحمد طعيمة، مرجع سابق، ١٩٨-١٩٩.

^{٥٧} Tarigan, H. *Menyimak sebagai suatu Keterampilan Berbahasa*. (Bandung: Angkasa, 2011). 12

^{٥٨} Tarigan, H. 60

الباب الثالث

منهج البحث والتطوير

أ. نموذج البحث والتطوير

طريقة البحث المستخدمة في هذا البحث هي طريقة البحث والتطوير والتي تسمى عادة R&D أو البحث والتطوير. وفقًا لسوكماديناتا، البحث والتطوير هو عملية أو إجراء لإنشاء وتطوير منتج جديد أو ترقية منتج موجود ويمكن تحقيق النتائج المساءلة.⁵⁹ وتمشيا مع هذا الرأي وفقا لسوجيونو، البحث والتطوير هو أسلوب بحث يستخدم لإنتاج منتج واختبار فعالية هذا المنتج.⁶⁰ في هذا البحث والتطوير، يكون المنتج الذي تم تطويره في شكل وسيلة التعليم الوبية، والتي تعمل كوسيلة التعليم أو أداة لترقية قدرة المفردات لدى الطلبة بالمدرسة النورية المتوسطة الإسلامية جمبر.

إن نموذج البحث والتطوير المستخدم في هذا البحث هو نموذج إجرائي تكون عملياته وصفية، وهي شرح الخطوات العامة التي يجب اتباعها لإنتاج المنتجات أو المواد أو التصميمات وفقًا لدورة البحث والتطوير.⁶¹ تتبع الخطوات في هذا البحث خطوات بحث نموذج ADDIE التي طورها شركة Dick & Carry. اختار الباحثون نموذج ADDIE لأن هذا النموذج يحتوي على خمس خطوات أو مراحل بسيطة ومنظمة بحيث يسهل فهمها وتنفيذها في إنشاء منتج تطوير أو تطويره.

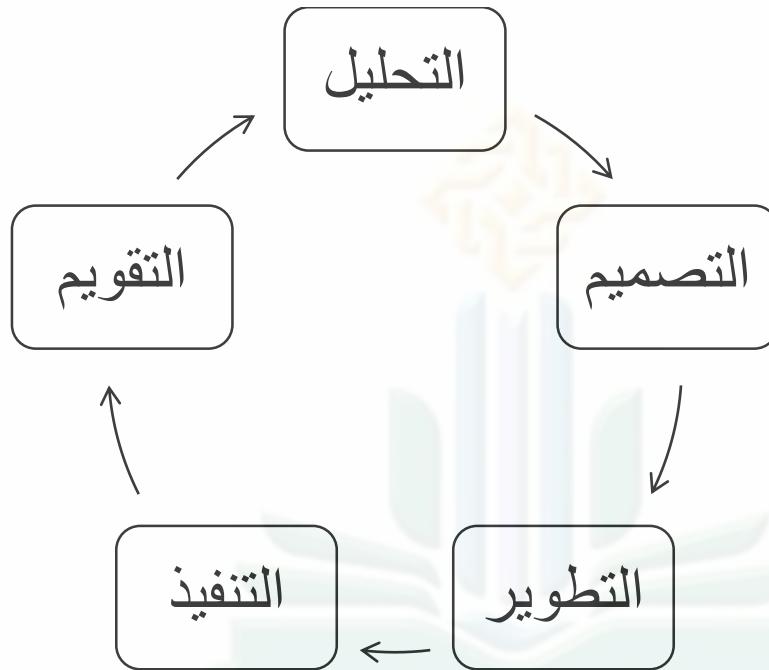
⁵⁹ Nana Syaodih Sukmadinata, *Metode Penelitian Pendidikan* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2007). 164

⁶⁰ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, Dan R&D* (Bandung: Bandung Alfabeta, 2020). 297

⁶¹ Punaji Setyosari, *Model Penelitian Pendidikan dan Pengembangan*, (Jakarta: PT Kharisma Putra Utama, 2010), 276.

وبصرف النظر عن ذلك، فمن خلال نموذج ADDIE يمكن للباحثين تقييم أنشطة التطوير في كل مرحلة، وهذا له تأثير إيجابي على جودة منتجات التطوير المنتجة. تتكون إجراءات البحث والتطوير لنموذج ADDIE من خمس خطوات، وهي: (١) التحليل ، (٢) التصميم ، (٣) التطوير، (٤) التنفيذ ، (٥) التقييم.^{٦٢} إجراءات البحث والتطوير لنموذج ADDIE ، إذا تم تقديمها

في شكل مخطط، هي كما يلي:



⁶² Endang Mulyatiningsih, *Riset Terapan Bidang Pendidikan dan Teknik*, (Yogyakarta: UNY Press, 2011), 183.

ب. إجراءات البحث والتطوير

تم تنفيذ إجراءات البحث والتطوير المستخدمة في تطوير وسيلة التعليم الوبية هذووفقًا

لخطوات نموذج ADDIE الموضحة على النحو التالي:

١. التحليل

تتمثل الأنشطة الرئيسية في مرحلة التحليل هذه في تحليل الحاجة إلى تطوير وسيلة التعليم

وتحليل جدوى ومتطلبات تطوير الوسائل^{٦٣}. بدأ تطوير وسيلة التعليم الوبية بسبب المشكلات

التي تم تنفيذها في عملية التعلم. الأنشطة التي يتم تنفيذها في مرحلة التحليل هذه هي:

أ) اختيار الموقع

تم إجراء موقع البحث في المدرسة النورية المتوسطة الإسلامية جمبر. تم اختيار هذا الموقع

مع مراعاة عدة اعتبارات على النحو التالي: (١) لا تزال الوسائط التعليمية المستخدمة كأدوات

مساعدة للتعلم هي الوسائط التقليدية، خاصة لتعليم المفردات لطلاب الصف الأول في المدرسة

النورية المتوسطة الإسلامية جمبر ، (٢) يريد الباحثون أن يكون الطلاب والمعلمون في المدرسة

النورية المتوسطة الإسلامية جمبر يستخدم وسيلة التعليم الوبية التي تتوافق مع تطورات تكنولوجيا

المعلومات والاتصالات، (٣) مدير والمدارس ومعلم والصف الأول في المدرسة النورية المتوسطة

الإسلامية جمبر منفتحة لتلقي الإصلاحات في مجال التعليم، وخاصة فيما يتعلق بتطوير واستخدام

⁶³ Endang Mulyatiningsih, 200.

وسيلة التعليم الوبية ، ٤) موقع المدرسة ليس بعيداً جداً حتى يتمكن الباحثون من توفير الوقت والمال.

ب) تحليل الإحتياجات

تم إجراء تحليل الإحتياجات لمعرفة حالة نظام وعملية التعليم في الفصل الأول في المدرسة النورية المتوسطة الإسلامية جمبر. بعد ذلك، أجرى الباحث ملاحظات ومقابلات مع معلمي الصف الأول في المدرسة النورية المتوسطة الإسلامية جمبر لملاحظة ومعرفة خصائص الطلاب والمواقف والظروف، بالإضافة إلى المشكلات التي تنشأ عندما يقوم الطلاب بأنشطة التعلم، خاصة في تعليم المفردات. تم تنفيذ جميع أنشطة التحليل لتحديد الإحتياجات اللازمة في عملية التعلم في الفصل الأول بالمدرسة النورية المتوسطة الإسلامية جمبر ، بالإضافة إلى توفير مدخلات للباحث حتى يتمكنوا من تطوير وسيلة التعليم تناسب إحتياجات الفصل الأول بالمدرسة النورية المتوسطة الإسلامية جمبر.

ج) تحليل المواد

يتم إجراء تحليل المواد لمعرفة المواد المناسبة التي سيتم تطويرها في وسيلة التعليم الوبية. تم إجراء تحليل المواد من خلال المقابلات مع مدرس الصف الأول بالمدرسة النورية المتوسطة الإسلامية جمبر. بعد ذلك، قام الباحث بفحص المنهج وخطط الدروس التي يستخدمها المعلمون في عملية التعلم. واستناداً إلى تحليل المواد، اختار الباحثون مواد والتي سيتم تطويرها في وسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية لترقية قدرة المفردات. استند هذا الاختيار إلى

اعتبار أن فهم الطلاب ونتائج التعلم المتعلقة بهذه المادة لا تزال منخفضة، لذلك كان من الضروري تطوير وسائط تعليمية أكثر تشويقاً وتفاعلية لترقية قدرة المفردات لدى الطلاب.

٢. التصميم

مرحلة التصميم هذه هي متابعة لمرحلة التحليل. تشمل الأنشطة في هذه المرحلة الأنشطة التي سيتم تنفيذها من قبل الباحث قبل إنتاج منتج التطوير. تهدف هذه المرحلة إلى تصميم وإعداد وسيلة التعلم التفاعلية كمنتج تطوري. وفي هذه المرحلة قام الباحث بعد خطوات كالتالي:

(أ) تحديد مستخدمي وسيلة التعليم الويبيه المطورة، (ب) تحديد الكفايات والمؤشرات الأساسية التي سيتم تحقيقها من خلال وسيلة التعليم الويبيه المطورة، (ج) اختيار وترتيب المواد المقدمة في وسيلة التعليم الويبيه المطورة، (د) إنشاء القصة المصورة (التصميم) التي سيتم استخدامها في عملية إنشاء وسيلة التعليم الويبيه، (هـ) تجميع أدوات جمع البيانات (أوراق الملاحظة، أدلة المقابلة، الاستبيانات، أسئلة الاختبار) تطوير شكل المنتج الأولي يأتي هذا الهدف في شكل تطوير تنسيق مبدئي مؤقت للمنتج، مثل تحديد المواد والمنتجات التي سيتم إصلاحها وتطويرها لاحقاً على المنتج الأولي.

٣. التطوير

تهدف الأنشطة التي يتم تنفيذها في مرحلة التطوير هذه إلى ترجمة تصميم المنتج إلى شكل مادي (المنتج النهائي). تتضمن مرحلة التطوير هذه أنشطة لإنشاء وسيلة التعليم الويبيه بناءً على التصميمات التي تم إنشاؤها قبل التحقق من صحتها من قبل الخبراء. في صنع وسيلة التعليم الويبيه، استخدم الباحث التسهيلات المتوفرة في برنامج جوجل. ثم يتم ترتيب وترتيب

المنتج الناتج عن تطوير وسيلة التعليم الويبيه التي تم تصنيحها وفق الثقافة المحلية التي تم إعدادها مسبقاً ونشرها كوسيلة التعليم الويبيه على شكل *link*.

يجب التحقق من صحة المنتج الذي تم تطويره قبل اختبار المنتج في الميدان. يتم إجراء نشاط التحقق هذا لجمع البيانات أو المعلومات من الخبراء في هذا المجال (المدققين) لتحديد مستوى الجدوى (مجدية/غير مجدية) للمنتج الذي تم تطويره قبل تنفيذ المنتج. الخطوة التالية بعد التحقق من صحة المنتج بواسطة المدقق هي مراجعة المنتج. يتم إجراء مراجعات المنتج إذا كان المنتج لا يزال يعاني من نقاط ضعف وعيوب. يتم إجراء مراجعات المنتج وفقاً للتعليقات والاقتراحات والمدخلات من المدققين. بعد ذلك، يتم ترقية المنتج واستيعابه للحصول على منتج مناسب للتنفيذ في عملية التعلم.

٤. التنفيذ

النشاط الذي يتم تنفيذه في مرحلة التنفيذ هو تطبيق منتج التطوير الذي تم التحقق من صحته ومراجعته في عملية التعلم في الفصل الدراسي. تم تنفيذ هذا التنفيذ في الفصل الأول بالمدرسة النورية المتوسطة الإسلامية جمبر، والذي حضره ٢٤ طالباً. الهدف من مرحلة التنفيذ هذه هو تحديد استجابات الطلاب لوسيلة التعليم الويبيه على أساس الثقافة المحلية والتي تم استخدامها. ثم طُلب من الطلاب ملء الاستبيانات والاقتراحات والتعليقات المتعلقة باستخدام وسيلة التعليم الويبيه على أساس الثقافة المحلية. بصرف النظر عن ذلك، تم أيضاً إعطاء الطلاب أسئلة اختبار لتحديد مدى فعالية تنفيذ وسيلة التعليم الويبيه على أساس الثقافة المحلية لترقية قدرة

٥. التقييم

مرحلة التقييم هي المرحلة النهائية في إجراء البحث والتطوير هذا. يتم تنفيذ مرحلة التقييم لتقويم وترقية تطوير المنتج حتى يتمكن من إنتاج منتجات عالية الجودة. الغرض من مرحلة التقييم هو تحديد جودة منتجات وسيلة التعليم الويبيه على أساس الثقافة المحلية والتي تم تطويرها. بعد ذلك، قام الباحث بمراجعة المنتج النهائي بناءً على ردود الطلاب ومقترحاتهم وتعليقاتهم على وسيلة التعليم الويبيه على أساس الثقافة المحلية والتي تم استخدامها في مرحلة التنفيذ. يتم تنفيذ هذا النشاط لترقية أو ترقية المنتجات بناءً على تحليل البيانات والمعلومات التي تم الحصول عليها من الخبراء والمعلمين والطلاب. إذا قيل أن وسيلة التعلم التفاعلية مجدية، فلا يحتاج الباحثون إلى مراجعة المنتج ويكون المنتج جاهزاً للاستخدام، ولكن إذا لم يقال أن المنتج ممكن، فيجب مراجعته أولاً قبل أن يصبح المنتج النهائي من التنمية.

ج. تجربة المنتج

تهدف تجربة النموذج أو المنتج إلى معرفة ما إذا كان المنتج المصنوع يمكنه تحقيق الهدف⁶⁴

١. تصميم التجربة

يتم إجراء اختبارات التحقق من صحة الخبراء والتجارب الميدانية في هذا البحث والتطوير لجمع البيانات أو المعلومات التي سيتم استخدامها كأساس لقياس مستوى جدوى وفعالية المنتج الذي تم تطويره. وتم إجراء اختبارات التحقق من صحة الخبراء على فريق من الخبراء في مجال تطوير الوسائط

⁶⁴ Zainul Arifin, *Pendidikan Metode Dan Paradigm Baru* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011). 30

التعليمية، في حين تم إجراء تجارب ميدانية على الطلاب كمستخدمين محتملين للمنتجات المطورة. تصميم التجربة الذي أجراه الباحث في هذا البحث والتطوير هو كما يلي:

أ) اختبار التحقق من صحة الخبراء

يتم إجراء اختبارات التحقق من صحة منتجات التطوير بعد أن يكمل الباحث منتج التطوير. يهدف اختبار التحقق من الخبراء إلى تحديد مستوى جدوى المنتج الذي تم إنتاجه. ثم يقدم فريق الخبراء التقييمات والنقد والتعليقات والاقتراحات بشأن المنتجات المنتجة. سيتم استخدام التقييم الذي يجريه فريق الخبراء كمرجع في إجراء المراجعات على المنتج الذي يتم تطويره قبل اختبار المنتج على الطلاب لإجراء تجارب ميدانية. يستخدم الباحثون أدوات التقييم لقياس جدوى المنتج المطور في شكل استبيان/ورقة تحقق لخبراء الوسائط التعليمية وخبراء المواد التعليمية.

ب) التجارب الميدانية

تم إجراء تجارب ميدانية على جميع طلاب الصف الأول البالغ عددهم ٢١ طالبًا بالمدرسة النورية المتوسطة الإسلامية جمبر. سيشارك الطلاب في أنشطة التعلم باستخدام المنتج الذي تم تطويره، وتحديدًا أو سيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية. بعد ذلك، تم أيضًا إعطاء الطلاب أسئلة اختبار وأدوات تقييم المنتج في شكل استبيانات/أوراق إجابات الطلاب لتحديد مدى فعالية المنتجات المطورة للمستخدمين. سيتم استخدام إجابات الطلاب كمرجع لترقية المنتجات التي يتم تطويرها.

٢. مبحث التجربة

أ) موضوع التحقق

يتكون موضوع التحقق من مدققين خبراء في مجالاتهم. أولاً، مدقق الخبراء في وسيلة التعليم هو محاضر في دورة تطوير وسيلة التعليم من جامعة كيائي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر. ثانيًا، المدقق لخبير المواد التعليمية هو محاضر في دورة تطوير وسيلة المواد ومدرس للفصل الأول بالمدرسة النورية المتوسطة الإسلامية جمبر.

ب) موضوع الاختبار

كان موضوع الاختبار في بحث التطوير هذا جميع طلاب للفصل الأول بالمدرسة النورية المتوسطة الإسلامية جمبر.

٣. أنواع البيانات

أ) البيانات الكيفية تأتي من النقد والاقتراحات والتعليقات. يتم تقديم البيانات الكيفية في شكل لفظي، وليس في شكل أرقام. ستولد البيانات الكيفية اقتراحات وتعليقات حول وسيلة التعليم الويبيه من المقابلات مع معلم الفصل.

ب) البيانات الكمية في شكل نقاط التقييم التي يقدمها الخبراء والمعلمون والطلاب إلى وسيلة الويب وتقييم نتائج تعلم الطلاب قبل وبعد استخدام وسيلة الويب.

٤. أدوات جمع البيانات

(أ) الملاحظة هي طريقة لجمع البيانات حيث يقوم الباحثون أو المتعاونون معهم بتسجيل المعلومات

كما شهدوها أثناء الدراسة. يمكن مشاهدة هذه الأحداث من خلال الرؤية والاستماع والشعور

ثم يكتبها موضوعية بقدر ما يمكن.^{٦٥}

(ب) المقابلة تم إجراء المقابلات للحصول على معلومات من المصادر المتعلقة بوسيلة الويب. يمكن

إجراء المقابلات مع المعلم وطلاب اللغة العربية.

(ج) الاستبيان هو عدد من الأسئلة أو البيانات المكتوبة التي يستخدمها الباحث للحصول على بيانات

أو معلومات من المجيبين تتعلق بأشياء يعرفونها.^{٦٦} وكانت الاستبيانات المستخدمة في هذا البحث

هي استبيانات التحقق من الصحة واستبيانات الطلاب. يتم استخدام استبيان التحقق للتحقق

من صحة المنتج، أي وسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية بحيث يمكن تحديد صلاحية

المنتج. تم تقديم استبيان التحقق إلى الخبراء، وهم خبراء وسيلة الإعلام التعليمية وخبراء المواد

التعليمية. وفي الوقت نفسه، تم تقديم استبيانات استجابة الطلاب لطلاب التجربة فيما يتعلق

بالغذية الراجعة أو الاستجابات المتعلقة بوسيلة التعليم الوبية التي تم تطويرها أو استخدامها من

قبل الطلاب في عملية التعلم. التقييمات على استبيانات التحقق من صحة الخبراء واستجابات

الطلاب تكون في شكل مقياس ليكرت.

⁶⁵ Wina Sanjaya, *Penelitian Tindakan Kelas* (Jakarta: Kencana, 2011).78 digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

⁶⁶ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2010), 194.

جدول مؤشرات الاستبيان

الرقم	معيّار التّقيّم	اجابة خيارية			
		١	٢	٣	٤
١	العرض	غير مناسب جدا	ناقص المناسب	مناسب	مناسب جدا
٢	لون التصميم	غير مناسب جدا	ناقص المناسب	مناسب	مناسب جدا
٣	صورة التصميم	غير مناسب جدا	ناقص المناسب	مناسب	مناسب جدا
٤	موضوع	غير مناسب جدا	ناقص المناسب	مناسب	مناسب جدا
٥	دورة الوسائل	غير مناسب جدا	ناقص المناسب	مناسب	مناسب جدا

(د) الاختبار عبارة عن سلسلة من الأسئلة أو التمارين المستخدمة لقياس المعرفة أو الذكاء أو القدرة أو المهوبة التي يمتلكها فرد أو مجموعة.^{٦٧} يتم إجراء الاختبار في مرحلة التنفيذ، أي بعد استخدام الطلاب لوسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية. يتم طرح أسئلة الاختبار لتحديد مدى فعالية تطوير المنتج من خلال النظر في مدى اكتمال نتائج تعلم الطلاب. استخدمت هذه الدراسة أسئلة الاختبار القبلي والأسئلة البعدية على شكل اختيار من متعدد، بواقع ١٠ أسئلة لكل منها كما هو مرفق.

⁶⁷ Subana, dkk, *Statistik Pendidikan*, (Bandung: Pustaka Setia, 2000), 19.

٥. طريقة تحليل البيانات

(أ) تحليل صلاحية المنتج المطور

تم إجراء تحليل صلاحية على نتائج استبيان التحقق من صحة خبراء وسيلة التعلم

واستبيان التحقق من صحة خبراء المواد التعليمية. ويستخدم الباحث الرمز لحساب نسبة ملاءمة

المنتج وهي ^{٦٨}:

$$p = \frac{\sum x}{\sum xi} \times 100\%$$

البيان:

p : نسبة مئوية

$\sum x$: مجموعة القيمة المحسولة

$\sum xi$: مجموعة القيمة الأعلى

هذا لتوحيد طبقة الصلاحية مع تأخذ القرار لمراجعة الوسيلة باستخدام المعايير لتصوير الدرجات

كما يلي:

نسبة مئوية	مقياس النجاح	التفسير
٨٥% - ١٠٠%	جيد جدا	دون تصحيح
٦٨% - ٨٤%	جيد	دون تصحيح
٥٢% - ٦٧%	غير متأكد	دون تصحيح أو بالتصحيح البسيط

⁶⁸ Heni Vidia Sari dan Hary Suswanto, "Pengembangan Media Pembelajaran Berbasis Web untuk Mengukur Hasil Belajar Siswa pada Mata Pelajaran Komputer Jaringan Dasar Program Keahlian Teknik Komputer dan Jaringan", *Jurnal Pendidikan: Teori, Penelitian, dan Pengembangan*, Vol. 2, No.7, Juli 2017, 1011.

بالصحيح الدقيق	ناقص	٣٦%-٥١%
يصلح كله أو يبدل	مردود	٢٠%-٥٠%

بناءً على المعيار لتصوير الدرجات كما تقدم من قبل، وسيلة الويب معلون بالصلاح إذا يصل إلى درجة ٦٨-١٠٠ من كل عنصر الموجود في إستان نتائج الصلاح من خبراء الوسيلة وخبراء المادة والطلبة.

ب) تحليل فعالية المنتجات المطورة

تحليل فعالية المستخدمة هي تحليل البيانات *uji-t* (Paired sample t-test) والمتغير التابع في هذه الدراسة له متغيران هما قبل وبعد. لذلك، تم إجراء الاختبار باستخدام اختبار فرق المتوسط لعينتين مقترنتين (اختبار *t* للعينة المقترنة). يتم استخدام نموذج الاختبار المختلف هذا لتحليل نماذج ما قبل النشر أو نماذج البحث قبل وبعد. يستخدم اختبار الفرق لتقييم علاجات معينة على نفس العينة في فترتي ملاحظة مختلفتين. يتم استخدام اختبار *t* للعينات المقترنة إذا كانت البيانات موزعة بشكل طبيعي.

وفقاً لسوجيونو، فإن اختبار *t* للعينة المقترنة هو طريقة اختبار تستخدم لتقييم فعالية العلاج، وتتميز بالاختلافات في المتوسطات بعد إعطاء العلاج. ولتسهيل تحليل البيانات، استخدم هذا البحث برنامج *SPSS* الإصدار ١٦.٦^{٦٩}.

⁶⁹ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, Dan R&D* (Bandung: Bandung Alfabeta, 2020). 290

إرشادات اتخاذ القرار في اختبار t للعينة المقترنة على أساس قيمة الأهمية (Sig). نتائج مخرجات

برنامج SPSS، معايير اختبار نتائج الفرضيات هي كما يلي:

إذا كانت قيمة الإشارة. $\alpha < (0,05)$ فسيتم رفض H_a

إذا كانت قيمة الإشارة. $\alpha > (0,05)$ يتم قبول H_a

فرضية إحصائية: $H_a : \mu_1 \neq \mu_2$

$H_o : \mu_1 = \mu_2$

كان الفرق القوي في قدرة المفردات قبل وبعد تنفيذ وسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية : H_a

ما كان الفرق القوي في قدرة المفردات قبل وبعد تنفيذ وسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية : H_o



الباب الرابع

نتائج البحث والتطوير

أ. عرض البيانات

تم تنفيذ مرحلة عرض بيانات التجربة من قبل خبراء الإعلام وخبراء المواد وخبراء التعلم والطلاب في الفصل من خلال إجراء التجارب على مراحل. البحث الذي تم إجراؤه في هذه الدراسة هو بحث تنموي. المنتج الذي تم تطويره في هذا البحث هو عبارة عن وسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية لترقية استيعاب المفردات لدى الطلبة. يمكن لنتائج هذا البحث والتطوير أن تزيد المعرفة وتساعد عملية تعلم الطلاب في تعلم اللغة العربية، وخاصة إستيعاب المفردات. هذا النوع من البحث هو البحث والتطوير (R&D) باستخدام نموذج البحث ADDIE. تتكون إجراءات البحث والتطوير لنموذج ADDIE من خمس خطوات، وهي: ١ التحليل، ٢ التصميم، ٣ التطوير، ٤ التنفيذ، ٥ التقييم.

١. مرحلة التحليل

وفي مرحلة التحليل هذه، فإن الهدف هو تحديد المشكلات الأساسية التي يواجهها المعلمون والطلبة في عملية تعلم اللغة العربية، وخاصة في استيعاب الطلبة لمفردات الصف. وفي هذه الحالة يتم دراسة المناهج والمشاكل الميدانية بحيث يصبح من الضروري تطوير وسيلة تعليمية إلكترونية مبنية على الثقافة المحلية كحل للمشاكل التي تواجهها.

في مرحلة التحليل يتم إجراء الملاحظات في الميدان (المدرسة) للحصول على المعلومات اللازمة. بالإضافة إلى ذلك، أجرى الباحث مقابلة مع أحد مدرسي اللغة العربية في شهر أغسطس والذي يعمل مدرسًا للغة العربية في مدرسة النورية الإسلامية كاليوينج جيمبر.^{٧٠}

وكانت النتائج الإجمالية التي تم الحصول عليها على النحو التالي:

(أ) لا يزال التعلم يستخدم الأساليب التقليدية مثل المحاضرات والحفظ.

(ب) عدم الاستفادة من الوسيلة التعليمية المستخدمة أثناء عملية التعلم.

(ج) عدم وجود تدريب وبنية أساسية للمعلمين والطلاب في استخدام الوسائط الرقمية.

(د) الكتاب المدرسي الذي يدرسه الطلبة هو كتاب وزارة الشؤون الدينية لسنة ٢٠٢٠.

(هـ) يشعر الطلبة بالملل والكسل في عملية التعلم.

يهدف هذا التحليل الطلابي إلى تحليل طلاب الصف الأول في مدرسة كاليوينج جيمبر الإعدادية، والتي تتكون من ٢١ طالبًا. وتشير النتائج المتحصل عليها إلى أن هناك الكثير من الطلبة لا زالوا غير متحمسين لعملية تعلم اللغة العربية وضعفاء في استيعاب المفردات خاصة في الوضع الراهن. يفضل الطلاب متابعة التعلم باستخدام الوسيلة السمعية والبصرية. ومن الوسيلة أو الموارد التعليمية الأخرى التي يستخدمها الطلاب في تعلم اللغة العربية هي كتب اللغة العربية (كتب الطلاب). يميل الطلاب إلى الشعور بالملل وقلة التحفيز للتعلم عند استخدام الكتب المدرسية.

^{٧٠}المقابلة مع مدرسة اللغة العربية أستاذة مفتاح اللجنة في مدرسة النورية التوسطة الإسلامية digilib.uinkhas.ac.id digilib.uink

يمكن تحليل الاحتياجات من خلال خصائص الطلاب والتي تشمل القدرات والمهارات والمواقف التي يتمتع بها الطلاب حاليًا. ومن هناك يمكننا أن نحصل أو ننتج ما إذا كان الطالب يعاني من صعوبات في التعلم أم لا. بعد إجراء التحليل، يتم استكمالها من خلال صياغة الأهداف التي يمكن أن توفر التوجيه للإجراءات التي يجب اتخاذها. ومن أجل تطوير المنتجات التي تدعم تحقيق هذه الأهداف، لا بد من تحليل الأهداف التي تم صياغتها بشكل أعمق وصياغة أداة لقياس النجاح تتوافق مع الأهداف التي تم تحقيقها.

وتشير نتائج التحليل الذي أجراه الباحث إلى أن استيعاب المفردات له أهمية كبيرة في تعلم اللغة العربية. لأن فهم المادة في دروس اللغة العربية يتطلب منك استيعاب المفردات. لذلك، لترقية استيعاب الطلاب للمفردات، هناك حاجة إلى وسيلة تعليمية تستخدم الوسيلة السمعية والبصرية، وتحديدًا أو سيلة التعلم عبر الإنترنت يعني وسيلة التعليم الويبيه.

٢. مرحلة التصميم

تهدف مرحلة التصميم هذه إلى احتواء الأنشطة اللازمة لإنشاء تصميم لمنتج إعلامي تعليمي سيتم تطويره. يتم في هذه المرحلة تنفيذ عدة تصاميم، بما في ذلك تجميع المواد التعليمية، واختيار الوسائط، واختيار التنسيقات والتصميم الأولي. المراحل التي تتم في تحديد نتائج التصميم هي كما يلي:

أ) إعداد المواد

وفي تجميع المادة على هذه الوسيلة التعليمية القائمة على الموقع، قام الباحث بتحليل المادة

المستخدمة، وهي أسماء المهن باللغة العربية حسب مخرجات التعلم (CP)، وتدفع أهداف التعلم

(ATP)، وأهداف التعلم (TP) المتوافقة مع المنهج الدراسي المطبق مع خصائص واحتياجات الطلاب. وفي هذه المرحلة تم إعداد اختبار قبلي واختبار بعدي بالرجوع إلى المادة وفق أداة التعلم المكونة من ٥ أسئلة اختيار من متعدد وأسئلة مطابقة تتعلق بالمادة حول أسماء المهن باللغة العربية.

ب) اختيار الوسائل

الوسيلة التي اختارها الباحث هي وسيلة تعليمية على موقع إلكتروني باستخدام مواقع جوجل حول المادة الخاصة بأسماء المهن باللغة العربية. تم إنشاء هذا الموقع ليكون بمثابة مادة تعليمية للمعلمين أو وسيلة تعليمية. الجهاز المستخدم لإنشاء هذا الموقع هو جهاز مدمج في جوجل ، ألو هوجوجل. يمكن أيضًا ربط هذا الموقع بميزات جوجل الأخرى مثل نماذج جوجل ومستندات جوجل والروابط الأخرى في جوجل.

ج) التصميم الأول

التصميم الأولي هو الخطوة التي تحتوي على التصميم لإنشاء موقع ويب سيتم استخدامه للحصول على البيانات اللازمة أثناء عملية التطوير. إن إنشاء أو تصميم موقع ويب باستخدام جوجل يشير إلى المراحل والخطوات السابقة.

يتكون تصميم وهيكل هذا الموقع التعليمي من: يتكون القسم الأول من الصفحات التي سيتم عرضها على الموقع بالترتيب التالي: نتائج التعلم (CP)، وتدفع هدف التعلم (ATP)، وأهداف التعلم (TP)؛ الصفحة التالية وصف محتويات المادة؛ مقاطع فيديو وتعليمية والقسم الأخير يتكون من أسئلة تدريبية أو تقييمات.

مسودة التصميم الأولية



٣. مرحلة التطوير

تنتج مرحلة التطوير منتجاً إعلامياً تعليمياً لموقع الويب، ويتبع ذلك مراجعات بناءً على المدخلات والقيم من المحققين (خبراء المواد وخبراء الوسائط وخبراء المستخدمين أو المعلمين) كأساس لترقية المنتج الذي تم تطويره لإنتاج منتج نهائي مناسب للاستخدام.

تتكون نتائج تطوير وسائط الويب الخاصة بـ جوجول من عدة مراحل على النحو التالي:

أ) نموذج المنتج

جوجل عبارة عن وسائط يمكن لأي شخص تطويرها. يتم تصنيع هذه الوسائط باستخدام مواد متاحة بسهولة للجميع. تم تعديل المواد المستخدمة في هذا التطوير لتناسب مع جوانب إنتاج الوسائط مثل المتانة والعملية وسهولة العثور عليها ما إلى ذلك.

يتناسب إنشاء هذه الوسيلة أيضًا مع المادة التعليمية في الصف السابع، وهي المادة الخاصة بأسماء المهن باللغة العربية. هذه الوسائط هي تصميم أو لي تم استشارته بعد ذلك من قبل الباحث مع المحاضر المشرف وكذلك فريق التحقق. يتكون فريق التحقق في هذه الدراسة من ٣ محققين، وهم خبير في الوسائط، وخبير في المواد، وخبير في التعلم، والذين قاموا بعد ذلك بمراجعة المنتج للتحقق منه واختباره.

ب) مكونات الوسائط لموقع جوجل

عند إنشاء وسيلة التعلم، بالإضافة إلى تكييفها مع المواد التعليمية، يجب أيضًا تكييفها مع الطلاب. فيما يلي أدوات إنشاء الوسائط لموقع جوجل على الويب:

١) الهاتف المحمول

٢) الكمبيوتر المحمول

٣) الكمبيوتر

٤) الإنترنت

الخطوات التالية في إنشاء الوسيلة الويبيه على شبكة الإنترنت هي كما يلي:

- (١) الخطوة الأولى، يرجى زيارة عنوان sites.google.com أو لا. بعد ذلك، قم بالدخول إلى العرض الأولي للموقع، ويطلب منك تسجيل الدخول عبر حساب جوجل الخاص بك (عنوان).
- (٢) بعد ذلك، انقر فوق القائمة "مواقع جوجل الجديدة" على الجانب الأيسر من الصفحة.
- (٣) ثم انقر فوق "جديد" أو زر الدائرة الحمراء مع علامة (+) المتوفرة في الزاوية اليمنى السفلية من الصفحة. بعد ذلك سيتم فتح موقع جديد.
- (٤) بعد ذلك، أدخل عنوان الصفحة الرئيسية عن طريق كتابة الاسم المطلوب. يمكن أن يكون اسم الموقع أي شيء، مع تعديله وفقاً للمحتوى والاحتياجات. اكتب عنوان صفحتك الموجود في أعلى الصفحة.
- (٥) قم بإنشاء اسم عنوان الموقع المطلوب. انقر فوق عمود إدخال اسم المواقع الموجود في الزاوية اليسرى العليا. لا تنسى الانتباه، عند استخدام اسم موقع، يجب عليك اختيار اسم فريد أو مختلف ولم يستخدمه أي شخص آخر.
- (٦) الخطوة التالية هي تحميل صورة الغلاف عن طريق إضافة الصورة أو لا في أعلى الصفحة الرئيسية. انقر فوق تغيير الصورة، ثم حدد تحميل. بعد ذلك، يمكنك تحديد الملف أو ملفات الصور التي تريد استخدامها، ثم انقر فوق زر الفتح.
- (٧) بمجرد الانتهاء، انقر فوق قائمة النشر أو الزر الأرجواني في الزاوية اليمنى العليا من الصفحة.
- (٨) بعد ذلك سيكون موقعك على جوجل متاحاً بالعنوان الذي كتبته مسبقاً.

(ج) التصديق

تم التحقق من صحة المنتج من قبل ٣ محققين يتكونون من ٢ محاضرين ومعلم صف واحد.

تم التحقق من صحة وسيلة التعليم الويبيه على أساس الثقافة المحلية بواسطة السيد الدكتور محمد مفتاح الهدى الماجستير، وتم التحقق من صحة المواد بواسطة السيد الدكتور ح. سفرودين ادي ويوا الماجستير، وتم التحقق من صحة التعلم بواسطة مدرس الصف السابع بمدرسة النورية الإسلامية جبر السيدة أو ليا سلسبيلا بوتري، بكالوريوس التربية الإسلامية. يتم إجراء عملية التحقق هذه لتحديد مدى ملائمة وسيلة التعليم الويبيه للتطبيق في عملية التعلم، وخاصة في مواد اللغة العربية.

(١) التحقق من صحة الخبراء وسيلة التعليم

حصل خبير الوسيلة على عرض تقديمي متوسط بنسبة ٨٤,٤٪ مع فئة لائقة مع اقتراحات لإضافة تعليمات حول كيفية استخدام هاتيكبير حجم الخط للصور والنص واستكمال أهداف التعلم.

الرقم	عناصر	نتيجة				
		١	٢	٣	٤	٥
١	جاذبية عنوان وسيلة التعلم				√	
٢	الألوان المتباينة المستخدمة في وسيلة التعلم				√	
٣	جاذبية الرسوم التوضيحية المستخدمة في وسيلة الفيديو					√
٤	المراسلات بين المفاهيم والصور في وسيلة التعلم				√	
٥	من السهل قراءة الحروف والصور المستخدمة في وسيلة الفيديو			√		
٦	الصور المعروضة واضحة وسهلة القراءة				√	
٧	استخدام لغة يسهل فهمها في وسيلة التعلم					√
٨	من السهل فهم الجمل في إنشاء الوسائل					√

٩	منهجية ومتسلسلة وواضحة في القصة	√				
١٠	حجم الخط المناسب المستخدم في الوسائل		√			
١١	ملاءمة العنوان لمحتوى المادة المقدمة	√				
١٢	متانة الوسائل	√				
١٣	الملاءمة للمستخدم	√				
١٤	المرونة (يمكن استخدامها بشكل مستقل وتوجيه)	√				
١٥	يمكن لوسيلة التعلم أن تثير خيال الطلاب فيما يتعلق بالمادة		√			
١٦	وسيلة التعلم واضحة للعيان عند التعلم			√		
١٧	وسيلة التعلم تقدم رسائل للطلاب		√			
١٨	تصور وسيلة التعلم الرسوم التوضيحية من الحياة اليومية	√				
٣٥	الجملة	٣٢	٩			
النتيجة النهائية		٧٦				

$$p = \frac{\sum x}{\sum xi} \times 100\% \quad p = \frac{76}{90} \times 100\% = 84,4\%$$

البيان:

p : نسبة مئوية

$\sum x$: مجموعة القيمة المحسولة

$\sum xi$: مجموعة القيمة الأعلى

UNIVERSITAS ISLAMIAH
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ

وأظهرت نتائج تقييم الخبراء الإعلاميين حصولها على نسبة نجاح بلغت ٨٤,٤٪ مع معايير

قابلة للتنفيذ.

(٢) التحقق من قبل خبراء المواد

التحقق من صحة المواد من قبل خبراء التحقق من المواد. وكانت النتائج التي تم الحصول عليها من اختبار التحقق من قبل خبراء المواد ٨٤٪ في فئة قابلة للتطبيق. نصيحة الخبير في التحقق من المادة هي أنه لا تزال هناك بعض الأخطاء في كتابة المفردات، وتسلسل المادة وقيمة الثقافة المحلية ليست واضحة بعد.

الرقم	عناصر	نتيجة				
		١	٢	٣	٤	٥
١	ملاءمة الوسائط لخصائص الطلاب				√	
٢	مدى ملاءمة أسلوب توصيل المادة لتنمية الطلاب				√	
٣	توفير فرص التعلم المستقل					√
٤	المطالبة بالنشاط الطلاب				√	
٥	عنوان مثير للاهتمام				√	
٦	تسلسل عرض المواد				√	
٧	الحقيقة المادية				√	
٨	التوافق مع كتاب ورقة عمل الطلاب في اللغة العربية				√	
٩	وضوح المحتوى والغرض من تصميم مقاطع الفيديو والتعليمية				√	
١٠	ملاءمة اللغة للقواعد				√	
١١	ملاءمة اللغة للمستخدمين					√
١٢	جاذبية تقديم المادة					√
١٣	اتساع المواد				√	
١٤	عمق المواد				√	
١٥	اكتمال عرض العينة				√	
الجملة					٤٨	١٥
النتيجة النهائية		٦٣				

$$p = \frac{\sum x}{\sum xi} \times 100\% \quad p = \frac{63}{75} \times 100\% = 84\%$$

معلومة : البيان:

p : نسبة مئوية

$\sum x$: مجموعة القيمة المحسولة

$\sum xi$: مجموعة القيمة الأعلى

وتظهر نتائج التحقق من صحة خبر الوسائط نسبة مئوية قدرها ٨٤٪، مما يعني أن الوسائط

التي تم تطويرها تتوافق مع المادة التي سيتم تدريسها.

(٣) التحقق من صحة الاختبارات من قبل خبراء التعلم

التحقق من صحة الاختبارات من قبل خبراء التعلم الذي أجراه معلم الصف السابع، وكانت

القيمة التي تم الحصول عليها من التحقق من صحة الاختبارات من قبل خبراء التعلم ٩٣,٨٪ مع

معايير قابلة للتنفيذ للغاية ولا تحتاج إلى مراجعة. وتلقينا اقتراحات لوسيلة الإعلام، إن أمكن،

ليس فقط بشأن مواد المفردات الخاصة بأسماء المهن باللغة العربية، بل أيضاً مواد أخرى.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

نتائج التحقق من صحة خبير التعلم

الرقم	عناصر	نتيجة				
		٥	٤	٣	٢	١
عرض تقديمي						
١	العرض المنطقي	√				
٢	تسلسل العرض	√				
٣	ملاءمة ودقة الرسوم التوضيحية مع المادة	√				
٤	منظم مسبق (مولد دافع التعلم) في بداية وصف المادة.	√				
٥	التواصل التفاعلي		√			
٦	الاختلافات في العرض		√			
اللغويات						
٧	سهولة القراءة	√				
٨	القدرة على التحفيز		√			
٩	توحيد المصطلحات	√				
١٠	القواعد النحوية	√				
الرسومات						
١١	استخدام الخطوط (النوع والحجم)		√			
١٢	التخطيط، التخطيط	√				
١٣	تصميم العرض	√				
الجملة						
٤٥	١٦					
٦١		النتيجة النهائية				

$$p = \frac{\sum x}{\sum xi} \times 100\% \quad p = \frac{61}{65} \times 100\% = 93,8\%$$

البيان:

p : نسبة مئوية

$\sum x$: مجموعة القيمة المحسولة

$\sum xi$: مجموعة القيمة الأعلى

وأظهرت نتائج التحقق من صحة التعلم نسبة مئوية بلغت ٩٣،٨٪، وهذا يعني أن الوسيلة المطورة والمادة التي تم تدريسها كانت متوافقة مع التعلم.

٤. نتائج التنفيذ

التنفيذ هو مرحلة لإجراء تجارب على منتجات المتطور وفي هذه المرحلة يعني تطوير وسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية. يتم بعد ذلك اختبار المنتجات التي تم إعلان صلاحيتها أو تطبيقها في عملية التعلم.

أما التنفيذ في مدرسة النورية الإسلامية كاليويننج جمبر لطلاب الصف السابع في مادة اللغة العربية مادة أسماء المهن باللغة العربية. يتم التنفيذ من خلال التعلم وجهاً لوجه من خلال ٤ لقاءات حيث يعقد الاجتماع الأول للشرح والدراسة المتعمقة للمادة، والاجتماع الثاني هو اختبار مسبق، والاجتماع الثالث والرابع هما اختبار لاحق وتجربة المنتج.

يمكن الحصول على البيانات المتعلقة بتنفيذ التعلم من نتائج تقييمات المراقبين والتي يتم

تقديمها في شكل استبيانات. تظهر أدلة أنشطة التعلم في الصور.



الصورة توضح نشاط الباحث في توصيل المادة. المادة المقدمة هي أسماء المهن باللغة العربية

في مادة اللغة العربية.



النشاط الموجود في الصورة هو نشاط يستخدم وسيلة التعلم عبر الإنترنت استنادًا إلى الثقافة

(أ) الفعالية

وبناء على نتائج التنفيذ، تم الحصول على بيانات حول فعالية وسيلة التعلم عبر الإنترنت القائمة على الثقافة المحلية في ترقية استيعاب الطلاب للمفردات العربية. اختبار تطوير المنتج في ترقية استيعاب المفردات العربية باستخدام اختبار التوزيع الطبيعي لتصميم الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الواحدة.

تظهر نتائج الاختبار الأولي والاختبار النهائي لكل طالب في الجدول التالي:

الرقم	أسماء الطلبة	نتيجة الاختبار القبلي
١	Airin Asyfatuzahra	٤٠
٢	Aisyah Dian Huma Ira	٦٠
٣	Anisa Zafira Okta Fiani	٤٠
٤	Aprilia Wardani	٤٠
٥	Dewi Ayu Afikah	٤٠
٦	Dini Wildha Al Aluf	٤٠
٧	Feby Andita	٦٠
٨	Hilwa Atika Al Aluf	٤٠
٩	Khoirina Qotrun Nada	٦٠
١٠	Khoirun Nisa	٤٠
١١	Maftuhatul Imtias	٦٠
١٢	Mufidah Saniyyah	٦٠
١٣	Nazla Qorina Ariesta	٦٠
١٤	Niswatul Ulumiyah	٤٠
١٥	Nur Azka Murodatul Aslah	٦٠
١٦	Putri Indah Sari	٤٠
١٧	Roifatul Hasanah	٦٠
١٨	Via Novalia	٤٠
١٩	Zahira Salasabila	٢٠
٢٠	Zaura Anggraini	٤٠
٢١	Zhakinah Okta Maharani	٦٠
	معدل	٤٧,٦١

وبناء على نتائج الاختبار القبلي الذي أجراه الباحث، فإن متوسط درجات ٢١ طالبة كان

٤٧,٦١. تم إجراء الاختبار الأولي على شكل أسئلة اختيار من متعدد تتكون من ٥ أسئلة و ٥

أسئلة مطابقة بحد أقصى ١٠ درجات لكل سؤال.

الرقم	أسماء الطالبة	نتيجة الإختبار البعدي
١	Airin Asyfatuzahra	٩٠
٢	Aisyah Dian Huma Ira	١٠٠
٣	Anisa Zafira Okta Fiani	٨٥
٤	Aprilia Wardani	١٠٠
٥	Dewi Ayu Afikah	٧٥
٦	Dini Wildha Al Aluf	١٠٠
٧	Feby Andita	١٠٠
٨	Hilwa Atika Al Aluf	١٠٠
٩	Khoirina Qotrun Nada	٧٥
١٠	Khoirun Nisa	١٠٠
١١	Maftuhatul Imtias	١٠٠
١٢	Mufidah Saniyyah	٨٥
١٣	Nazla Qorina Ariesta	١٠٠
١٤	Niswatul Ulumiyah	٧٠
١٥	Nur Azka Murodatul Aslah	١٠٠
١٦	Putri Indah Sari	١٠٠
١٧	Roifatul Hasanah	٨٥
١٨	Via Novalia	١٠٠
١٩	Zahira Salasabila	٧٠
٢٠	Zaura Anggraini	٩٠
٢١	Zhakinah Okta Maharani	٧٥
	معدل	٩٠,٤٧

وبناء على نتائج الاختبار البعدي الذي أجراه الباحث، كان متوسط الدرجات لـ ٢١ طالبًا هو ٩٠,٤٧. تم إجراء الاختبار الأولي على شكل أسئلة اختيار من متعدد تتكون من ٥ أسئلة و ٥ أسئلة مطابقة بحد أقصى ١٠ درجات لكل سؤال.

٥. نتائج التقييم

التقييم هو المرحلة النهائية في نشاط تطوير نموذج ADDIE. يهدف التقييم إلى تحديد مدى نجاح بحوث التطوير التي تم إجراؤها. وبناء على البحث الذي تم إجراؤه، فإن تطوير الوسائط الإلكترونية القائمة على الثقافة المحلية في استيعاب المفردات يمكن أن يحسن استيعاب المفردات لدى طلاب الصف السابع (أ) في المدارس المتوسطة. أن نوريا كاليونينج جيمبر. وتظهر البيانات التي تم الحصول عليها من خلال أنشطة الاختبار القبلي والبعدي التي تم تنفيذها، أن هناك نتائج لزيادة استيعاب الطلاب للمفردات العربية عند استخدام وسيلة التعلم عبر الإنترنت القائمة على الثقافة المحلية.

ب. تحليل البيانات

١. تحليل الصلاحية

تم إثبات جدوى التحليل من خلال نتائج الصلاحية بناءً على نتائج التحقق من صحة الخبراء. الخبراء الذين تم استخدامهم لتحليل البيانات هم خبراء الإعلام وخبراء المواد و. حيث أن الخبير الإعلامي هو السيد الدكتور مفتاح الهدى، ماجستير في التدريس كمحاضر في برنامج دراسة تعليم اللغة العربية. للمحقق الخبير للمادة السيد الدكتور سفرودين الماجستير في التربية كمحاضر في

برنامج دراسة تعليم اللغة العربية. يتم عرض التحقق الذي تم الحصول عليه من المحققين الاثنين في الجدول التالي:

الرقم	أسماء أهل الخبراء	نتيجة
١	Dr. Mokhammad Miftkahul Huda, M.Pd.I,	٨٤,٤%
٢	Dr. H. Safrudin Edi Wibowo, LC., M.Ag	٨٤%
٣	Aulia Salsabila Putri, S.Pd.	٩٢,٣%
	معدل	٨٦,٩%

وبناء على نتائج التحليل من ٣ جهات التحقق، كانت النسبة المئوية المتوسطة ٨٦,٩%. وتظهر نتائج هذا التحقق أن وسيلة الإعلام الإلكترونية المحلية القائمة على الحكمة مناسبة للاستخدام في التعلم. علاوة على ذلك، يتم استخدام تحليل الاقتراحات والانتقادات فيما يتعلق بصحة وسيلة الإعلام الإلكترونية القائمة على الثقافة المحلية من قبل المحقق كمرجع لمراجعة المنتج بحيث يمكن استخدامه في التعلم ليكون أكثر كمالاً وفقاً لأهداف التعلم.

٢. تحليل الفعالية

ويتم قياس تحليل الفعالية في هذه الدراسة من خلال تنفيذ عملية تعليمية جيدة وواضحة. ويظهر ذلك من نتائج الاختبار القبلي والبعدي على طلاب الصف السابع في مادة الرياضيات. النورية كلايونيونج جمبر. ويظهر الجدول الخاص بنتائج اختبار الفعالية في الجدول التالي:

الرقم	النشاط	نتيجة	المعيار
١	الاختبار القبلي	٤٧,٦%	غير فعالية
٢	الاختبار البعدي	٩٠,٤٧%	فعالية
ارتفاع		٤٢,٨٦%	

بناءً على الجدول الإجمالي، النسبة المئوية المتوسطة لقيمة تنفيذ التعلم باستخدام وسيلة التعلم عبر الإنترنت القائمة على الثقافة المحلية في ترقية استيعاب المفردات لدى طلاب الصف السابع أ مدرسة النورية الإسلامية كاليوينج جمبر من الاختبار القبلي الذي بلغ متوسطه ٤٧,٦١٪ بينما بلغت قيمة الاختبار البعدي ٩٠,٤٧٪ أي بزيادة قدرها ٤٢,٨٦٪. المعايير القياسية لدرجات مدرسة النورية الإسلامية كاليوينج جمبر ، والتي تبلغ ٧٨٪، يمكن أن نستنتج أن متوسط درجات الطلاب يتزايد نسبياً أو أن وسيلة التعلم عبر الإنترنت القائمة على الثقافة المحلية فعالة تلقائياً بحيث يمكنها ترقية استيعاب الطلاب للمفردات.

ج. مراجعة المنتج

وبناءً على نتائج التحقق التي تم إجراؤها، تم الحصول على العديد من الخبراء أو المتخصصين الذين تلقوا نتائج التقييم وتلقوا اقتراحات وتعليقات على تصميم المنتج. فيما يلي بعض التغييرات التي طرأت على المنتج قبل وبعد التحقق من صحته.

حصل خبير الوسيلة على عرض تقديمي متوسط بنسبة ٨٤,٤٪ مع فئة لائقة مع اقتراحات لإضافة تعليمات حول كيفية استخدام هوتكبير حجم الخط للصور والنص واستكمال أهداف التعلم.

قبل



Tujuan pembelajaran

1. peserta didik mampu mengetahui nama-nama profesi dalam bentuk bahasa arab
2. peserta didik mampu menyebutkan nama-nama profesi dalam bahasa arab
3. peserta didik mampu mendiskripsikan profesi dalam bahasa arab



بعد

Alur Tujuan Pembelajaran

Elemen	Capaian Pembelajaran	Tujuan Pembelajaran	Jenis Teks	JP
Profesi Menyimak	Peserta didik mampu mengeksplorasi informasi yang didengar tentang pengenalan, fasilitas di madrasah, peralatan sekolah, alamat, rumah, keluarga, kegiatan sehari-hari, hobi, pekerjaan, kesehatan, hari-hari besar Islam, pariwisata, alam, dan lingkungan dengan menggunakan susunan gramatikal: المبتدأ + الخبر، الأرقام، الخبر المقدم + المبتدأ المؤخر، التصريف اللغوي للمضارع، العدد الترتيب (الساعة).	1. Mengeksplorasi informasi yang didengar dari Teks Deskriptif tema pekerjaan (المهنة) 2. Menggunakan susunan gramatikal (أن - لن - لي) + الفعل المضارع untuk memahami informasi tersurat dan tersirat dari teks yang didengar	1. Menirukan langsung/ menyebutkan kembali bunyi kata, frasa, kalimat, ungkapan, dan dialog sederhana Bahasa Arab yang diperdengarkan 2. Menunjukkan gambar sesuai bunyi kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan 3. Mengidentifikasi arti dari bunyi kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan 4. Menulis kembali wacana yang diperdengarkan 5. Mengidentifikasi kalimat	Deskriptif 3 JP

التحقق من صحة المواد من قبل خبراء التحقق من المواد. وكانت النتائج التي تم الحصول عليها من اختبار التحقق من قبل خبراء المواد ٨٤٪ في فئة قابلة للتطبيق. نصيحة الخبير في التحقق من المادة هي أنه لا تزال هناك بعض الأخطاء في كتابة المفردات، وتسلسل المادة وقيمة الثقافة المحلية ليست واضحة بعد.

قبل



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

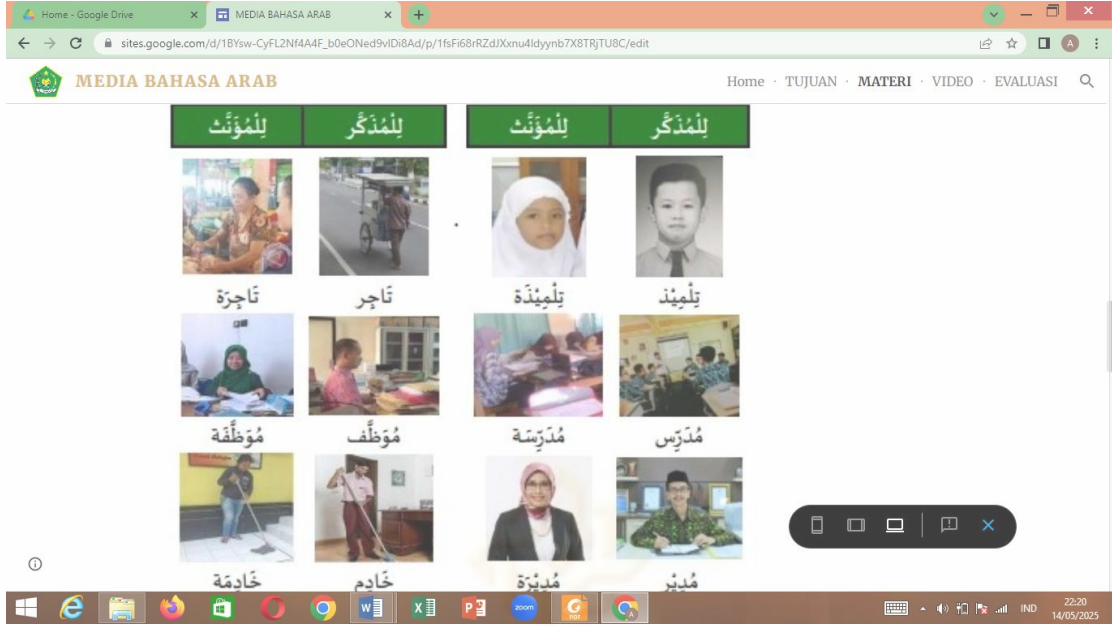
بعد



قبل



بعد



التحقق من صحة الاختبارات من قبل خبراء التعلم الذي أجراه معلم الصف السابع، وكانت القيمة التي تم الحصول عليها من التحقق من صحة الاختبارات من قبل خبراء التعلم ٩٣,٨٪ مع معايير قابلة للتنفيذ للغاية ولا تحتاج إلى مراجعة. وتلقينا اقتراحات لوسيلة الإعلام، إن أمكن، ليس فقط بشأن مواد المفردات الخاصة بأسماء المهن باللغة العربية، بل أيضاً مواد أخرى.

قبل

Home - Google Drive x MEDIA BAHASA ARAB x +

sites.google.com/d/1BYsw-CyFL2Nf4A4F_b0eONed9vDi8Ad/p/1f5F68RZdJXmu4ldyynb7X8TRjTU8C/edit

MEDIA BAHASA ARAB Home · TUJUAN · MATERI · VIDEO · EVALUASI

Saya datang dari Sumatera Barat	جَنَّتْ مِنْ سُوْمَطْرَةِ الْغَرْبِيَّةِ	١
Ma'hadku di Jawa Timur	مَعْهَدِي فِي جَاوَا/جَاوَةِ الشَّرْقِيَّةِ	٢
Rumahku di Maluku Utara	بَيْتِي فِي مَالُوْكُو الشَّمَالِيَّةِ	٣
Saya pergi ke Malang Selatan	ذَهَبْتُ إِلَى مَالَانِجِ الْجَنُوبِيَّةِ	٤

UNU

تَلْمِيْذَةٌ
Tilmidzatun
Murid (perempuan)

تَلْمِيْذٌ
Tilmidzun
Murid (laki-laki)

GURU

أُسْتَاذٌ
مُدْرِسَةٌ

أُسْتَاذٌ
مُدْرِسٌ

ilmuho flz

Windows e Firefox Edge Word Excel PowerPoint Zoom G Drive Chrome

22:18 14/05/2025

بعد

Home - Google Drive x MEDIA BAHASA ARAB x +

sites.google.com/d/1BYsw-CyFL2Nf4A4F_b0eONed9vDi8Ad/p/1f5F68RZdJXmu4ldyynb7X8TRjTU8C/edit

MEDIA BAHASA ARAB Home · TUJUAN · MATERI · VIDEO · EVALUASI

النَّشَاطُ الْأَوَّلُ

انظروا وأقرأوا وأعيدوا!

المفردات

المعنى	الكلمة	المعنى	الكلمة	المعنى	الكلمة
siswa	طَالِب	Ini (lk)	هَذَا	Dia (lk)	هُوَ
siswi	طَالِبَة	ini (pr)	هَذِهِ	Dia (pr)	هِيَ
Temanku (lk)	صَدِيقِي	itu (lk)	ذَلِكَ	Kamu (lk)	أَنْتَ
Temanku (pr)	صَدِيقَتِي	itu (pr)	تِلْكَ	Kamu (pr)	أَنْتِ
Namamu	إِسْمُكَ	Namaku	إِسْمِي	Saya	أَنَا

Windows e Firefox Edge Word Excel PowerPoint Zoom G Drive Chrome

22:19 14/05/2025

الباب الخامس

المناقشة والتأويل

أ. المناقشة

وسيلة التعلم هي مواد وأدوات أصلية يمكن استخدامها لإكمال التدريس والعمل على تحصيل الطلاب لتحقيق الأهداف أو الأغراض. تتضمن وسيلة العرض مواد عادية، على سبيل المثال السبورة، والكتيبات، والمخططات، والشرائح، وأجهزة العرض المرئية، والأشياء الفريدة، والمواد السمعية والبصرية. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن تكون الوسائط أيضًا عبارة عن ابتكارات متطورة مثل أجهزة الكمبيوتر، وأقراص، وغرف المجموعات، والويب، واستخدام أماكن عمل مؤتمرات الفيديو والذكاء.⁷¹

يمكن لوسيلة الإعلام أن تساعد المعلمين في تقديم التعلم بشكل أسرع وأسهل فهمًا من قبل الطلاب، وبالتالي، تصبح مسؤولية وسيلة الإعلام مهمة للغاية لإدراك أين في تطورها لا يُنظر إلى وسيلة الإعلام عمومًا كأداة فحسب، بل هي جزء أساسي من المدرسة وإطار التعلم.⁷²

إن الوسيلة الجيدة تساعد الطلاب على فهم المادة وتقدير التعلم. إن تحديد وسيلة التعلم التي سوف يستخدمها المعلمون يجب أن يركز على المادة التي يريدون نقلها للطلاب. إذا اخترنا بعض وسيلة التعلم غير الطبيعية، فإنها ستنتج نتائج غير مقبولة، وبالتالي لن تتحقق أهداف التعلم التي نريد تحقيقها أو سوف تؤثر على نتائج تعلم الطلاب.

⁷¹ Asnawir dan Basyiruddin Usman, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: Ciputat Pers, 2022) 8

⁷² Tutup Ayu Hapsari, "Tjipto Haryono dan Reni Ambarwati, Legitimasi Kartu Permainan Domino Invertebrata Sebagai Penentu Hasil Belajar Siswa Kelas X SMP, Pembelajaran IPA Berkala Logika Bioedu", vol. 5 tidak. 3 (2016), 151-152.

لا يزال التعلم الطلابي يعتمد على الخبرات التعليمية لأنه في التجربة النامية يوجد تعاون بين الطلاب وموارد التعلم. بالإضافة إلى ذلك فإن المعلمين يحددون أيضاً مدى تقدم التجربة النامية لأن المعلمين هم من ينقلون المعلومات من مصادر التعلم إلى الطلاب، لذلك يُعتقد أن المعلومات التي حصل عليها الطلاب تعد مرجعاً لمساعدة الطلاب على إجراء تغييرات إيجابية. بالإضافة إلى ذلك، فإن التجربة المتزايدة ستكون ذات معنى أكبر للطلاب على افتراض أن التجربة مسلية. وبهذه الطريقة، ينبغي تحويل تجارب النم والمعتادة إلى تجارب تعليمية مفيدة وممتعة.^{٧٣}

تتكون اللقاءات التعليمية والإرشادية من جزئين مهمين للغاية هما إجراءات التنفيذ ووسيلة التعلم، وهاتان وجهتا النظر مترابطتان. إن تحديد منهجية تنفيذ معينة سيؤثر على نوع وسيلة التعلم المناسبة، على الرغم من وجود وجهات نظر مختلفة يجب مراعاتها عند اختيار الوسائل، بما في ذلك أهداف التعلم، وأنواع المهام، والاستجابات المتوقعة من الطلاب. ومع ذلك، يمكن القول أن أحد المكونات الرئيسية لوسيلة التعلم هو كونها وسيلة مساعدة في المسح والتي تؤثر أيضاً على المناخ والظروف وبيئة التعلم التي يسهلها ويخلقها المعلمون.^{٧٤}

تتكون اللغة العربية بشكل عام من أربع مهارات يجب على الطالب الذي يريد تعلم اللغة العربية أن يتقنها، وهي مهارات الاستماع والقراءة والكتابة والمحادثة، ويمكن فهمها واستيعابها جميعها من خلال استيعاب المفردات العربية. وهذا يعني أنه لكي يتعلم الطلاب اللغة العربية، يجب عليهم أولاً استيعاب

⁷³ Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: Rajawali Pers, 2019), 15.

⁷⁴ Mulyasa, *Menjadi Instruktur Ahli, Menjadikan Pembelajaran Inovatif dan Menyenangkan*, (Bandung: PT Muda Rosdakarya, cet. 4, 2016), 51

أساسيات اللغة العربية، أي استيعاب المفردات العربية. وبعد أن يتقن الطالب المفردات ينتقل إلى المرحلة التالية وهي استيعاب المهارات الأربع للغة العربية.

إن من بعض الأهداف الرئيسية في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها هي تنمية قدرة الطلاب على النطق الصحيح للغة والتكلم مع الناطقين بالعربية كلاماً معبراً في المعنى سليماً في الأداء وتنمية قدرة الطلاب على الكتابة باللغة العربية بدقة وطلاقة.^{٧٥} والكلام يحتاج إلى المفردات الكثيرة في أذهان المتكلم. فبالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد.^{٧٦} ولذلك تشكل المفردات جزءاً رئيسياً من القدرة اللغوية لدى الطلاب لأنها عنصر من عناصر اللغة الهامة بحيث يتضمن عليها المعاني واستخدام الكلمة في المتكلم نفسه أو من الكاتب. وذاك تعليم المفردات مطلب أساسي من مطالب اللغة الثانية وشرط من شروط إجادتها.^{٧٧}

ومن الكفاءات التعليمية التي لا بد أن يملكها مدرس اللغة العربية هي الكفاءة في استخدام الوسيلة التعليمية، وذلك لأن التعليم في العصر الحديث ليس كما كان في العصور الماضية، وقد تحولت العملية التعليمية داخل الصف وخارجها إلى نشاط له أهداف ونتائج تخضع للقياس والتقنين، وأصبحت للوسيلة والتقنيات التعليمية دور فاعل بين مخرجات هذا النشاط التعليمي ومخرجاته.^{٧٨}

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ

^{٧٥} رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهج وأساليب، (أيسيسكو، الرباط، ١٩٨٧)، ص: ٦٣-٦٤

^{٧٦} محمد كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (أيسيسكو، منشورات المنظمة

الإسلامية للتربية وعلوم الثقافة، ٢٠٠٣)، ص: ١٣٣

^{٧٧} محمد كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، ص: ١٩٤

^{٧٨} أو ريل بحر الدين، مهارات التدريس: نحو إعداد مدرس اللغة العربية الكف (مالانج، مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية، ٢٠١١)، ص ١٥٣

في عملية التعليم والتعلم، وخاصة في تعلم اللغة العربية في الفصل، لا بد من وجود طريقة فعالة لنقل المفردات إلى الطلاب. ومن الطرق إيجاد وسيلة إعلام فعّالة وممتعة لتسهيل استيعاب المفردات العربية، بحيث لا يشعر الطلاب في عملية التعلم بالملل ويكونوا متحمسين لتعلم اللغة العربية.

تنتج وسيلة التعلم عبر الإنترنت القائمة على الثقافة المحلية هذه موقعًا تعليميًا يحتوي على العديد من الميزات، وقد استوفى المنتج المتطور مكونات وسيلة التعلم وفقًا للمناهج الدراسية المعمول بها، لذلك فهو مناسب جدًا ليطبقه كوسيلة تعليمية عبر الإنترنت قائمة على الثقافة المحلية. لقد أخذ إنشاء وسيلة التعلم على شبكة الإنترنت في الاعتبار جوانب وسيلة التعلم. جوانب وسيلة التعلم من حيث مستويات المتانة والملاءمة والفعالية.

تستخدم عملية تطوير الوسائط هذه نموذج تطوير ADDIE. يتكون نموذج تطوير ADDIE من خمس مراحل، وهي الأولى هي التحليل، والثانية هي التصميم أو التخطيط، والثالثة هي التطوير، والرابعة هي التنفيذ، والأخيرة هي التقييم. أثناء عملية التطوير هذه قبل الاختبار، يتم أولاً التوجيه أو التحقق من صحتها بواسطة المحقق. يتكون المحققون في هذا التطوير من محققي الوسائط ومحققي المواد ومحققي التعلم. وبناء على تجربة تطوير هذه الوسائط، تم تصنيف الوسائط الإلكترونية على أنها صالحة (ممكنة) بعد التحقق من صحتها من قبل خبير، وتم تصنيفها على أنها فعالة بعد تحليل الاستجابات والتعليم.

تتميز مواصفات وسيلة التعلم عبر الإنترنت المبنية على الثقافة المحلية من حيث التصميم بالتكامل مع الثقافة المحلية بالإضافة إلى المظهر الجذاب وأيقونات القائمة أو أزرار التنقل المصممة مثل شخصيات أطفال المدارس. تم تصميم الوسائط بحيث يسهل على الطلاب تطبيقها أو استخدامها بشكل مباشر، ويمكن الوصول إليها في أي مكان وأي وقت يتواجد فيه الطلاب. ومن حيث المادة، فهي متكاملة مع

الثقافة المحلية ومتوافقة أيضاً مع المناهج الدراسية المعمول بها مثل نتائج التعلم وتدقق هدف التعلم وملاءمة المادة التي يتم تدريسها.

تتكون الخطوات المستخدمة في إنشاء هذه الوسيلة من: (١) إعداد جهاز كمبيوتر أو كمبيوتر لتصميم موقع Google (٢) الخطوة الأولى، يرجى زيارة عنوان sites.google.com أو لا. بعد ذلك، قم بالدخول إلى العرض الأولي للموقع، ويطلب منك تسجيل الدخول عبر حساب Google الخاص بك (عنوان gmail). (٣) بعد ذلك، انقر فوق القائمة "مواقع Google الجديدة" على الجانب الأيسر من الصفحة. (٤) ثم انقر فوق جديد أو زر الدائرة الحمراء مع علامة (+) المتوفرة في الزاوية اليمنى السفلية من الصفحة. بعد ذلك سيتم فتح موقع جديد. (٥) بعد ذلك، أدخل عنوان الصفحة الرئيسية عن طريق كتابة الاسم المطلوب. يمكن أن يكون اسم الموقع أي شيء، مع تعديله وفقاً للمحتوى والاحتياجات. اكتب عنوان صفحتك الموجود في أعلى الصفحة. (٦) قم بإنشاء اسم عنوان الموقع المطلوب. انقر فوق عمود إدخال اسم المواقع الموجود في الزاوية اليسرى العليا. لا تنسى الانتباه، عند استخدام اسم موقع، يجب عليك اختيار اسم فريد أو مختلف ولم يستخدمه أي شخص آخر. (٧) الخطوة التالية هي تحميل صورة الغلاف عن طريق إضافة الصورة أو لا في أعلى الصفحة الرئيسية. انقر فوق تغيير الصورة، ثم حدد تحميل. بعد ذلك، يمكنك تحديد الملف أو ملفات الصور التي تريد استخدامها، ثم انقر فوق زر الفتح. (٨) إذا كان الأمر كذلك، فانقر فوق قائمة النشر أو الزر الأرجواني في الزاوية اليمنى العليا من الصفحة. (٩) بعد ذلك سيكون موقعك على جوجل متاحاً بالعنوان الذي كتبته مسبقاً.

التعليمات الخاصة باستخدام وسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية هي:

١. شرح وسيلة التعليم الوبية على شبكة الإنترنت بناءً على الثقافة المحلية
٢. افتح الرابط الذي شاركه المعلم باستخدام الهاتف المحمول أو الكمبيوتر المحمول.
٣. املأ هوية الطالب
٤. عرض المواد التعليمية على الويب، سواء في شكل صور أو مقاطع فيديو وتم توفيرها
٥. افتح تقييم التعلم الذي يحتوي على إجابات للأسئلة المقدمة.
٦. أرسل الإجابة بالضغط على زر الإرسال الموجود في الزاوية السفلية.

ب. التأويل

في هذه الحالة، كان هناك مراجعة للتحقق من صحة الوسائط بناءً على استبيان تم ملؤه من قبل ثلاثة خبراء، وهم خبير إعلامي وخبير في المواد ومعلم صف. ومن ثم فإن وسيلة الويب المنقحة من وسيلة التعليم الوبية تعتبر بالتأكيد مناسبة للاستخدام في عملية التعلم والتعليم في الفصول الدراسية، وخاصة في المدارس المتوسطة النورية كاليونينج جيمبر.

حصل خبير الوسيلة على متوسط عرض تقديمي بنسبة ٨٤,٤٪ مع فئة لائقة مع اقتراحات لإضافة تعليمات حول كيفية استخدام هوتكبير حجم الخط للصور والنص واستكمال أهداف التعلم. يتم إجراء التحقق من صحة المواد من قبل خبير التحقق من المواد. وكانت النتائج التي تم الحصول عليها من اختبار التحقق من قبل خبراء المواد ٨٤٪ في فئة قابلة للتطبيق. نصيحة الخبير في التحقق من المادة هي

أنه لا تزال هناك بعض الأخطاء في كتابة المفردات، وتسلسل المادة وقيمة الثقافة المحلية ليست واضحة بعد. تم التحقق من صحة التقييم من قبل خبراء التعلم من قبل معلمي الصف السابع أ، وكانت القيمة التي تم الحصول عليها من التحقق من صحة التقييم من قبل خبراء التعلم ٩٢,٣٪ مع معايير قابلة للتنفيذ للغاية ولا تحتاج إلى مراجعة. وتلقينا اقتراحات لوسيلة الإعلام، إن أمكن، لا تقتصر على مادة المفردات الخاصة بأسماء المهن باللغة العربية.



الباب السادس

الخاتمة

أ. الخلاصة

وبناء على ما تقدم من شرح في الفصل السابق يمكن للباحث أن يستنتج أن مواقع جوجل على الويب هي وسيلة تعليمية حديثة على شكل تطبيق منظم كأداة للتعليم تدعم الفعالية والابتكار في العصر الحديث كالיום. يحتوي هذا الموقع على جوجل على المادة التي تمت مناقشتها، وخاصة أسماء المهن باللغة العربية، سواء على شكل صور أو مقاطع فيديو، ومجموعة من الأسئلة المتعلقة بالمادة.

١. عملية تطوير وسائل التعلم هي استخدام تطبيق مواقع جوجل في جوجل درايف. حيث يوجد في وسائل التعلم العديد من العناصر بما في ذلك أهداف التعلم ومواد التعلم ومقاطع الفيديو التعليمية وتقييمات التعلم. لا يمكن الوصول إلى وسائل التعلم هذه إلا عبر شبكة الإنترنت والروابط التي تم إنشاؤها من تطبيق مواقع جوجل.

٢. إن ملائمة وسيلة التعليم الويبي على أساس الثقافة المحلية لترقية إستيعاب المفردات لطلاب مناسبة للاستخدام وقد تم التحقق من صحتها من قبل الخبراء، أي خبراء المواد وخبراء الوسيلة ومعلم الفصول الدراسية. حيث بلغت نتائج التحقق من قبل خبراء الإعلام ٨٤,٤٪، والتحقق من قبل خبراء المواد ٨٤٪، والتحقق من قبل خبراء التعلم ٩٣,٨٪. وكان متوسط

النسبة المئوية للنتيجة التي حصل عليها المحققون الثلاثة هو ٨٦,٩٪. ومن هنا يمكن الاستنتاج

أن وسيلة التعلم عبر الويب من Google Sites مناسبة للاستخدام في عملية التعليم والتعلم في الفصول الدراسية.

٣. بناءً على نتائج حساب البيانات التي تم الحصول عليها، يتبين أن فعالية منتج وسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية يمكن أن يحسن إستيعاب المفردات لدى الطلاب كما يتضح من الزيادة في تجربة المنتج التي حصلت على نتائج التعلم في نشاط ما قبل الاختبار ٤٧,٦١ واختبار ما بعد الاختبار ٩٠,٤٧، وبالتالي شهدت زيادة قدرها ٤٢,٨٦. ومن ثم يمكن الاستنتاج أن وسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية تصنف على أنها فعالة في ترقية إستيعاب الطلاب للمفردات في مادة أسماء المهن باللغة العربية في الصف السابع المتوسط. النورية كاليوينينج جمبر نتائج تعلم الطلاب. يمكن الاستنتاج أن وسيلة التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية من خلال Google Sites يمكنها ترقية نتائج التعلم لدى الطلاب في مادة أسماء المهن باللغة العربية في الصف الأول في مدرسة النورية المتوسطة الإسلامية كاليوينينج جمبر بحيث يمكن اعتبارها فعالية.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

ب. الاقتراحات

١. اقتراحات استخدام المنتج

تتضمن الاقتراحات المتعلقة باستخدام منتجات تطوير وسيلة التعلم عبر الإنترنت القائمة على

الثقافة المحلية ما يلي:

أ) ومن المتوقع أن يكون الطلاب أكثر جدية في المشاركة في أنشطة التعلم واستخدام الوسائط قدر الإمكان.

ب) ومن المتوقع أن يكون الطلاب أكثر نشاطاً وتنظيماً في أنشطة التعلم.

٢. توزيع المنتج

يمكن استخدام نتاج تطوير وسيلة التعلم عبر الإنترنت القائمة على الثقافة المحلية في مواضيع اللغة

العربية في جميع فصول المدرسة ذات الصلة، أو حتى في جميع المدارس الإعدادية أو المدارس الإعدادية

الأخرى في منطقة جيمبر. ومع ذلك، يجب على عملية التوزيع أن تولي اهتماماً لخصائص الطلاب

وتأخذها في الاعتبار، حتى لا يكون توزيع المنتج عبثاً أو مفيداً.

٣. مزيد من تطوير المنتج

أ) لقد استوفى موقع جوجل سايت ويب ميديا الذي طوره الباحثون في الصف السابع في مواد اللغة

العربية معايير الجودة الجيدة، لذا يوصى بتطبيقه ليس فقط على مواد اللغة العربية، بل وعلى مواد

أخرى أيضاً.

ب) تم إجراء البحث فقط في الصف السابع في المدارس المتوسطة. مدرسة النورية كاليوينينج جيمير، ولكن

سيكون من الأفضل ل وأمكن تطويرها في فصول دراسية أخرى أو بيئات مدرسية أخرى.

ج) بالنسبة لجميع الأطراف التي ترغب في تطوير المنتجات بشكل أكبر، فمن المستحسن تصميم وسائط

أكثر جاذبية ويمكنها أيضًا إضافة مواد أو سع ولكن سهولة الفهم.



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

المصادر والمراجع

١. المصادر

القرآن الكريم

السنة النبوية. الجامع الصغير : جزء ١. ٢٠٠٤

٢. المراجع

أ. المراجع العربية

- احمد فواد عليان. المهارات ماهبتها وطرائق تدريسها. الرياض: المعلمين بالرياض. ١٩٩٢
- أزهر أرشد. مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية لمدرسي اللغة أو جونج باندانج، مطبعة الأحكام ١٩٩٨
- أسيب مولنأو أحمد ترج المعسوق. تطوير وسيلة التعلم المتعددة بناء على مواقع جوجل لترقية كفاءة الطلاب في ترجمة المفردات. عربيتنا. ٢٠٢٤.
- بحر الدين أو ريل ، مهارات التدريس: نح وإعداد مدرس اللغة العربية الكف, إندونيسيا مالانج، مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١١
- حمد كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين ها, أيسيسكو، منشورات المنظمة الإسلامية للتربية وعلوم الثقافة، ٢٠٠٣
- رشدي أحمد طعيمة. تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهج وأساليبه مصر :جامعة المنصور ١٩٨٩

عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الدويسيا مالانج، مذكرة الدورة التدريبية المعلمي اللغة العربية عقدتها جامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية بمالانج بالتعاون مع مشروع العربية للجميع بالرياض، ٢٠١٣-٢٠

أكتوبر ٢٠٠٩

عبد الله عمر الصديق. تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها. جامعة إفريقيا: الدار العالمية. ٢٠٠٨

عبد الله ناصر الغالي وعبد الحميد عبد الله أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية

دار الغالي: الرياض، ١٩٩١

محمد صالح الشنطي. المهارات اللغوية. المملكة العربية: دار الأندلس للنشر والتوزيع، ٢٠١٧

ب. المراجع الأجنبية

Arifin, Zainul. *Pendidikan Metode Dan Paradigm Baru*. Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011.

Arnesti, Novita and Abdul Hamid. *Penggunaan Media Pembelajaran Online – Offline Dan Komunikasi Interpersonal Terhadap Hasil Belajar Bahasa Inggris*, Jurnal Teknologi Informasi & Komunikasi Dalam Pendidikan. 2015.

Arsyad, Azhar. *Media Pembelajaran*. Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2011.

Celce-Murcia, M. dan F. Roseinberg. *Teaching Vocabulary in the ESL Classroom*, 1979.

Echol, Jhon M dan Hasan Sadily. *Kamus Inggris Indonesia*, Jakarta: Gramedia, 1994.

Hentri, Guntur Tarigan. *Pengajaran Kosakata*. Jakarta: Gramedia, 1990.

Marwanti, Endah. *Membangun Semangat Nasionalisme di Sekolah Melalui Kearifan*. Sidoarjo 2015.

Mukti, N, and Anggraeni, *Media Pembelajaran Fisika Berbasis Web Menggunakan Google Sites Pada Materi Listrik Statis*. 2017.

Nuha, Ulin. *Ragam Metodologi & Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Jogjakarta: Diva Press, 2016.

Putranti, Nurita. *Cara Membuat Media Pembelajaran Online*, Jurnal Pendidikan Informatika dan Sains 2. 2013.

Putri, *Pengembangan Media Pembelajaran Berbasis Web Google Sites Materi Hukum Newton Pada Gerak Benda*. 2017.

Rosyidi, Abdul Wahab, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN Malang Press. 2009.

- Rustam, Husain I. & Abd. Rahman, “Pengembangan Pembelajaran Ips Berbasis Website Untuk Siswa Kelas Vii Madrasah Tsanawiyah Negeri Gorontalo” 02. 2017
- Safitri, Dyah Nurdiana. *Pengembangan Bahan Ajar Tematik Berbasis Kearifan Lokal Subtema Keunikan Daerah Tempat Tinggalku untuk Meningkatkan Hasil Belajar Peserta didik Kelas IV di SD 1 Ngenep Kabupaten Malang*. Malang: UIN Maulana Malik Ibrahim, 2019.
- Setyosari, Punaji. 2015. *Metode Pendidikan Dan Pengembangan*. Jakarta: Persada Media,
- Shufa, Naela Khusna Faela. 2018. *Pembelajaran Berbasis Kearifan Lokal di Sekolah Dasar: Sebuah Kerangka Konseptual*. Universitas Muria Kudus: Inopendas Jurnal Ilmiah Kependidikan, Vol. 1 No. 1,
- Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, Dan R&D* (Bandung: Bandung Alfabeta, 2009.
- Sukmadinata, Nana Syaodih. *Metode Penelitian Pendidikan* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2007.
- Suryanto, Dwi Agus.. *Analisis Perbandingan Antara Blogger Dan Google Site*, Fakultas Komunikasi Dan Informatika, Universitas Muhammadiyah Surakarta. 2018
- Suwandari. *Kearifan Lokal Etnik Betawi*. Yogyakarta: Pustaka Belajar. 2017.
- Tarigan, H.. *Menyimak sebagai suatu Keterampilan Berbahasa*. Bandung: Angkasa. 2011.
- Tarigan, Henry Guntur. *Pengajaran Kosa Kata*. Bandung: Angkasa. 1993.
- Tim. *Kamus Bahasa Indonesia*. Jakarta: Balai Pustaka. 1997.
- Trianto. *Metode Pembelajaran Terpadu*. Jakarta: Prestasi Pustaka, 2007.
- Trihayu. *Jurnal Pendidikan Ke-SD-an*, Vol. 3 Nomor 1. 2016.



PEDOMAN PENELITIAN

A. Kepada Guru Kelas

1. Apa saja hal yang perlu dipersiapkan ketika ibu mengajara pelajaran bahasa arab?
2. Apakah ada kendala saat ibu melaksanakan proses pembelajaran?
3. Media apa saja yang pernah ibu gunakan pada saat penyampaian materi khususnya materi nama-nama profesi dalam bahasa arab?
4. Sejauh ini apakah sekolah memfasilitasi media pembelajaran?
5. Apakah ibu pernah menggunakan media pembelajaran web pada saat pembelajaran?
6. Bagaimana pendapat ibu mengenai pengembangan media pembelajaran web berbasis kearifan lokal?
7. Apa saja saran dan masukan ibu mengenai pengembangan media pembelajaran web berbasis kearifan lokal?

B. Kepada peserta didik

1. Apakah kalian menyukai pelajaran bahasa arab?
2. Media apa saja yang biasa digunakan oleh guru pada saat pembelajaran?
3. Apa kendala kalian dalam proses pembelajaran bahasa arab?
4. Bagaimana pendapat kalian setelah proses pembelajaran menggunakan media pembelajaran web berbasis kearifan lokal?

NAMA-NAMA PESERTA DIDIK

Nama Sekolah : Mts An-Nuriyah Kaliwining Jember

Kelas : VII

Jumlah Siswi : 21 Siswi

No	Nama siswa
1	Airin Asyfatuzahra
2	Aisyah Dian Huma Ira
3	Anisa Zafira Okta Fiani
4	Aprilia Wardani
5	Dewi Ayu Afikah
6	Dini Wildha Al Aluf
7	Feby Andita
8	Hilwa Atika Al Aluf
9	Khoirina Qotrun Nada
10	Khoirun Nisa
11	Maftuhatul Imtias
12	Mufidah Saniyyah
13	Nazla Qorina Ariesta
14	Niswatul Ulumiyah
15	Nur Azka Murodatul Aslah
16	Putri Indah Sari
17	Roifatul Hasanah
18	Via Novalia
19	Zahira Salasabila
20	Zaura Anggraini
21	Zhakinah Okta Maharani

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ JEMBER
PASCASARJANA

Jl. Mataram No. 1 Mangli, Jember, Kode Pos 68136 Telp. (0331) 487550 Fax (0331) 427005
e-mail: pascasarjana@uinkhas.ac.id, Website : <http://pasca.uinkhas.ac.id>



NO : B. 177/DPS/PP.00.91/ 06/2024
Lampiran : -
Perihal : Permohonan Izin Penelitian untuk Penyusunan Tugas Akhir Studi

Yth.
Kepala MTs. AN-Nuriyah Jember
Di -
Tempat

Assalamu'alaikum Wr.Wb

Dengan hormat, kami mengajukan permohonan izin penelitian di lembaga yang Bapak/Ibu pimpin untuk keperluan penyusunan tugas akhir studi mahasiswa berikut ini:

Nama : Ahmad Zayyinul Mushofa
NIM : 213206020004
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Jenjang : Magister (S2)
Pembimbing 1 : Dr. H. Syamsul Anam, M.Pd.
Pembimbing 2 : Dr. Asep Maulana, M.Pd.
Waktu Penelitian : 3 Bulan (terhitung mulai tanggal diterbitkannya surat)
Judul : تطوير وسائل التعليم الوبية على اساس الثقافة المحلية لترقية استيعاب
المفردات لدى الطالبة بمدرسة النورية المتوسطة الإسلامية جمبر

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Wassalamu'alaikum Wr.Wb

Jember, 10 Juni 2024
Direktur,

Moch. Chetib

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER





**YAYASAN ANNURIYYAH KALIWINING
MADRASAH TSANAWIYAH ANNURIYYAH**

NPSN : 20581550 NSM : 121235090105

No. Alamat : Jl. Darmawangsa 142, Kaliwining, Rambipuji, Jember

Kode Pos : 68152 Telepon : 081234844430

Website: mtssannuriyyah.sch.id Email : mts.annuriyyah@gmail.com

SURAT KETERANGAN PENELITIAN

Nomor : 49/MTs.13.32.557/PP.00.5/10/2024

Yang bertanda tangan di bawah ini Kepala MTs. An-Nuriyah Kaliwining Jember menerangkan dengan sebenarnya bahwa mahasiswa yang beridentitas:

Nama : Ahmad Zayyinul Mushofa
NIM : 213206020004
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
Program Study : Pendidikan Bahasa Arab
Perguruan Tinggi : Pasca Sarjana UIN KHAS Jember

Benar-benar telah mengadakan penelitian di MTs. An-Nuriyah Kaliwining Jember terhitung sejak tanggal 3 Agustus 2024 s.d 11 Oktober 2024 dalam rangka penulisan skripsi dengan judul:

تطوير وسائل التعليم الوبية على أساس الثقافة المحلية لترقية استيعاب المفردات لدى

الطالبة بمدرسة النورية المتوسطة الإسلامية جمبر

Demikian surat keterangan ini dibuat dan di berikan kepada yang bersangkutan untuk dipergunakan seperlunya.

September, 11 Oktober 2024

Kepala Madrasah

UMI HANIK

LEMBAR ANGKET VALIDASI AHLI MATERI PEMBELAJARAN

A. Identitas

Nama : Dr. H. Safrudin Edi Wibowo, LC., M.Ag.
 NIP : 197303102001121002
 Instansi : UIN KHAS JEMBER

B. Tujuan

Tujuan penggunaan instrument ini adalah untuk mengukur kevalidan "Media Pembelajaran Web Berbasis Kearifan Lokal Untuk Meningkatkan Penguasaan Mufradat Siswa."

C. Petunjuk

1. Bapak/ibu diminta memberikan penilaian dengan cara memberikan tanda (V) pada kolom yang tersedia.
2. Makna poin validasi adalah sebagai berikut :

1 = sangat kurang baik	2 = kurang baik	3 = cukup	4 = baik	5 = sangat baik
------------------------	-----------------	-----------	----------	-----------------

D. Tabel Penilaian

NO	PERNYATAAN UNSUR PENILAIAN	PENILAIAN				
		1	2	3	4	5
1	Kesesuaian media dengan karakteristik siswa				✓	
2	Kesesuaian cara penyampaian materi dengan perkembangan siswa				✓	
3	Memberi kesempatan untuk belajar mandiri					✓
4	Menuntut aktivitas siswa				✓	
5	Kemenarikan judul				✓	
6	Keruntutan penyajian materi					
7	Kebenaran materi				✓	
8	Kesesuaian dengan buku LKS Bahasa Arab				✓	
9	Kejelasan isi dan tujuan mendesain media pembelajaran				✓	
10	Kesesuaian Bahasa dengan kaidah				✓	
11	Kesesuaian Bahasa dengan sasaran pengguna					
12	Kemenarikan penyajian materi					✓
13	Keluasaan materi				✓	
14	Kedalaman materi				✓	
15	Kelengkapan penyajian materi				✓	
JUMLAH						
SKOR AKHIR						

(Masduki, Muskin. 2021. Bahasa Arab untuk Madrasah Ibtidaiyah Kelas V. Jakarta Timur: (PT. Pustaka Mulia.)

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
 KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
 JEMBER

E. Masukan Validator

- ① Masih ada sejumlah kesalahan teknis dan penyajian materi atau penyusunan babnya.
- ② Keruntutan materi juga perlu diperbaiki
- ③ Nilai $\geq$ lima belas dalam begitu banyak dan materi juga.

Jember, September 2024
Mengetahui Validator



Dr. H. Safrudin Edi Wibowo, L.C., M.Ag.
NIP. 197303102001121002

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

LEMBAR ANGKET VALIDASI AHLI MEDIA PEMBELAJARAN

A. Identitas Validator

Nama : Dr. Mokhammad Miftakhul Huda, M.Pd.I.
 NIP : 198006252020121001
 Instansi : UIN KHAS JEMBER

B. Tujuan

Tujuan penggunaan instrument ini adalah untuk mengukur kevalidan "Media Pembelajaran Web Berbasis Kearifan Lokal Untuk Meningkatkan Penguasaan Mufrodat Siswa."

C. Petunjuk

1. Bapak/ibu diminta memberikan penilaian dengan cara memberikan tanda (V) pada kolom yang tersedia.
2. Makna poin validasi adalah sebagai berikut :

1 = sangat kurang baik	2 = kurang baik	3 = cukup	4 = baik	5 = sangat baik
------------------------	-----------------	-----------	----------	-----------------

D. Tabel Penilaian

NO	PERNYATAAN UNSUR PENILAIAN	PENILAIAN				
		1	2	3	4	5
1	Kemenarikan judul media pembelajaran				✓	
2	Pewarnaan yang bercorak kontras yang digunakan dalam media pembelajaran				✓	
3	Kemenarikan ilustrasi yang digunakan pada media web				✓	
4	Kesesuaian antara konsep dengan gambar dalam media				✓	
5	Huruf gambar yang digunakan dalam media web mudah terbaca			✓		
6	Visual yang di proyeksikan dapat terbaca dan mudah dibaca				✓	
7	Penggunaan Bahasa yang mudah difahami dalam media				✓	
8	Kalimat dalam pembuatan media mudah difahami				✓	
9	Sistematis, runtun, dan alur cerita jelas dalam cerita				✓	
10	Kesesuaian ukuran huruf yang digunakan dalam media			✓		
11	Kesesuaian judul dengan isi materi yang disampaikan				✓	
12	Keawetan Media				✓	
13	Kesesuaian dengan penggunaanya				✓	
14	Fleksibilitas (dapat digunakan mandiri dan terbimbing)				✓	
15	Media dapat membangkitkan daya imajinasi peserta didik mengenai materi				✓	
16	Media terlihat jelas pada saat pembelajaran			✓		
17	Media memberikan pesan terhadap peserta didik				✓	
18	Media menggambarkan ilustrasi dari kehidupan sehari					✓
JUMLAH						
NILAI AKHIR						

(Masduki, Muskan. 2021. Bahasa Arab untuk Madrasah Ibtidaiyah Kelas V. Jakarta Timur: (PT. Pustaka Muha.)

E. Masukan Validator

- Di Menu home dijelaskan aplikasi atau program yang dikembangkan, support untuk hp atau laptop dll.
- Di bagian evaluasi dengan isi yang ada di silabus.
- Tambahkan petunjuk penggunaan media, agar memudahkan siswa.
- gambar dan kata-kata yang dikembangkan lebih diperbesar. Evaluasi lebih bervariasi lagi.

Jember, 24 September 2024
Mengetahui Validator



Dr. Mokhammad Miftakhul Huda, M.Pd.I.
NIP. 198006252020121001



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

الكتاب المستخدمة في تدريس اللغة العربية



مادة أسماء المهان

الجواب	السؤال	الجواب	السؤال
١. أنا من مالانج	من أين أنت؟	٤. تهانك سعيه	سعيه هانك
Daya dari Malang	Darimana kamu?	Selamat siang juga	Selamat siang
شكرا	عفوا	٥. ليلتك سعيه	سعيه هانك
Terima kasih	Terima kasih	Selamat Malam juga	Selamat Malam
مع السلامة	إلى اللقاء	٦. أهلا وسهلا	أهلا بك
Sampai jumpa	Sampai jumpa	Selamat Datang juga	Selamat Datang

Profesi → العاملون

المهنة	المهنة	المهنة	المهنة
تاجرة	تاجر	تلميذة	تلميذ
موظفة	موظف	معلمة	مدرس
خاتمة	خادم	مديرة	مدير
مهندسة	مهندس	طبيبة	طبيب

BAHASA ARAB - KELAS VII

التقويم من وسيلة التعليم الوبية

LATIHAN SOAL

PILIH LAH JAWABAN YANG BENAR!

* Indicates required question

1. NAMA *

2. KELAS *

Check all that apply.

☐ 7☐ 8☐ 9

3. ما هذه المهنة؟ *

10 points



Mark only one oval.

☐ تلميذة☐ تاجرة☐ مدير☐ مدرسة

4. ما هذه المهنة؟ *

10 points



Mark only one oval.

☐ أ. طبيب☐ ب. تاجر☐ ج. طبيب☐ د. مدير

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

5. * 10 points
أذهب الى المدرسة كل صباح و أدخل في الفصل في الساعة السابعة تماما
وأتعلم فيها. من أنا ؟

Mark only one oval.



☐ ا



☐ ب



☐ ج



☐ د

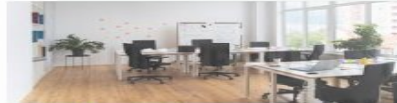
6. * 10 points
أعمل فيها. من أنا ؟



Mark only one oval.

- ☐ طبيب
☐ مدرس
☐ فلاح
☐ مساحلي

7. * 10 points
أعمل فيها. من أنا ؟



Mark only one oval.

- ☐ مساحلي
☐ موظف
☐ سائق
☐ فلاح

8. *

50 points

Mark only one oval per row.

	jurnalis	petani	سائق	pegawai	چیش	guru
sopir	☐	☐	☐	☐	☐	☐
tentara	☐	☐	☐	☐	☐	☐
فلاح	☐	☐	☐	☐	☐	☐
موظف	☐	☐	☐	☐	☐	☐
صحافی	☐	☐	☐	☐	☐	☐

This content is neither created nor endorsed by Google.

Google Forms



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

المقابلة الشخصية مع معلمة اللغة العربية



المقابلة الشخصية مع بعض الطلبة



نشاط الباحث في توصيل المادة. المادة المقدمة هي أسماء المهن باللغة العربية



بعد انتهاء نشاط الباحث في توصيل المادة. المادة المقدمة هي أسماء المهن باللغة العربية



نشاط الإختبار القبلي



نشاط يستخدم وسيلة التعلم عبر الإنترنت استنادًا إلى الثقافة المحلية.



صورة جماعية بعد انتهاء البحث



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

العرض الأول وسيلة التعليم الويبيه



رمز الاستجابة السريعة وسيلة التعليم الويبيه



سيرة ذاتية



الإسم : أحمد زين المصفي

مكان وتاريخ الميلاد : كاديري، ٢٠ أبريل ١٩٩٥

العنوان : ريعين أنوم، أودان أوو، باليتار

الجنسية : إندونسي

الدين : إسلام

البريد الإلكتروني : zayyinalazam01@gmail.com

سيرة التربية

١. المدرسة الابتدائية دار الفلاح سيدو مليا كادري للسنة (٢٠٠٧-٢٠٠١)
٢. المدرسة المتوسطة الإسلامية دار الهدى وونودادي باليتار للسنة (٢٠٠٧-٢٠١٠)
٣. المدرسة الثناوية الإسلامية الحكومية كونير للسنة (٢٠١٠-٢٠١٣)
٤. الجامعة الإسلامية الحكومية جمبر للسنة (٢٠١٤-٢٠١٨)
٥. كليات الدراسة العليا جامعة كيائي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر للسنة

(٢٠٢١-٢٠٢٥)